

San Lucas

Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

San Lucasne Jesucristowa Dios Watsal Pit para, Israel awaruzkas wan awaruzkas sun kin namtít, watsat milmumikasha piánkamanapa. Usne sun pit pamtu, wan awa Jesús kirit aizpa au sukin piánkamanapa. Jesucristowa parachasmin, San Lucasne Mateo parit aizpakas Marcos parit aizpakas izta, wan kamna, wan nil pana (1.1-4). Katmizna San Lucasne Jesús kawira payuwakas Juan muntumikawakas an akkwan pamtu (1.5–2.52). San Lucasne Juan muntumikawa kamtamtu aizpakas (3.1-20) Diablo Jesústa kwail kinintu aizpakas (3.21–4.13) Anpat Jesús Galilea sukin kamtamtu aizpakas (4.19–9.50) pamtu. Cristo Jerusalén imtuasmin (9.51–19.27), San Lucasne Jesústa kimtu aizpa pamtu. Suasne usne Jesús imtu payukas (19.28–23.56) irittas kuhstu payukas chiyura numtu payukas pamtu (cap. 24).

San Lucasne Israel kammu yalkin Jesús kamtamtu aizpa pamtu. Usne Isaiás kaizta aizpa para, wan awa Dios Watsal Pit piánkamanapa. Jesús pa paramtuasmin, Lucasne puizaruzakas naizamturuzakas wachiruz panara. Usne Samaritano kamtam kwintakas papihsh paiña painkulta watkulta kamtam kwintakas pamtu. San Lucasne awaruzka kamtanamtu, awa Diosta paikuanapa, Dios Sinam Izpulta piánkamanapa, Dios au kwail kiarit aizpa watkulshina piánkamanapa.

Prólogo. An ñancha pit

1 ¹ Watcha i. Akkwan awane sun kwinta kirit aizpa awaruzpain pinkih pashiara. ² Chiwazha kirit aizpa izmuruzne, Dios pit kammuruzne, an ñamin sun kwinta aumiza kamtanarit. ³ An ñamin wan pinkih Jesús pa parit aizpa iztau. Makima na sun kwinta watsal kamtít akwa, nakas nua, Teófilora, pinkih pashimtus. Na nua pashimtu akwa, nane impará imparain wan sun kirit aizpa pamtus, ⁴ nua wan kamtarit aizpa wat piánkamanapa.

Maza ángelne Juan munnammika kawinazi kiztu

5 Herodes, Judío awaruzpa mikwa, Judea sukin uzasmin, maza pariya, Zacarías muntitmikane, uzta. Paiña ira pampa Abíasne pariya aramin. Paiña ashampane Isabel mun. Paiña ira pampa Aarónne pariya aramin. 6 Uspa paasne Dios iztakin wat uzpait kit wan Dios ininta aizpa miilta. Minminkas uspa paasta kwail kirit kizarachi. 7 Uspañe pashpa mijchiara, Isabel pashpa mĩlsachi akwa. Usne ilapa azi; ashampakas inkwa azi.

8-9 Maza payune usne paiña pariya kwalkasa Dios yalta kiwaina irit. Ussa narawane, Zacaríasne Dios yal ayukmal napta, wat piam incienso paktana. 10 Us ayukmal wat piam incienso paktamtuasmin, wan awane pianamal Diosta paikuara. 11 Suane Diospa ángelne Zacarías tukin kun kit ussa izpanta. Usne wat piam incienso paktamtukin, numal misharikin kunta. 12 Ángelta iztawane, Zacaríasne iztaspat kit kun kirit. Chinkas kisachi. Ishkwarit. 13 Ángelne ussa kaizta:

—Zacarías, an ishkumun, Dios nu paikwat aizpa mira akwa. Up ashampane, Isabelne, ampu pashpa mĩlnazi. Nune ussa Juan munnazi. 14 Nune kwisha wat kultinazi. Us kawira akwa, akwan awane wat kularinazi. 15 Usne Dios iztakin tinta namnazi. Chappikas chappi tainkas kumanazi. Diospa Sinam Izpulne pashpara piznazi, miltachasmin. 16 Usne Judío awaruza akwananazi, uspa Anpatta, uspa Diosta, kaiyanapa. 17 Diospa inintamika amtuchasmin, an Juanne ussa an ñancha inazi, wan watsanpa. Usne an ñancha Elías uzmikakanain uznazi. Dios Sinam Izpulne ussa kiwainazi, Diospa tinta paranpa. Usne papihshtuza ka kurunnanazi: “Up pashparuza paashirain. Usne kwail awaruza maizninnanazi, wat awakana uzanapa. Suasne awa sunkana kiat kit kamarane, awane Diospa inintamikasha miat kit sapanazi.”

18 Zacaríasne ángelta mimara:

—¿Mizama ap ashampa pashpa mĩlshina? Nane ilapa ish. Ap ashampakas inkwa i, kizta.

19 Ángelne ussa sinkara:

—Nane Gabriel munish. Nane Dios uzkin kunish. Usne nawa nua kwinta kininpa ininchish, nu sun watsal pit minapa. 20 Mane miri. Nu na kaizta aizpa nijkultachi akwa, nune paramanazi, up painkul kawinakima. Nueve mish pailka, sun kirinazi.

21 Sun kimtuasmin, awane pianamal kunat kit Zacaríasta tirizara. Uspañe usparuzpain minñara: “¿Chitma katne Dios yal ayukta tiriztu arau? ¿Chitma puzmas?” 22 Zacarías puztawane, usparuza paramanamta. Suasne uspañe Zacarías chiwazha Diospa yal ayukmal izta nijkulara. Awaruza paiña chihtikasa annamtuasmin, usne puñain para. Ussa kirit aizpa parasachi.

23 Paiña kal Diospa yalta pailtawane, Zacaríasne paiña yalta kailta. 24 Mamaz payura paiña ashampañe, Isabelne, piña warit. Cinco mishtakima yalkimin uz kit ka minta: 25 “Ap Anpatne sun payura nawa kiwainzish, piña wana. Mane nane awa iztakin mitsal chiish.”

Maza ángelne kaiztu: Jesúsne kawinazi

26 Isabel piña warawane, seis mish pailtika, Diosne ángel Gabrielta Galilea sura, Nazaret pipulura, ininta, 27 maza nimpish ashampara kwinta kinpa. Usne María munta. Mama ampukasa pittachi. Usne maza ampura kasara kin namtit azi. Sun ampune José munta. Paiña ira pampa Davidne mikwa arakwain. 28 Ángelne María tukin nap kit kaizta:

—Kakishapu. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. Anpatne nua pashit kit nukasa imtu, kizta.

29 Ángelta iztane, Maríane ishkwat kit ángel kaiztu aizpa minta. “¿Usne chikishma sun nawa kwinta kimtu?” minta. 30 Suasne ángelne ussa kaizta:



Ángel Maríara paramtu

—María. Ishkumun. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. **31** Miri. Mane nune pijakasa anpai. Painkul mijanpai. Ussa Jesús munnaka. **32** Usne tinta namnazi, chiyuras amtu akwa. Usne chiyuras Dios Painkul munnazi. Anpat Diosne ussa Davidkin anza katsa mikwakana namnazi, Davidkanain ininapa. **33** Usne pailta payukima Israelpa kwalta ininnanazi. Paiña inintu aizpa pailmanazi, kizta.

34 Suasne Maríane ángelta mimara:

—Ampu mijkine, ¿mizama painkul milnapai? kizta.

35 Ángelne ussa sinkara:

—Diosne Sinam Izpul akwa nu tukin anazi. Katsa Diosne nua tinta kiwainazi, pashpa pija wanapa. Katmizna up kawintu pashpane Dios pashimtu aizpa kinazi. Dios Painkulkas munnazi. **36** Na nua kaiztu aizpa miri. Up kwal, Isabelne, inkwa i. Wan awane ussa “Pashpa wasachi,” kizara. Maneme usne seis mish pija warit tu. **37** Diosne chikas wantain kishinai.

38 Suasne Maríane ussa sinkara:

—Nane ap Anpatpa kiwainmumika ish. Watcha, nune nawa kaizta aizpa sari, kizta.

Suasne ángelne irit.

Maríane Isabelta kwinta kin it

39 Sun payune Maríane wan watsat kit maza pipulukin Judea inkal sura azain irit. **40** Zacaríaspa yalta nap kit Isabelta kaizta: “Manta kail ish,” kizta. **41** Isabel Maríawa pit mirane, paiña pashpa pijakin kialta. Suasne Dios Sinam Izpulne Isabelta pizta. **42** Suasne usne tinta kaizta:

—Diosne wan ashampakin nua anza watsal kiwainnazi. Diosne nu miltu pashpara wat kiwainazi. **43** Ap Anpatpa akkuhsh nawa kwinta kin at akwa, kwisha wat kultus. **44** Miri. Nu nawa kakishapu kiztawane, ap painkulne pijara tinta kialta. Usne watsal kultuazi. **45** Ap Anpatne nua kin namtit aizpa kinazi. Nune wat kulnazi, us kin namtit aizpa nijkulta akwa, kaizta.

46 Suasne Maríane min kit paiña kaijchuras kaizta:

“Ap Anpat katsa i.

47 Ap Diosne, ap watsat milmumikane, kwisha wat i, nawa kwisha wat mintit akwa.

- 48 Usne nawa, paiña kiwainmumikasha, kiwainshira.
Makis wan awane nawa kaizanazi: Diosne ussa wat
ashampa namninta.
- 49 Ap katsa Diosne na akwa akkwan kirit.
Usne sinammika muntit.
- 50 Usne wan Diosta wat minturuzakas
Diosta wakpuj wainamtuzakas iznat kit kiwainanazi.
- 51 Usne katsa kal sara.
Diosne anza katsa mintuza an ainkinkanain
namninnara, uspa minñara aizpa kiamanpa.
- 52 Usne katsa mikwaruza uspa ininmukis taizninnanazi.
Usne kiwaintuza watsat milnara.
- 53 Usne chiwazha we mijtuza wan milanara.
Usne kwazpa awaruza kilmin ininnara.
- 54 Usne paiña Judío kwaltuza,
paiña kiwaintuza, pailta payurakima kiwainnara.
- 55 Sunkanain usne au an ñancha ira kwaltakas
Abrahamtakas Abrahampa kwizta kwal
uzamturuzakas kin namnara.”
- 56 Isabelkasa kutña mish uztawane, Maríane papihshpa yal-
ta kailta.

Juan munnammikane kawimtu

57 Sunpawa payu pailtikane, ishtu kirikane, Isabelne paiña
painkul nishta. 58 Dios ussa wat kirit aizpa miarawane, kasha iz-
muruzkas kwaltuzkas kaizara: “Au Anpatne nu wat kirit. Uspa-
ne uskasa wat kularit.” 59 Ocho payu pailtawane, uspane ampu
pashpara muara, pashpa aya titnapa, circuncisión kinpa, Judío
awaruza inintit aizpa kinpa. Uspane kaizara: “Usne Zacarías pa-
pihshkanain munnazi.” 60 Paiña akkuhshne kaizta:

—Zacarías munnachi. Juan munnazi, kizta.

61 Uspane ussa sinkaara:

—Up kwalne sun mun mijchi, kizara.

62 Suasne papihshta saiaat kit mimaara, ¿Miza munashinasa,
awa piankamanapa? 63 Usne pinkih paikwat kit para: “Usne
Juan mun i.” Wan awane iztaspaarit. 64 Sun urain Zacaríasne
paiña pit isak kit paiña yankwija chihkul kit kaizta:

—Diosne kwisha wari, kizta. 65 Suasne wan kasha izturuzne
iztaspaarit. Wan awane Judea inkal sura sun kirit aizpa wan-

tuza kwinta kinara. 66 Sun kwinta mimturuzne usparuzpain mi-maara: “Sun pashpane ¿Chima kinazi?” kizara. Dios ussa ki-wainshimtu akwa, Diosne an pashpara an tinta namnazi.

Zacariáspa kanta

67 Zacariásne, pashpawa papihshne, Dioskasa paramtu uzta. Dios Sinam Izpulne ussa piz kit kiwainmizta. Zacariásne Dios akwa parat kit kaizta:

68 “Judío awawa Diosne, au Anpatne, kwisha wari.

Usne apain at kit paiña kwaltuza watsat milnanazi.

69 Usne tinta watsat miltamikasha ininta.

Sun kiwainmikane ñamin pampa Davidpa kwal i.

70 An ñamin Diosne paiña kainammtuz akwa sun pit kin nam kit kaizta:

71 Usne aumiza watsat milnashina,

aliz awa aumiza anuppamanpa, aumiza aliz kulamanpa.

72 Diosne sunkas kaizta: au ira kwaltuza nanat kit kiwainanash.

Uruza kin namtit aizpa mainmanash.

73 Sun pitmin au papihshta, Abrahamta, sunkana tinta kaizta:

74 Usne aumiza watsat milnanazi, waya kintuz aumiza chinkas kiamanpa.

Usne aumiza paiña kiwainmu namninnanazi, paiña kal kianapa, ishkwachin.

75 Dios iztakin uzamtuasmin, aune pailta payukima us wat kuruntu aizpa kiat kit Diosta wakpuj waintamakpas.

76 Mane nua, ap painkul pashpara paranash. Nune chiyuras kainammika munnazi.

Nukas up Anpatpa miwara an ñancha inazi, paiña mi watsanapa.

77 Nukas Dios paiña kwaltuza watsat milnana piankamininnanazi.

Uspa kwail kiarit aizpa wat kulna piankamninnanazi.

78 Dios aumiza pashnamtu akwa, usne aumiza kiwain kit chiyuras amtumikasha ininnazi.

Suasne wan awane ussa piankamashina.

79 Paiña inintumika akwa Diosne kwail kim uzturuzakas, irin ishkumtuzakas, watsat milnanazi.

Usne aumiza wat miwara ininanazi, kalpain uzanapa.”

80 An katsa kawimtuasmin, pashpane pailta payukima Dios-ta an pashimizta. Wan kawirawane, usne pul sura it kit uzta, Judío awaruz ussa piankamnakima. Kwiztane uspane us kaizta aizpa miara.

Jesúsne kawintu

(Mt 1.18-25)

2 1 Sunkana kirit. Katsa mikwa Augustone paiña pit wan sura ininnara, wan awara wiannanapa. 2 Ma wiana masamtuasmin, ainki mikwa Cirenione, Siria sura ininta. 3 Katmizna wan awane uspa kwalpa pipulura iara, wiantit puranpa.

4 Suasne Joséne Galilea suras Nazaret pipuluras it kit Judea sura nura, Belén pipulurakima. Katsa mikwa Davidne ñamin sua kawira. Joséne Davidpa kwal azi. 5 Usne kanpa ashampakasa nulta, wiantit puranpa. Maríane Josékasa kasara kin namtitkas, usne me piña warit. 6 Uspa paas Belén pipulura tuasmin, Maríane ishtu kinpain pamizta. 7 Suane usne an ñancha painkul pashpa mit kit pínkasa ipkanat kit punkira winta. Mamaz yal nanchi akwa, usne wakara iranchura it kit pashpara punkira winta.

Ángelkas piriku izmuruzkas

8 Sun surane piriku izmuruzne pit saukin pirikura izara. Kinsih uzkinara. 9 Suasne Anpatpa ángelne azain at kit uspa paizkakin kun kit usparuza izpannara. Anpatne uspa uzkin kai malninta. Suas uspane kwisha ishkuara. 10 Ángelne usparuza kaiznara: “Ishkuman. Nane umiza watsal pit kainanamtus, wan awa kwisha wat kulanapa. 11 Mirain. Ma payu watsat milmumikane Davidpa pipulura nishta. Sun Anpatne Dios niritmika i. 12 Ussa sayamtuasmin, une u izta aizpa piankamtain. Sunkanane sun pashpane pínkasa kanat kit punkira izakpara tuanazi.”

13 Sun urain an ángelkas an akkwan ángelkasa chiyuras Diosta ka kaizara:

14 “Diosne kwisha wari. Chiyuras Diosne katsa i.

Usne awaruza kiwainanazi, kalpain uzanapa.”



Akkwan ángeltuz pura; píriku izmuruz izamtu

15 Ángel usparuzkis iarawane, chiyumarain kaiyarawane, sun píriku izmuruzne usparuzpain kaizara:

—Belén pipulura izhain, chiwazha kirit aizpa izna. Anpat aumiza kaiznarit aizpa piankamna izhain.

16 Uspane azain iat kit Maríarakas Joséarakas pashparakas sayat kit wanmalnara. Wanmaltawane, uspane pashpara punkira izakpara tu izara. 17 Pashpara izarawane, uspane ángel usparuzka kaiznara aizpa Jesúska papihshtuzakas wan awaruzakas kainanara. 18 Wan píriku izmuruz kaizara aizpa miraruzne iztaspaarit, watsat milmumikawa paarat akwa. 19 Maríane wan mintu aizpa ayuk kajichura watsat kit sunpa minta.

20 Píriku izmuruzne kaiyat kit kaizara:

—Au chiyuras Diosne kwisha wari, kizara.

Chiwazha mira aizpakas izta aizpakas sunkanain kirit.

Jesústa Diospa yalta miltu

21 Ocho payu paitawane, ampu pashpa aya tittawane, circuncisión kitpane, uspane ussa Jesús munnara. An ñancha María pijara wachasmin, ángelne sun mun ussa munta.

22 Pashpa kawirawane, Josékas Maríakas Moisés kaizta aizpa kiara, uspa sinam puranpa. Suas uspane pashpara Jerusalén pipulura milarit, Taitta Diosta anna. 23 Sunkana Anpatne inin

kit para: “Wan an ñancha ampu miltamikasha Anpatta chihkatpa. Diosne us akwa ussa paimpa akumtu,”^a ka parit. 24 Anpatne sunkana awaruza inin kit ka para: “Paas munkul milna mijchine, awane paas pashpa utkuru piantana miltawa. Paas pashpa utkuru mijchine, awane paas munkul piantana miltawa, ka parit. Katmizna Josékas Maríakas paas chitchu Diosta milta, Moisés inintit aizpa kinpa.”^b

25 Mane miri. Maza ampune, Simeón munmikane, Jerusalén pípulura uzta. Usne nil uz kit Diosta paikwara. Usne Dios niritmika amtu payu tirizta, us Israel awaruza kiwainnanakima. Diospa Sinam Izpulne ussa piz kit 26 sunpa ussa piankamninta. Ussa kaizta: “Trachasmin, nune Cristora, Anpat inintumikasha, iztinazi,” kizta. 27 Diospa Izpulne Simeónta Diospa yalta ininta. Kwiztane, Jesús pa papihshkas akkuhshkas Jesús ta Simeón tukin karailta. Uspane Moisés ininta aizpa kishiailta. 28 Simeónne ussa sap kit mut kit “Diosne kwisha wari,” kiz kit kaizta:

29 “Ap Anpatne, nune nawa kin namta aizpa kirit.

Mane nane, up kiwainmumikane, kalpain irinash,

30 na ap kasukasain up watsat milmumikasha iztit akwa.

31 Nune ussa watsarit mij, wan awa ussa izanapa.

32 Usne Judío awachiruz a kiwainnanazi, Diosta pianka-manapa.

Israel awaruzne us akwa wat kulanazi.”

33 Josékas Jesús pa akkuhshkas Simeón pashpawa kaizta aizpa kwisha iztaspailta. 34 Suasne Simeónne usparuza kaiznara: “Diosne uruza me wat kirit,” kiznara.

Suasne usne Maríara, Jesús pa akkuhshta kaizta: “Izti. Sun pashpane Dios niramika i. Us kaizta aizpa miamtuchi akwa, akkwan Israel awaruzne wan kaarinazi. Usne mamaztuza, us kaizta aizpa mimturuza, watsat milnanazi. Akkwan awane ussa nijkulamanazi. Ussa kwail paraanazi. 35 Jesús usparuza kurunnakane, akkwan awane uspa kaijchukin Jesús pa minñamtu aizpa nijkulanazi. Une ayukmarain kwisha naizanazi, ti kwiz kaijchukin pamtukanain,” kizta.

36 Suane maza ashampane, Dios pit kainammikane, tuazi. Ana munta. Usne Fanuel pa pashu azi. Aserpa kwal azi. Mane usne kwisha inkwa azi. Nimpishasmin kasara kirit. Siete año pai-

^a 2.23 Éx 13.2, 12 ^b 2.24 Lv 12.8

ña ampukasa uztawane, Aserpa ampune irit. 37 Ochenta año amparakasa mazainpain Diospa yalta kashara uzta. Sua payuwarakas amtawarakas Anpatta kiwainmiz kit Diosta wakpuj wainmizta. Diosta paikumtuasmin, usne pala kwatchi. 38 Sun urain Anane uspa tukin at kit Diosta aishtaish kiz kit wan awaruza Jesús pa kainanara. Uspane Diospa niritmikasha tirizat kit sayara, wan Israel awaruza watsat milnanapa.

Nazaret pipulura kaiyamtu

39 Suasne Josékas Mariákas Dios ininta aizpa kiarawane, uspane Galilea sura usparuzpa pipulura, Nazaret pipulura, kaiyamizta. 40 Sun pashpane kawit kit an tinta namtit. Kwisha wat pianmika nammizta. Diosne ussa kwisha kiwainta.

Jesúsne Diospa yalta naptu

41 Mane paiña papihshkas paiña akkuhshkas año aizpa Jerusalén pipulura iilta, Pascua pishta izna. 42-43 Jesús doce año pintikane, cham pishta taizkane, kutñaruzne Jerusalén pipulura nuara. Pishta pailtawane, kailpailta. Pashpa Jesúsne Jerusalén pipulurain nukkultit. Paiña kwalne Jesús nukkultit pianchi. 44 Uspane maza payus iara. Uskasa mamaz awakasa aamtuka



Josékas Mariákas Jesústa Dios katsa yalta saimtu

minpailta. Uspa kwaltuzakas izmuruzakas sayara. ⁴⁵Ussa wanmaltachi akwa, Jerusalén pipulura ussa saina kailpailta.

⁴⁶Kutña payu taiztawane, ussa Diospa yalta wanmalpailta. Usne kamtam purakin tuazi. Uspa kamtit aizpa mit kit usparuza mīmanara. ⁴⁷Us akkwan pian akwa, us usparuza sinkanarit akwa, wan miraruzne us akwa iztaspaarit. ⁴⁸Paiña papihshkas akkuhshkas ussa iztawane, iztaspailta. Paiña akkuhsh ussa kaizta:

—Ap painkul. ¿Chikishmaka aumiza sunkana kirau? Izti. Up taittakas nakas ishkuat kit nua sairamakpas. Aune nu karit min kit tayal kit kwisha tinta sairamakpas.

⁴⁹Suasne Jesúsne usparuza sinkanara:

—¿Chikishmaka nawa sayamtuanas? Ap Papihshpa tukin tuatpaish, ap Papihsh kaiztu aizpa piankamna. ¿Une sun pianchiwail?

⁵⁰Us “Dios paiña papihsh i” paramtuasmin, uspane us kaizta aizpa miarachi.

⁵¹Suasne usne uspakasa Jerusalén pipulukis kihsh kit Nazaret pipulura nappara. Usne uspa kaizta aizpa mit kit kirit. Paiña akkuhshne sun kirit aizpa ayuk kajjchura watsat kit minta.

⁵²Sunmesa Jesúsne an katsa kawit kit an wat pianmika namta. Diosne ussa pashira. Awaruzne us akwa wat minñara.

Juane, munnammikane, Dios Pit kainammtu

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3¹ Katsa mikwane, Tiberione, quince añokima ininta. Sun payura usne an ampara ainki mikwaruza ininnara. Poncio Pilatone Judea sura ininta. Herodesne Galilea sura ininta. Paiña aimpishne, Filipene, Iturea surakas Traconite surakas ininta. Lisanasne Abilinia sura ininta. ²Sun payuwara Anáskas Caifáskas, katsa pariyaruz, uzpailta. Suasne sun payura Diosne, Zacaríaspa painkulta, Juanta, pul sukin para. ³Usne Jordán pimawarain chat kit akkwan pijikima sun pit awaruza tinta kainanara: “U kwail kiamtu aizpa maizat kit chihkarain. U kwail kirit aizpa tayalamtune, Diosne uruza sinam saninnanazi. Suasne nane uruza munnanash,” kiznara. ⁴An ñamin Isaíasne uzta. Sun Dios pit kainammikane kaiz kit sunkana pinkihta para:

“Mazane pul sukis ka tinta paranazi:

‘Au Anpatpa mi watsaninnanaka, nil sanapa.

5 Mi pil piwail kirikane, pil winnazi.

Wan inkalkas wan izakas sak sanazi. Kailsa mikas nil sanazi.

Kwash mikas sak sanazi.

Awa wan mi nil sashiana minñamtukas, Diosne wan awaruza wat namninnashimtu.

6 Wan awane Dios inintamikasha, watsat milmumikasha, izanazi.’”^c

7 Akkwan awane Juanpakin puzara, us usparuza munnanapa. Usne usparuza ka kiznara: “Une kamta kwalkana mai. Dios uruza ilna akane, une ikkainsachi. 8 Wat tine wat pippain wamtu. Kawarain kwail kirit aizpa maiztumikane, paiña kwail chihkamtumikane, awa iztukin wat kinazi, awa us maiztit pianka-manapa. Uruzpain ka minman: ‘Aune Abrahampa kwal makpas, Dios uruza wat kinat kit sappanapa.’ Nane uruza watcha kaiznamtus. Dios pashpa kawirashimtune, kal chi. Usne sun ukkasa Abrahampa pashpa namninnashina. 9 Minpazha mujtit ti kwalta pialpinkasa kwanapainsarit. Ti wat pippa wamtukine, kwat kit ñta kiakpinnazi. Une sun tikana mai. Diosne u minñamtu aizpa kaninnazi. Sunkanane Diosne kwail kirit aizpa chihkam-tuchiruzo ilnashinazi.”

10 Suasne, akkwan awane ussa mimaara:

—¿Aune chima kianapai? kizara.

11 Juarne usparuza sinkanara:

—Paas kamisha mijmikane mamaz mijchimikasha milatpa. Kumira mijmikane mijchimikasha nail kit kwintawa.

12 Roma gobiernowa pial sapmuruzne ussa iara, Juan usparuza munninnanapa. Juanta mimaat kit kaizara:

—Aune ¿Chima kianapai? kizara.

13 Juarne usparuza sinkanara:

—Gobierno ininta aizpa an muin puisaman.

14 Mamaztukas suldaruruzkas ussa mimaara:

—Aune ¿chima kianapai? kizara.

Usne usparuza sinkanara:

^c 3.6 Is 40.3-5

—Minainkas walkuman. Mamazta pirail kaizman, us mij aizpa ukkana. Gobierno awa pial nua takane, sun pialkasa wat kultaín.

15 Wan awane chiwazha izna tiriztu purazi. Sunkas usparuzpain mimat kit minñara: “¿Juanne Dios inintamika sa?” minñara. 16 Juanne wan usparuza sinkanara: “Nane uruza kwazikasa munnanash. Mazane nakin anza tinta anazi. Nane uskana wat-chish. Na paiña kiwainmikakas, nane an wat awa chish, ussa wat kiwainnapa piankamsachish. Sun amtumikane Diospa Si-nam Izpulta ininnazi, ukasa tuanpa, uruza kiwainnapa. 17 Awaruzne chara pippakanain pura. Uspane chara ayakasa narit. Chara aya kihshkultawane, wat awane timkasa ulpiannazi. Aya kihshkultukin pishkarawane, usne chara pippa wantat kit mamaz yalta watsanazi. Usne chara ayara impaktanazi. Sun ñne kwikain,” kiznara.

18 Sunkana Juanne awaruza kurunnat kit kamtanat kit Dios watsal pit kaiznara. 19 Uskas Herodesta, ininmikasha, kaizta: “Nune kwail kirai, aimpishpa ashampara miltit akwa. Nukas an akwan kwail kirai,” ussa kaizta. 20 An wan kwail kimtuasmin, usne mamaz kwail kirit. Usne kwizta Juantakas kajchira sipninta.

Juanne Jesústa muntu

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

21 Mane akkwan awara munnarawane, Juanne Jesústakas munta. Jesús Diosta paikumtuasmin, chiyura kai izta. 22 Chiyuras Diospa Izpulne utkurukana iztit. Jesústa kihshita. Mazane chiyuras kaizta:

—Nune ap painkul i. Nua nat kit pashimtus, nu na kishit aizpa kimtu akwa, kizta.

Jesucristopa irit kwal an ñancha uzara

(Mt 1.1-17)

23 Jesúsne treinta año panapain. Suasne usne kamtanamizta. Awane ka “Jesúsne Joséwa painkul azi” minñara.

24 Joséne Elíwa painkul azi.

Usne Matatpa painkul azi.

Usne Levíwa painkul azi.

Usne Melquiwa painkul azi.

Usne Janawa painkul azi.

- Usne Joséwa painkul azi.
- 25 Usne Matatíaspa painkul azi.
 Usne Amóspa painkul azi.
 Usne Nahúmpa painkul azi.
 Usne Esliwa painkul azi.
 Usne Nagaiwa painkul azi.
- 26 Usne Maatpa painkul azi.
 Usne Matatíaspa painkul azi.
 Usne Semeiwa painkul azi.
 Usne Josecpa painkul azi.
 Usne Judáwa painkul azi.
- 27 Usne Joanánpa painkul azi.
 Usne Resawa painkul azi.
 Usne Zorobabelpa painkul azi.
 Usne Salatielpa painkul azi.
 Usne Neriwa painkul azi.
- 28 Usne Melquiwa painkul azi.
 Usne Adiwa painkul azi.
 Usne Cosampa painkul azi.
 Usne Elmadampa painkul azi.
 Usne Erpa painkul azi.
- 29 Usne Jesús pa painkul azi.
 Usne Eliezerpa painkul azi.
 Usne Jorimpa painkul azi.
 Usne Matatpa painkul azi.
- 30 Usne Levíwa painkul azi.
 Usne Simeónpa painkul azi.
 Usne Judáwa painkul azi.
 Usne Joséwa painkul azi.
 Usne Jonampa painkul azi.
 Usne Eliaquimpa painkul azi.
- 31 Usne Meleawa painkul azi.
 Usne Menawa painkul azi.
 Usne Matatawa painkul azi.
 Usne Natánpa painkul azi.
- 32 Usne Davidpa painkul azi.
 Usne Isaíwa painkul azi.
 Usne Obedwa painkul azi.
 Usne Boozpa painkul azi.

- Usne Salawa painkul azi.
 Usne Nassónpa painkul azi.
 33 Usne Aminadabpa painkul azi.
 Usne Adminpa painkul azi.
 Usne Arniwa painkul azi.
 Usne Esrompa painkul azi.
 Usne Farespa painkul azi.
 Usne Judáwa painkul azi.
 34 Usne Jacobpa painkul azi.
 Usne Isaacpa painkul azi.
 Usne Abrahampa painkul azi.
 Usne Taréwa painkul azi.
 Usne Nacorpa painkul azi.
 35 Usne Serugpa painkul azi.
 Usne Ragaupa painkul azi.
 Usne Pelegpa painkul azi.
 Usne Heberpa painkul azi.
 Usne Salawa painkul azi.
 36 Usne Cainánpa painkul azi.
 Usne Arfaxadpa painkul azi.
 Usne Sempa painkul azi.
 Usne Noéwa painkul azi.
 Usne Lamecpa painkul azi.
 37-38 Usne Matusalénpa painkul azi.
 Usne Enocpa painkul azi.
 Usne Jaredpa painkul azi.
 Usne Mahalaleelpa painkul azi.
 Usne Cainánpa painkul azi.
 Usne Enóspa painkul azi.
 Usne Setpa painkul azi.
 Usne Adánpa painkul azi.
 Diosne Adánta sara.

Diablone Jesústa kwail kininshimtu

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 ¹ Sinam Izpul Jesústa piztawane, Jesúsne Jordán piras kailta. Diospa Izpulne ussa pul sura milta. ² Cuarenta payukima Diablone ussa inin kit kwail kininshira. Sun payu kwatchi. Sunpawa payu pailnakima yak kira.

3 Suasne Diablone ussa kaiz kit mimara:

—¿Watcha Dios painkul kish? mimara. Suasne sun ukkasa pan sari, kizta.

4 Jesúsne ussa sinkara:

—Dios pinkihta ka parit: “Awane pankasain uzasachi. Awane Dios kamtamtu aizpa pashiarawa,”^d parit.

5 Suasne Diablo ussa kwash inkal izara mirawane, Diablone ussa azain wan chiwal sura izninta. 6 Diablone ussa kaizta:

—Nane nua wan chiwal su milashinas, ininapa, wat uznapa. Nu wan iztu aizpa nawa chihkarit akwa, nane wan mij aizpa mamazta chihkashinas. 7 Nawa wakpuj wain kit paikwatne, nane nua wan milanash, kizta.

8 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Sunkana Dios pinkihta ka para: “Nune up Diostain, up Anpattain, wakpuj wain kit ussain kiwainti,” para.^e

9 Suasne Diablone ussa Jerusalén pipulura mit kit ussa Diospa yal mitta kunninpanat. Suane ussa kaizta:

—Nu Dios Painkulne, nuin mittas nain kit pilita taizti, kizta.

10 Dios pinkihta ka parit:

“Anpatne paiña ángeltuza ininnanazi,
nua iz kit kiwainnapa.

11 Nua usparuzpa chihkikasa sap milanazi,
ukta taiz kit kilmanpa.”^f

12 Mane Jesúsne ussa sinkara:

—Mamaz pitkas Dios pinkihta ka para: “Up Diosta, up Anpatta, ininmun, nu pashit aizpa kinpa, kwail kinpa. Diosne nawa pashimtu akwa, na Diosta nijkultu akwa, nane nu inintu aizpa kimanash.”^g

13 Suasne wan pailtawane, kapal Jesússta kwail kininshitpane, Diablone Jesússtas paimpa it kit akkwan payurakima atchi.

Jesúsne Galilea sura paiña kal kin masamtu

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

14 Jesúsne Galilea sura kailtuasmin, Dios Izipulne ussa tinta kiwainta. Sun suwarane akkwan awane Jesússta kwinta kiara.

15 Jesúsne kammu yalta kamtanara. Awane kaizara: “Usne kwi-sha wat kirit”, kizara.

^d 4.4 Dt 8.3 ^e 4.8 Dt 6.13 ^f 4.11 Sal 91.11-12 ^g 4.12 Dt 6.16

Jesúsne Nazaret pipulura imtu

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

16 Suasne Jesúsne Nazaret pipulura, us kawira pipulura, kail kit naptit. Usne kwaizkulmu payura kammu yalta us kamtít aizpa nap kit kun kit Dios pit izta. 17 Usne Isaías pínkih parit aizpa sapta. Pínkih nakuhsat kit sunkana izta:

18 “Anpatpa Izpulne nakasa imtu.

Katmizna usne nawa nara,
 puizaruza Dios watsal pit kainanapa,
 kajchira siptittuza chihnanapa,
 kasu siptittuza mamasa izanapa,
 iltittuza an naizamanpa,

19 sun watsal payura Dios awara kiwainanapa.”^h

20 Suasne Jesúsne pínkih ip kit kammu yal kiwainmumika-sha kailnin kit uzta. Wan kammu yalkin uztuzne ussa izara. 21 Usne usparuza kaiznamizta: “U sun Dios pit parit aizpa iztuasmin, ma payu Diosne wan parit aizpa watcha kimizta.”

22 Wan awane Jesús pa iztaspaat kit usparuzpain kaizara: “Usne nilkas watas parara. Paramtuasmin, watsal pitmin kwinta kit. Watsal paramtukas, ¿usne Joséwa painkulmin ki?” mimara.

23 Jesúsne usparuza kaiznara: “Une watcha nawa sunkana kizanazi: ‘Tuttulne, nuin watsari. Chiwazha Capernaum pipulura kirit aizpa kawarain apain, up sukinkas, sari,’” kizara.

24 Ankas usparuza kaiznara: “Nane umiza watcha kaiznamtus: ‘Kamtammika paiña sura uztuzkas, sun pipulura uztuzkas paiña pit miashitchi.’ 25 Nane umiza watcha kaiznamtus: ‘An ñancha akkwan ampu irit ashamparuzne Israel sura uzara. Sun payu Elíasne tuazi. Kutña año kakwakasa alu kimakane, akkwan awane kwisha yak kiara. 26 Dios Elíasta Israel awaruza kiwainnanapa inintachikas, Diosne ussa Sarepta pipulura ininta, maza ampu irit ashampara kiwainapa. Sidón pipulune kasha uz. 27 Nane umiza an kwinta kiznanash. Eliseo, Dios pit kainammika, uzasmin, akkwan aya pitta ishturuzne Israel sura uzara. Sua turakas, usne usparuza sun ishtu wat paninnarachi. Usne Naamánmin Siria suras awarain paiña ishtu wat paninta.’”

^h 4.19 Is 61.1-2

28 Wan kammu yalkin Jesús kaizta aizpa miraruzne Jesússta pilchapuzara. 29 Katmizna uspane kuhsak kit ussa p̄ipulukis pianamal tinta ininñara, pilchirarakima. Uspane Jesússta kwash pilchiramans kiakp̄inashira, inapa. 30 Uspa ussa pilchiramans kiakp̄intachi akwa, usne uspa paizkakis puz kit irit.

Salizne awara piztu

(Mt 1.21-28)

31 Suasne Jesúsne Capernaum p̄ipulura, Galilea sura, kihsh kit it kit kwaizkulmu payura usparuzpa kammu yalta kamtanamizta. 32 Katsa mikwakana kamtanara akwa, wan awane Jesússta kamtampa iztaspaarit.

33 Maza ampune kammu yalta tuara. Salizne ussa piz kit ussa tinta ka kaizninta:

34 —Nune Jesús i. Nazaret p̄ipuluras i. ¿Aumiza naizninna-mas? Nane nuwa pianish. Nune Diostas sinammika i, kizta.

35 Jesúsne ussa kaizta:

—Sunkana kaizmun. Puñain. Ampuras puzti, kizta.

Sun mirawane, salizne ussa awa paizkakin piltain nainninta. Suasne ampuras irit, ampura kwail kitchin. 36 Wan awane iztaspaat kit usparuzp̄ain kaizara:

—Jesúsne tinta paramtu. Us tinta akwa, usne salizta kaiz kit puzninta. Salizta inintawane, ampuras puzninta, kizara.

37 Sun suwarane akkwan awane Jesús kit aizpa piankamara.

Jesúsne Pedrowa suegrara wat panintu

(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

38 Suasne Jesús kammu yaltas puztawane, Simón Pedrowa yalta napta. Suane Pedrowa suegra ishtu tuazi, imukasa. Uspane ussa paikuara, ussa wat paninnapa. 39 Jesúsne ussa it kit iz kit imu kaninta. Sun urain wat parit. Usne kuhsak kit kumira sat kit usparuzpa kwinnara.

Jesúsne kwisha akkwan ishturuza wat paninnamtu

(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

40 Sun payu p̄an payaptikane, awane akkwan tuntu ishturuza Jesússta karaara. Usne usparuzpa paanat kit wanta wat paninnara. 41 Jesúska minpazha saliztuza puzninnara. Puzarawane, salizne ka kwianara:

—Nune Dios painkul i, kizara.

Uspa Jesús pa pian akwa, Jesús ne usparuza paraninnarachi. Uspane Jesús ne Dios painkul pa azi pianmara.

Jesús ne Galilea sura uztuza Dios Pit kainanamtu

(Mk 1.35-39)

⁴²Kintikane, Jesús ne pipulukis it kit pul sura, awa tuchira, irit. Awane ussa sayara. Ussa sayarawane, ustukin wanmalara. Uspane ussa “Akkis imun” kaizara. ⁴³Jesús ne usparuza kaiznara:

—Dios watsal pit mamaz pipulukin uztuza kainanashimtus. Dios ne awara ininnashimtu. Katmizna sun akwa Dios ne nawa ininta.

⁴⁴Suasne usne Judea suwara it kit kammu yalta Dios pit kamtanara.

Akkwan pishkaru sulmukasa pizamtu

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

5 ¹Maza payune Jesús ne Genesaret pimamin tuazi. Akkwan awane aat kit ussa sippanakima nuppainñaara, Dios pit miána. ²Jesús ne paas kanua pimamin pura izta. Pishkaru sulmuruzne kanuaras puzara, uspa immu kittana. ³Usne Simón pa kanuara wat kit ussa kaizta:

—Akkis nuppainti, attishchin.

Usne kanuara wat kit Dios pit awaruza kamtanara. ⁴Kapal kainanarawane, usne Simón ta kaizta:

—Kanuawara pi pinta it kit immukasa kiaintawa, pishkaru sulna, kizta.

⁵Simón ne ussa sinkara:

—Kamtam. Aune kinsih pishkaru sultuanash, mazainkas piztachi. Pishkaru sulmarampailtakas, nu kaizta aizpa sulmukasa piznash.

⁶Sun sulpailtawane, kwisha akkwan katsa pishkaru sulpailta, sulmu pihshanapain pawal. ⁷Suasne uspane uspa kal kimtuza mamaz kanuara sayanara, aat kit kiwainapa. Uspane aat kit paas kanuara winñara, pira unainapain pawal. ⁸Sun iztawane, Simón Pedrone Jesús ta wakpuj wain kit kaizta:

—Ap Anpatne, na tukis itpa. Nane kwail kiritmika ish, kizta.

⁹Simón kas kal kimtuzkas ussa iztaspaara, kwisha akkwan pishkaru sulta akwa. ¹⁰Santiagokas Juankas, Zebedeo painkul,

Simónpa izmuruzne Simónkasa kal kimtuazi. Uspakas iztaspailla. Jesúsne Simónka kaizta:

—Ishkumun. Ñamin pishkaru sulphailta. Kawarain makis nune awara akwananaka, Diosta piankamanapa, kizta.

11 Suasne pimamin kanuawara kaiyarawane, uspane wan mijat aizpa chihkat kit ussa kanpaara.

Jesúsne aya pitta ishtumikasha wat panintu

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

12 Jesúsne maza pipulura pintuas. Suane ampune, aya pitta ishtumikane, tuazi. Jesúska iztawane, usne at kit wakpuj wain kit ussa paikwara:

—Ap Anpat. Nawa sinam sashitne, ap ishtu sinam sashina.

13 Jesúsne chihtikasa nil sat kit ussa paat kit kaizta:

—Nua sinam sanash. Me namtire.

Sun urain sun aya pitta ishtumikane wat parit. 14 Jesúsne ussa kaizta:

—Sunpa minainkas paranamun. It kit nuin pariyara antash. Ussa Moisés ñamin ininta aizpa milti, awa Dios nua sinam sara aizpa piankamanapa.

15 Pailta payu an akkwan awane us kirit aizpa miara. Kwisha akkwan awane wanmakkara, ussa mianapa, usparuzpa ishturuza wat paninnanapa. 16 Jesúsne awakis it kit nan sura, awa tuchira, mara, Diosta paikwan.

Jesúsne chasachi ishtumikasha wat panintu

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Mamaz payura Jesúsne kamtanamtu tuazi. Kashara minpazha Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas uzara. Uspane Galilea su pipuluraskas, Judea suraskas, Jerusalén pipuluraskas aara. Diosne Jesúska kiwainta, awaruza wat paninnanapa. 18 Suasne minpazha ampune chasachi ishtumikasha kamara muaara. Uspane ussa yalta napsiara, ishtumikasha Jesús tukin taana. 19 Uspane uskasa nappasachi, akkwan awa akwa. Suasne uspane yal kih isalta nuara. Kihkin kul sarawane, uspane ussa kamarain Jesús tukin inkihshaara. 20 Jesúsne uspa nijkultu aizpa pian. Sunkana minñara: “Jesúsne ishtumikasha wat paninshinaka,” minñara. Katmizna Jesúsne usparuza kaiznara:

—Izmumika, mizha. Nane up kwail kirit aizpa sinam sanash, kizta.

21 Suasne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas usparuzpain mimat kit ka kaizara: “¿Sun awane minma kai? Usne Diosta kwail kiztu. ¿Minma kwail sinam sashimtu? Diosmin kwail kirit aizpa sinam sashina,” kizara.

22 Jesús uspa mimara aizpa nijkultawane, usne usparuza ka mimanat kit sinkanara:

—¿Une chikishma ayukta, u kaijchukin, minñat kit mi-maamtu? 23 Na “up kwail kirit aizpa sinam sanintus” kiztane, sunne samchi i kaizna. Na “kamaras kuhs kit kun kit chat” kiztane, sunne anza sam i kaizna. 24 Une sun piankamtawa. Diosne nawa, Ampu namtítmikara, sun sura ininta, kwail kirittuza sinam saninnanapa.

Katmizna chasachi ishtumikasha kaizta:

—Miri. Kuhsak kit kun kit kama kuhsat kit yalta charash, kizta.

25 Sun urain usne paizkakis kuhsakta. Paiña kama us pitmukin kuhsat kit yalta ira “Diosne kwisha wari,” kiz kit. 26 Wan awane sunta iztaspaat kit ishkuat kit usparuzpain kaizara:

—Diosne kwisha wari. Sunkanane an ñamin aune iztakimakpas, kizara.

Jesúsne Levíra akumtu

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Pipuluras puztawane, Jesúsne Levíra, Roma gobierno pial sapmu yalkin izta. Levíne Roma gobierno pial sapmumika azi. Jesúsne ussa kaizta:

—Nakasa at. Nawa kanpazha, kizta.

28 Suasne Levíne tas kuhsak kit wansih chíhkat kit ussa kanpara.

29 Suasne Levíne Jesús akwa paiña yalta pishta sat kit akkwan kumira sat kit akkwan pial sapmuruzakas mamaz awarakas nailnara, pareju kuanapa. 30 Sunkana Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas paiña kammuruza pilchapuzara. Uspane Jesússta kammuruza kwail kaiznat kit mimanara:

—¿Chikishma une kuamtu sun Roma gobierno pial sapmuruzkasa kwail kimtuzkasa? mimaanara.

31 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Ishtuchiruzkas wat parittuzkas watsammikara pashikain. Ishturuzne watsammikara pashiamtu. ³²Nane wat kimtuza akwanamtuchish. Kwail kimtuza akwanamtus, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa, uspa kwail kiamtu aizpa chihkaanapa, Diosta kaiyanapa.

Awane Dios akwa pala kwatchi chaamtu

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

³³Uspane Jesústa kaizara:

—Juanpa kammuruzkas Fariseowa awaruzkas kawarain akwan piji tilawain pala kwatchesmin, Diosta paikuamtu. Anpane, up kammuruzne kuamtu.

³⁴Jesúsne usparuza sinkanara:

—Kasara kimtune, ampuwa izmuruzne kuanazi, kumira kwinkane. Impa chi. ³⁵Awa ashampa kanpain mijmikasha piantarane, wanne tayalanazi. Mamaz payura, kwail awa nawa milarawane, ap kammuruzne tayalat kit pala kwatchin puranazi.

³⁶Usne usparuza mamaz kamtam kwinta paranara:

—Pīn pitta kwarane, pīn pakkultane, mīnminkas masas pīn pshat kit isalpara yalkain. Sunkana yaltane, pitta pīn pihshana-zi. Masas pīn pittara yaltawane, pitta pīnne watsal iztuchi. ³⁷Mīnminkas masas vino pitta kalpa ayara winsachi. Sunkana wintane, masas vinone aya pittara pihshat kit vino puztim. Ayakas karinazi. ³⁸Masas vino sultane, masas ayara wintawa. ³⁹Akkwan añokima vino sultit mijne, mīnminkas masas vino kukain. Tainne an wat kizmu, kizta.

Kammuruzne chara pippa pakkamtu

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 ¹Jesúskas paiña kammuruzkas kwaizkulmu payura chara sawwara pīnara. Kammuruzne chara pippa pakkat kit chih-
tikasa nusat kit kuara. ²Sun izarawane, Fariseo awaruzne Jesústa ka kizara:

—Up kammuruzne kal kiamtu. Moisés aumiza kamtamnat kit aumiza ka kiznara: “Kwaizkulmu payu kal kiman,” kiznara.

³Jesúsne usparuza sinkanara:

—Au an ñamin mikawa Davidkas paiña izmuruzkas yak kiane, uspane kuara. ¿Sun kwinta iztamakkiwas? ⁴Usne Dios yalta nap kit pan Diosta tarit aizpa sap kit kwat kit izmuruza

nailnara. Pariyain sun pan kuashina. Ñamin Moisés kamtamnat kit kaiznara: “Mamaz awara sun pan nailnamun,” kizta.

5 Jesúsne usparuza an sinkanara:

—Nane, Ampu namtítmika, ish. Kwaizkulmu payurakas chiwazha wat mintu aizpa kinash.

Ampu chihti tultítmikane wat parit

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

6 Mamaz kwaizkulmu payura Jesúsne Judío kammu yalta nap kit Dios pit kamtanamizta. Mazane, numal chihti tultítmikane, tuazi. 7 Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas Jesússta izara. “¿Kwaizkulmu payura ussa namtanasa?” minñara, Jesús kwail kimtu kizanapa. 8 Anpane Jesúsne uspa minñamtu aizpa pianara. Chihti tultítmikasha kaizta:

—Kuks kit paizkakin kunti, kizta.

Usne paizkakin kuhs kit kunta.

9 Jesúsne usparuza mīmanara:

—¿Kwaizkulmu payura awara chima kinpai? ¿Wat kin? ¿Kwail kin? ¿Kiwain kit wat sana? ¿Piantana? mīmanara.

10 Suasne Jesúsne wan awaruza iznat kit ishtumikara kaizta:

—Up chihti nil sari, kizta.

Paiña chihti nil sarawane, chihti tultítmikane wat parit.

11 Uspane Jesússta kwisha pilchapuzara. Usparuzpain chi kwail Jesússta kishiamtu aizpa minñara.

Jesúsne doce inintaruza nanamtu

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

12 Sun payu Jesúsne izara Diosta paikwan ira. Kinsih Diosta paikwara. 13 Kinmizkane, Jesúsne kammuruza akwannara. Suasne doceruza nanarawane, Jesúsne usparuza paiña inintaruz munnara. 14 Sunkana uspane ka munnara.

Simónpa mun maiztít. Mane usne Simón Pedro mun i.

Mamazne, Simónpa aimpihshne, Andrés mun i.

Santiagokas, Juankas, Felipekas, Bartolomékas,

15 Mateokas, Tomásas, Santiagokas (Alfeowa painkul),

Simón Celote munmikakas,

16 Judaskas (Santiagowa painkul),

Judas Iscariotekas munnara. Usne, minpara munmikane, Jesússta annara, awa ussa pizanapa.

Jesúsne akkwan awara kamtanamtu

(Mt 4.23-25)

17 Jesúsne uspakasa izaras kihshat kit sakkimin kunara. Akkwan kammuruzkas akkwan awakas wanmakkara. Judea suras awakas Jerusalem pipuluras awakas aara. Tiro pipuluras awakas Sidón pipuluras awakas aara, ussa miana, uspa ishturuza kakulninnanapa. 18 Usne awaras kwail saliztuza puzninnara. 19 Wan awane ussa mishiar. Dios Jesússta kiwainta akwa, Jesúsne akkwantuza wat paninnara.

Awane wat puranazi

(Mt 5.1-12)

20 Jesúsne kammuruza iznat kit kaiznara:

“Puizaruzne wat puranazi,

Dios usparuza kiwainnat kit innnamtu akwa.

21 Ma payu yak kinturuzne wat puranazi.

Tukkanazi.

Tayalturuzne wat puranazi.

Ishananazi.

22 Awa umiza naizninamtukas, uruza pashinamtuchikas, uruza kwail kizamtukas, u munpa kwail

minñamtukas,

une wat puranazi, u ap kanpamtuz namarit akwa.

23 Sun payura watsal uzizanaka. Dios umiza chiwazha chiyura milanamtu akwa, wat puraizanaka. Kawarain uruzpa an ñancha kwalne Dios kainammtuzakas kwail kiara.

24 Ma payu uztuzne, kwazpa kultit uzturuzne, tayalanazi.

Une apa wan wat sappat kit wat uzamtu.

25 Ma payu tukta kumturuzne tayalanazi.

Mamaz payura yak kianazi.

Ma payu ishanturuzne tayalat kit azanazi.

26 Akkwan awa u akwa wat paarakas, une naizarinazi.

Wat uzizanaka.

An ñamin awaruzne wat chi kamtamtuza kawarain wat pit kwinta kiara.”

Aliz awara pashirain

(Mt 5.38-48; 7.12)

27 “Nane nawa mimtuza kaiznamtus: U aliztuza pashirain. Umiza aliz kulkane, usparuza wat kirain. 28 ;Umiza kwail kizka-

ne, usparuza watsal pit pararain! Umiza kwail kikane, us akwa Diosta paikwarain. **29** Minpazha up matsihkin patkane, mamaz kanmal antain. Minpazha up kamisha nakakane, mamaz kami-sha ussa milarain. **30** Minpazha chiwazha paikukane, sunkanain milarain! Minpazha nu mij aizpa nakakane, na mij aizpa kailninja, kizman. **31** Sunkanain kitpa. Une wan awaruza wat kirain. Une mamaz awa uruza wat kinpa pashiamtu. Ukas mamaztuza kawarain wat kirain.

32 Nu up izmuruzain pashimtune, Diosta tirizman, nua chiwazha milanapa. Dios uruza wat kiwainshimtu akwa, sunkana une wantuza wat kishinarawa. Kwail kimtuzkas mamaz kwail kimtuzakas kawarain pashiamtu. **33** Kawarain uruza wat kimtuzuzain wat kiamtune, une chinkas kana kisachi. Kainsih. Wan kwail kimtuzne usparuzpain kawarain wat kiamtu. **34** Mamazta pui nammilamtune, une mamaz payura nu puimilat aizpa sapna tiriztu. Kainsih. Sunkanane kwail kimtuzne kwail kimtuza pui nammilamtu, kawarain sapna. **35** U aliz awaruza pashinat kit usparuza wat kinarawa. Usparuza pui milarain, sapna tiriznachi. Sunkana kitne, une u watsal milam sapanazi. Chiyuras Diosne uruza paiña kwalkanain namninnanazi, Dios kwail kimtuzuzakas aishtaish kiztuchiruzakas kiwain kit milanamtu akwa. Uskas sunkanain awaruza kiwainat kit milanarawa. **36** Au Taitta Diosne awaruza kiwain kit milanamtu. Ukas kawarain awara kiwainat kit milanarain.”

Nune mamazta kwail kirit kizmun

(Mt 7.1-5)

37 “Mamazta ‘nune kwail kirit’ kizmun. Sunkana kimtune, Diosne u kwail kirit aizpa kainananazi. Mamazpa kwail sinam sarane, Dioskas u kwail kiarit aizpa sinam sanazi. **38** Mamaz we mijkane, ussa milarain. Dioskas umiza kwisha akkwan milananazi, tiznakima. Diosne u mamaz awara milamtukanain uruza milanananazi.”

39 Suasne Jesúsne kamtam kwinta kammuruza kwinta kinara: “Kasu siptitmika mamaz kasu siptitmikasha chihtikasa taintawane, paasas kulkin taizpailshina. **40** Kamtammikane an akkwan pian. Kammumikane an we pian. Kammumika na wan mij aizpa kamarawane, usne kamtamkana namnazi.

41 Ainki ti pak u aimpishpa kasura naptane, une sunta nijkulamtu. Katsa pak u kasura naptane, une sunta nijkulashitchi. 42 Katsa ti pak up kasura naptane, up kasu siptawane, une u aimpishsta ka kaizsachi: ‘up kasuras an ainki ti pak uknash.’ Wat pit paratpane, une wat uzamtuchi. An ñancha katsa ti pak up kasuras uktawane, suasne ainki ti pak iz kit u aimpishpa kasuras pak uktawa. Sunkana, Dios u kwail kiarit aizpa sinam sarawane, une mamaztuza kiwainashina.”

Tine pippa wamtu

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 “Wat tine kwail pippa wakain. Kawarain kwail tine wat pippa wakain. 44 Katmizna pippa waakane, wamtumikane sun tira pian. Minminkas wat pippa palakkuppa tiras paksachi, kukain pippa akwa. Minminkas wankail pippa kwail tiras paksachi, kwail pippa wamtu akwa. 45 Wat kimtumikane kaijchuras min kit wat kimtu. Kwail kimtumikane kaijchura kwail min kit kwail kimtu. Awane kaijchura wa aizpa paramtu.”

Paas tuntu yal samtu

(Mt 7.24-27)

46 “Nune ‘ap anpat i’ kiztumikane chiwazha na kaiztu aizpa mit kit kirain. 47 Nane uruza kamtam kwinta kinash. Nawa amtumikakas, ap pit mĩmtumikakas, na kaizta aizpa kimtumikakas maza awakanain mai. 48 Sun awane yal sara. Ainkih kul uktakima kihtawane, usne ukta yal sara. Pi pinkane, yal nainshina. Yal ukta sarit akwa, pine yal kwasachi. 49 Anpane na kaizta aizpa mĩmtumika ap pit kimtuchine, mamaz awakanain uztu. Sun awane yal sashira. Pil isalta yal sara. Pi pintawane, yal nain kit pi kwarit. Wan karit,” kiznara.

Jesúsne suldaruwa kiwainmumikasha wat panintu

(Mt 8.5-13)

7 ¹Awara paiña pit kwinta kit pailtawane, Jesúsne Capernaum pipulura kail kit napta. ²Suane maza suldarune uzta, paiña wat kiwainmikakasa. Suldarune ussa wat minta. Usne inapain tuazi. ³Jesús pa mirawane, suldarune Hebreo ilapa awaruza Jesús tura ka paikuan ininnara: “¿Ashimtukish ap ki-

wainmikasha wat kakulninna?” mimaara. ⁴Jesús tura aakane, uspane ussa kwisha tinta paikuat kit kaizara:

—Sun suldarune kwisha wari. Ussa kiwaintawa, ⁵us au Israel kwalta pashinamtu akwa, au kammu yal sarit akwa, kizara.

⁶Suasne Jesúsne uspakasa ira. Jesús yal kashara akane, suldarune izmuruza Jesús tura innat kit ussa kaizara:

—Ap Anpat, an kashara amun. Anne aizapmun. Nune ap yalta napmun. ⁷Na tinta chi akwa, nane nua itchish, nua saina. Katmizna ap kiwainmikasha “wat pari” kiztane, wat parinazi. ⁸Mamaz an katsa mikwane nawa inintu. Nakas suldaruruza innamtus. Mamazta “it” kizkane, im. Mamazta “at” kizkane, am. Ap kiwainmikasha, “sun sari” kizkane, sam. Katmizna ap kiwainmikasha “wat pari” kiztane, wat parinazi.

⁹Sun suldaru kaizta aizpa mirawane, Jesúsne iztasparit. Kun kit akkwan kanpamtuza kaiznara:

—Nane Israel awaruztas sun suldarukana iznarachish. Usne ap pit wat nijkultu. Usne na kaiztu aizpa min kit piankamtu.

¹⁰Inintittuz kaiyarawane, uspane kiwainmikasha wat parit wanmalara.

Jesúsne ashampawa painkul irittas mamasa kakulnintu

¹¹Sun kitpane, Jesúska paiña kammuruzkasa akkwan maz awaruzkasa Naín pipulura iara. ¹²Pipulu napmukin kashara piannakane, uspane ampu iritta muamturuza izara. Akkwan pipuluras awakas iritmikasha kamna iara. Sun ampu iritpa ashampane sun pipulura uzta. Paiña painkulne irit. Maza painkulmin mijazi. ¹³Painkul iritpa akkuhshta iztawane, Jesúsne us akwa tayal kit kiwainshit kit kaizta:

—Azmun, kizta.

¹⁴Suasne it kit ataúdta paara. Ataúdta paamtuasmin, iritta muamturuzne kunara. Suasne Jesúsne iritta kaizta:

—Musittu, kuhsakti, kizta.

¹⁵Suasne iritmikane kuhsak kit paramizta. Jesúsne ussa akkuhshta chihkara. ¹⁶Sun izarawane, wanne ishkuat kit kaizara:

—Diosne kwisha wari. Usne aumiza Dios pit kainammikasha ininta. Diosne paiña kwalta kiwaina ara.

¹⁷Wan awane Judea suraskas kasha suraskas Jesús kit aizpa piankamara.

Juan munammikawa kammuruz

(Mt 11.2-19)

18 Juanpa kammuruzne sunpa ussa kaizara. 19 Juanne ussain paas kammuruza akwara. Usne usparuza Jesús tukin innara ka mimana:

—¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tirizanas? mi-maara.

20 Sun Juanpa kammuruzne Jesúsata aat kit kaizara:

—Juanne, sun munammikane, aumiza ininara ka mimana: ¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tirizanas? mimaa-ra.

21 Sun urain Jesúsne Juanpa izmuruzpa iztakin akkwan ish-turuza wat paninnara. Naizturuzakas wat paninnara. Saliztuza puzninnara. Akkwan kasu siptittuza kasu izkulninnara. 22 Suas-ne Jesús usparuza sinkanara:

—It kit Juanta u izara aizpakas u miara aizpakas ka kaiztain: “Mane kasu siptittuza kasu izkulninamtu. Chasachiruz chandinamtu. Aya pitta ishturuza sinam sanamtu. Mikaintuza mininamtu. Irittuza kuhsinnamtu. Puizaruzne Dios watsal pit miamtu. 23 Chiwazha na kit aizpakas na kaizta aizpakas chih-kamtuchimikane, wat puranazi. Mama nawa nijkulmizti,” kiznara.

24 Juanpa inintuz tas puzarawane, Jesúsne awaruza akwanat kit Juanpa ka kiznamizta: “Pul sura iarawane, ¿Chima izanas une? Tinta inkwane pakane, chiwazha pitne ulpianu. An ampune, Juanne, pitkana ulpianachi, tinta akwa. 25 Sua iarawane, ¿Chima izanas une? Sua ampura watsal pñ kwarit izarachi. Mirain. Ampune watsal pñ kwaritkas akkwan wat kumira kwaritkas gobierno awakana uzamtu. 26 Sua iarawane, ¿Chima izanas une? ¿Diospa kainammikasha izamanas? Watcha. Une Dios kainammikasha izara. Usne an katsa kainammikashi azi. 27 Juanpa Dios pinkihta ka parit:

‘Izti. Nane ap ininmikasha nukin an ñancha innash.

Usne up mi watsanazi,ⁱ ka parit.

28 Watcha kaiznamtus. Juanne wan awaruzkin an tinta i. Juan an tinta arakas, an we tintamikane, Dios inintura uztumikane, Juankin anza tinta i,” ka kiztus.

ⁱ7.27 Mal 3.1

29 Jesús kaizta aizpa miarawane, akkwan awakas, gobierno pial sapmuruzkas us kaizta aizpa nijkulat kit kaizara: “Dios wacha i.” Sun akwa, Juanne usparuza pira munnararit. 30 Sunkana Juanne Fariseo pariya awaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtam-tuzakas pira munnarachi, Dios usparuza kaizta aizpa miashitchi akwa.

31 Suasne Jesúsne ka kwinta kinara: “¿Makis awane miza izarit? 32 Uspane pashpakana mai. Pashpane paizka pipulura salat kit usparuzpain kaizara: ‘An música usturakas, une ku kiarachi. Au tayaltu kanta kiztakas, une azarachi,’ kiznara. 33 Juan, pira munnammika akane, usne akkwan kumirakas vinokas kwatchi. Sun akwa, une ‘Salizne ussa piztit,’ kaizamtu. 34 Ampu namtitmikane kumirakas vinokas kwarit. Sun akwa, une uspa kaizamtu: ‘Izti. Usne akkwan kumira kumtu. Pirit cha. Paiña izmuruzne Roma gobierno pial sapmuruzkas kwail kimtuzkas mai,’ kizamtu. 35 Awane, Diospa piankammuruzne, Dios wari piankamanazi. Mamaz Diospa kainammtuza miamtuchi akwa, uspane Diosta piankamasachi.”

Jesúsne Simónpa yalta imtu

36 Maza Fariseo awane Jesússta akwara, uskasa kwan. Katmizna Jesúsne Fariseowa yalta kwan irit. Jesúsne misharikin uzta. 37 Suasne maza kwail kirit ashampane sun pipulura uzta. Sun ashampa Jesús Fariseowa yalta naptit kamtawane, usne at kit piam pih alabastro uk winmura win kit karara. 38 Sun ashampa Jesússta kwizpa, paiña mittikin, kumtuasmin, azmizta. Jesússta mittikin kappikasa pulishmizkane, usne Jesússta mittira paiña ashkasa pulchaknin kit paiña mittikin putchunta. Suasne paiña mittira piam pih nira. 39 Fariseo awane, Jesússta kwan akwatmikane, sun izta. Ayukta ka minta: “Sun ampune wacha Dios kainammika tuatne, usne sun ashampawa piankamshina. Sun ashampane, ussa paramikane, kwail uz kit kwail kimtu,” minta. 40 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Simón, chiwazha nua kwinta kishimtus.

Jesússta sinkara:

—¡Kamtam, nawa kizshimtune, kainazha! kizta.

41 Jesúsne ussa kamtam kwinta ka kainara:

—Kwazpa ampune paas awara pui mlara. Mazainta quinientos pial pui mlara. Mamazta cincuenta pial pui mlara.

42 Sun paas pui saptittuza tasachi akwa, suasne pui milatmikane paasta pui aizpa kaninta. Mane kainazha. ¿Minma an kwaz-pamikasha an pashinasa?

43 Simónne ussa sinkara:

—Anza pui kaninmikane ussa anza pashimtu.

Jesúsne ussa sinkara:

—Nune nil min kit kaizta.

44 Ashampara puijchatpane, Jesúsne Simónka ka kaizta:

—An ashampara izti. Na up yalta naptakas, nune nawa kwa-zi karashitchi, ap mittira kitna. Nu ap mitti kitna inintachikas, an ashampane paiña kappikasa ap mittira pulishnin kit paiña ashkasa ap mitti pulchaktara. 45 Na up yalta naptane, nune nawa wat saptachi. Nune Israel awa wantuza kimtu aizpa kitchi. Nawa putchuntachi. Nune Judío awa kiamtu aizpa kitchi. Na up yalta naptakima, an ashampane ap mittikin putchunmizta.

46 Nune ap kizpura piam pih parantachi. Sunkana usne ap mittira piam pihkasa nira. 47 Katmizna nua kaiztus. Dios paiña akkwan kwail kirit aizpa sinam sarit akwa, usne nawa akkwan pashimizu. Dios mamazta pitchin kwail sinam sarane, usne akkwan pashikain, kizta.

48 Jesúsne ashampara kaizta:

—Up kwail kirit aizpa sinam sarit, kizta.

49 Akwattuzne usparuzpain ka minñamizta:

—¿Anne minmika ka i? Usne kwailkas sinam saninnamtu, minñara.

50 Usne ashampara kaizta:

—Nu na kaizta aizpa nijkulta akwa, Diosne up kwail sinam saninta. Diosne nua watsat miltit. Watmin inka, kizta.

Ashamparuzne Jesústa kiwainñara

8 1 Sun kitpane, Jesúsne akkwan ainki pipuluwarakas akkwan katsa pipuluwarakas ira, Dios watsal pit kainaana, Dios doce awaruza ininnanapa. 2 Doce kammuruzkas minpazha ashamparuzkas ussa kanpaara. Jesúsne sun saliztuz ashampa piztittuztas puzninnat kit ishturuza wat paninnara. Usne Magdalena muntit Maríaras siete saliz piztittuza puzninnara. 3 Juanane, Cuzawa ashampane, kanpara. Cuzane Herodespa kiwainmika azi. Susanakas an akkwan ashampakas usparuza uspa mijat aizpa kiwainñara.

Pippa malmumika kamtam kwinta

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

4 Kwisha akkwan awane pipuluras puzat kit wanmakkara, Jesústa miana. Usparuza sun kamtam kwinta kinara: 5 “Malmumikane pippa malna ira. Pippa maltuasmin, chiwazha pippa miwara taizara. Suane awa miwara chamtuasmin, pippara mitti kulta. Chitchukas pippa sak kuara. 6 Mamaz pipparuzne ukta taizara. Chikkarawane, kwazi chi akwa azain pulparit. 7 Mamaz pipparuz pu titkin taizara. Chik kit kuntawane, pu titne pippara kawininkain. 8 Mamaz pipparuz wat pilpara taizat kit chikkat kit kunara. Wan pippa warawane, maza tine maza cien pippakanain waara.”

Sun kiztawane, usne tinta ka kwiannara: “U kail waj akwa, na kaizta aizpa wat minñat kit mirain. Katmizna ap pit mirain.”

Jesúsne kamtam kwinta piankaminnamtu

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

9 Paiña kammuruzne ussa paikuara, usparuza kamtam kwinta kamtanana, piankamanapa. 10 Usparuza kaiznara: “An ñancha une miza Dios inintu pianchi. Mane na umiza kamtanashimtukas, nane mamaztuza kamtam kwintakasa kwinta kinamtu, izmuruz kamamanapa, mĩmturuz piankamamanapa.”^j

Jesúsne malmumikawa kamtam kwinta kamtanamtu

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

11 “Sun kamtam kwinta sunkana i. Pippane Dios pitkana i. Miwara chakane, awane sun pit miamtu. 12 Miwara immikane Dios pit mĩmtu. Sunkana sun urain Satanáne kanpat kit Dios pit kajchuras, ayuktas, ukkamtu, awa Dios pit nijkulamanpa, Dios usparuza watsat mĩlnamanpa. 13 Mamaz pippane uk pilpara taiztu. Uk pilpara imturuzne Dios pit mĩat kit watsal kulat kit sappara. Mujtit waj chi akwa, irattukimain Dios pit miarawane, uspane Dios pit mainñamtu, Satanás usparuza kwail kininashimtu akwa. 14 Mamaz pippane pu pilpara taiztu. Pu pilpara imturuzne Dios pit miara. Uspa kal akwa, pial pashiara akwa, watmin uzshiara akwa, pippane Dios pitkanain kunkain. Dios pit pippakanain kwayarim. 15 Mamaz pippane wat pilpara taiz-

^j 8.10 Is 6.9

tu. Dios pit miarawane, uspane Dios pit kwisha wat kajichura watsamtu, pippa waanakima.”

Alampara kamtam kwinta

(Mr 4.21-25)

16 “Putmumikane alampara timkasa paltakain, tãn kihkasa tamajarukasa paltakain. Sunkana putmumikane alampara kwash kanmu, napmuruz kai izanapa. Sunkana awane Dios kamtamtu aizpa piankamanazi. 17 Mamaz payura awane wan puintit aizpa nijkulanazi. Awane chiwazha siptit aizpa piankamat kit kai izanazi.

18 Katmizna, watsal mirain. Akkwan kamtumikane an akkwan piankamnazi. We kammumikane us mintu aizpa, us mij aizpa, karinazi.”

Jesús pa akkuhshkas aimpishstuzkas

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

19 Jesús pa akkuhshkas aimpishstuzkas ussa kashain aara. Akkwan awa akwa, ussa izarachi. 20 Mamazne kainara:

—Up akkwakas up añaruzkas pianamal kunat kit nua izshiamtu.

21 Usparuza sinkanara:

—Ap akkwakas ap añaruzkas pianamal kunamtukas, nane uspawa ap kwalkanain mintuchish. Wan Dios pit mimturuzkas Dios kaizta aizpa kimturuzkas ap akkuhshkana mai, ap añakana mai.

Jesúsne inkwa pailintu

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Maza payune Jesús kas paiña kammuruzkas kanuara waa-ra. Sua usparuza ka kaiznara:

—Aiz pi kwakara izhain.

Suasne iara. 23 Aiz pi paizkara iamtuasmin, Jesúsne pittit tuazi. Tinta inkwa pira pamizta. Pine kanuara palakpinmizta. Kanua pira unainapain. 24 Suasne uspane ussa iat kit izkulininat kit kaizara:

—Kamtam. Kamtam. Pi kwanapainmakpas.

Jesúsne kuhsak kit kaizta:

—Inkwane, kari. Pine, kialmun, kizta.

Inkwane karit. Pine kalpain parit. 25 Suasne kaiznara:

—¿Nijkultuchimakkiwas nawa?

Uspane ishkuat kit iztaspaat kit usparuzpain ka kizara: “¿Minma kai sunne? Jesús inkwarakas pirakas kaiz kit ininkane, inkwakas pikas ussa mimtu.”

Salizne Gerasa suras awara piztu

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 Galilea suras puzarawane, uspane Gerasa sura kwakkaara. 27 Jesús kanuaras kihsh kit pilta kuntawane, maza pipuluras awane, saliz pizarit ampune, ussa wanmalta. Akkwan payurakima pīn kwaarachi. Yalta uztachi akwa, pantióntain tuazi. 28 Jesúsata iztawane, usne kwian kit ussa wakpuj wain kit ka kaizta:

—¿Nawa chima kinash? Katsa Diosne chiyura uz. Nune Dios Painkul i. Nane nua paikumtus, nawa naizninmanpa, kizta.

29 Jesús saliztuza puztain kizarakas, salizne sunkana kaiz-
amtuazi. An ñamin sun saliztuzne ussa akkwan piji piztit. Awa-
ne paiña chihtikas mittikas cadenakasa kantit mijazi, ussa wat-
sanpa. Kantitkas, usne cadena pakalta, usmin chihkulpapa.
Suasne salizne ussa pul surakima, awa tuchira, miltit. 30 Suasne
Jesúsne salizta mimara:

—¿Une chi mun?

Usne sinkara:

—Akkwan mun makpas, ka kizta.

Akkwan saliztuzne ussa pizarit. 31 Uspane ussa paikuara:
“Ainkih kulta aumiza ininmun.” 32 Akkwan kuzune ainki iza-
mamim kumira sait kuamtu. Uspane kuzuruza napna paikuara.
Jesúsne usparuza chihkara, kuzuruza nappanapa. 33 Suasne sa-
liztuzne ampuras puzat kit kuzuruza pizara. Wan kuzuruzne
malpara ãñ kihshat kit pira taizara. Wanne pi kwaarit.

34 Sun kit aizpa izarawane, kuzu izmuruzne ishkuat kit
sun kwinta pipuluras awara, nantas awara, kainana iara.
35 Sun awane pipuluras puzara, sun kit aizpa izana. Uspane
Jesúsata aat kit an ampura izara. Jesúsne an ampuras saliztuza
puzninnara. Sun ampune Jesús panakin uz kit pīn kwat kit
wat minta. Uspane ishkuara. 36 Sun kit aizpa izmuruzne nan-
tas awaruza saliz puznintitmika wat parit kainanara. 37 Suas-
ne wan Gerasa suras awane Jesúsata paikuara, usparuztas puz-
tinpa, uspa ishkuarit akwa. Suasne kanuara warawane, Je-

súsne kwakara kailmizta. **38** Saliz mijatmikane paikwara, uskasa in. Jesúsne ussa kaizta:

—Nakasa imun. **39** Up kwalta kail kit Dios nu akwa kit aizpa kainanaka.

Ampune paiña kwalta kail kit paiña pipulura uztuza Jesús us akwa kit aizpa kainanara.

Jairowa pashu. Ashampane Jesús pa pínkin paara

(Mt 9.18-26; Mk 5.21-43)

40 Jesús pi kwakara kwaktawane, akkwan awane ussa tirizat kit ussa watsal sappara. **41** Suane maza ampune, Jairo muntitmikane, ara. Usne Judío awa kammu yal ininmika azi. Usne Jesús pa mittikin wakpuj wain kit paiña yalta inpa paikwara, **42** paiña pashuin ishtu akwa. Usne doce año in kawirit. Inapain azi.

Jesús imtuasmin, akkwan awane ussa sipkimain nuppainñara.

43-44 Maza ashampane ussa kanpara. Usne doce año kimain paiña aimpi pulparachi. Minminkas ussa wat panintachi. Usne kwizpa at kit Jesús pa pín puntakin paara. Paiña pínkin paamtuasmin, sun urain paiña aimpi puztit aizpa pul para. **45** Suasne Jesúsne ussa mimara:

—¿Minma nawa paara? kizta.

Minminkas sinkarachi. Suasne Pedrone ka kizta:

—Anpat, akkwan awane nua kashara sipkimain nuppainñara, kizta.

46 Jesúsne kaiznara:

—Minpazha ap pínkin paara. Nane mazara wat panintit pianish, kiznara.

47 Wat parit nijkultuasmin, usmin kulamanamtikane, sun ashampane Jesús ta at kit ul kit wakpuj wainta. Usne wan awa izarakin “nane Jesús ta paarau,” kaizta. Sun urain usne “nawa wat parit” kizta, wan awa mianapa. **48** Jesúsne ussa sinkara:

—Nawa nijkultit akwa, wat pari. Watmin inka, kizta.

49 Jesús mama paramtuasmin, minpazha ininmikawa yaltas at kit Jairora kaizta:

—Up pashu irit. Kamtammikasha an kaizapmun, kizta.

50 Jesúsne sun mit kit Jairora kaizta:

—Ishkumun. Nijkulcha. Up pashune wat parinazi, kizta.

51 Jairowa yalta piannatpane, Jesúsne uskasa akkwanta nap-

ninnarachi. Usne yalta napta pitchinkasa, Pedrokasakas, Juan-kasakas, Santiagokasakas, paiña papihshkasakas paiña akkuhshkasakas. ⁵²Wanne azat kit tayalara, irit akwa. Jesúsne usparuza kaiznara:

—Azaman. Irachi. Pittit tui, kiznara.

⁵³Uspáne ussa ishanara, watcha irit piankamara akwa.

⁵⁴Suasne Jesúsne paiña chihtira piz kit ussa tinta kaizta:

—Pashpa, kuhsti, kizta.

⁵⁵Paiña izpul ussa naptawane, sun urain kuhsakta. Jesúsne chiwazha kwanpa kwintain kiznara. ⁵⁶Paiña papihshkas paiña akkuhshkas iztaspaarit kunara. Jesúsne kaiznara:

—Minainkas sun kit aizpa paranaman, kiznara.

Jesúsne doce kammuruza kamtana ininnamtu

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9¹ Jesúsne doce kammuruza wanmakininnara. Usparuza kiwainnat kit katsa mikwakana namninnara, wan saliztuza puzninnanapa, wan ishturuza wat paninnanapa. ²Usne usparuza ininnara, Dios awaruza ininnashimtu kainanapa, ishturuza wat paninnanapa. ³Usne kaiznara:

—Miwara imtune, kilmin itpa. Tiwilkasakas, tuhkasakas, pankasakas, pialkasakas iman. Maizmu kamisha kwaman. ⁴Chiwazha yalta naptane, suain pittain, imtu payurakima. ⁵Pipuluras awakas nantas awakas umiza sappamakane, tas kaiyat kit wan awa iztakin pil mitti kiharain, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa.

⁶Suasne uspane puzat kit wan pipuluwara iara, Dios watsal pit kainana, ishturuza wat paninnana.

Juane, kwazikasa munnammikane, imtu

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷Herodesne, katsa mikwane, Jesús kit aizpa mira. Usne Jesús pa kwisha mintuara, minpazha Juan mamasa uznintit kaizta akwa. ⁸Minpazha Elías, Dios kainammikane, iztit kizara. Minpazha mamaz ñamin ilapa irit Dios kainammikane mamasa uzninta kizara. ⁹Sun mirawane, Herodesne ka kizta:

—Juanta kizpura titna inintau. Suasne ¿Sunne, minmakai? Chiwazha Jesús kit aizpa mirau.

Katmizna usne Jesús ta azain izshira.

Jesúsne cinco mil ampura pan kwinamtu

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

10 Tas kaiyarawane, inintaruzne ussa chiwazha uspa kiarit aizpa kaizara. Usne usparuzain Betsaida pipulura minat kit iara.

11 Sun piankamarawane, akkwan awane ussa an kwizta kanpaara. Usparuza sapnat kit “wat kintire” kiznarawane, Jesúsne miza Dios awaruza innashimtu kainanara. Ishturuzakas kakulninnara.

12 Nashmizkane, doce kammuruzne ussa aat kit kaizara:

—Wan awara pipulurakima nantakima innari, uspa kumira sayanapa, yalkas pitna sayanapa. Apane pul sukin chinkas wachi.

13 Usne usparuza kaiznara:

—Une usparuza kumira kwinnarain.

Uspane sinkaara:

—Cinco pankas paas pishkarukasain mijmakpas. Wanta kumira kwinnana, aune kumira paina itpamakpas.

14 Sua cinco mil ampu wanmakkara. Jesúsne usparuza kaiznara:

—Cincuentakimain wanmakkat kit uzninnari.

15 Suasne wanta pilta uzninnara. 16 Cinco pankas paas pishkarukas saptawane, Jesúsne chiyura izak kit Diosta “aishtaish” kizta. Sun wan pitti pittin kiztawane, kammuruza nailnara. Suasne kammuruzne wan awaruza nail kwinnara. 17 Wan awane kapal kuat kit tukkara. Sun kumira tiztit akwa, uspane doce timta winñara.

Pedro ka kiztu: Nune Dios niritmika i

(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

18 Maza payune Jesúsne paimpa Diosta paikumtu tuazi. Kasharane kammuruzne uzara. Ka mimanara:

—Awane ¿Minma na ish kizamtu?

19 Ka sinkaara:

—Minpazha nune Juan munnammika i, kizamtu. Mamaztuzne nune Elías i kizamtu. Mamaztuzne nune ñamin ilapa Dios kaimammika i, kaizamtu. Sunne mamasa irittas kuhsninta, kizamtu.

20 Usparuza mimanara:

—Une ¿Minma na ish kaizamtui?

Pedrone ka sinkara:

—Nune Diospa niritmika i, kizta.

Jesúsne inash kiznamtu
(Mt 16.20-28; Mk 8.30-9.1)

21-22 Jesúsne usparuza ka kaiznara:

—Na uruza kaiztu aizpa minainkas kainanaman. Diosne nawa, Ampu namtitmikara, an sura ininta, awa akwa naiznapa. Hapa Judío pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas katsa mikwara nawa chihkaanazi, nawa piantaanapa. Kutña payu pailtika, mamasa kuhs kit uznash.

23 Sun kainarawane, Jesúsne wanta kaiznara:

—Nawa kanpashitmikane usmin mintu aizpa maintawa. Kurishta imtumikane wan chihkamtu. Sunkanane ap kanpammikane wan chihkanazi, nakasa chanpa. Nawa kanpazhain. 24 Minpazha us pawain tinta kal kiamtu, wat uzanapa. Wat uzamtukas, iarinazi. Sunkana wan kaarinazi. Diosta kanpamtuzne Dios kuruntu aizpa mianazi. Diosne paiña pit mĩmtumikasha watsat mĩlnazi. 25 Katmizna kwazpa kulumikane, chiwal mijmikane, wansih karinazi, irika. 26 Minpazha nawa mĩtsal kitne, minpazha na kaizta aizpa mĩtsal kitne, nane, Ampu namtitmikane, ussa mĩtsal kinash. Na mamasa chiyuras akane, nane Diospa ángelkana Taitta Dioskana kai malnash. 27 Watcha kaiznamtus. Minpazha akki uztuzpain iamanazi, miza Dios awaruza ininnamtu piankamanakima.

Kutña kammuruzne Jesúska iamtu
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

28 Ocho payu pailtawane, Jesúsne Pedrorakas Juantakas Santiagorakas inkal izara minara, Diosta paikwan. 29 Diosta paikuamtuasmin, Jesús pa matsih naztam malkwera. Paiña kwaksham putchákana namtit. 30 Suane Moiséskas Elíaskas, paas an ñancha uzattuzkas, uskasa kwinta kiilta. 31 Sun paasas Jesús panakin naztam malkwera. Uspane Jesús irimtu Jerusalén pipulura kwinta kiilta. 32 Pedrokas paiña izmuruzkas pitshiara. Izkularawane, uspane Jesús naztam namtit izara. Paas awarakas Jesúska panara izara. 33 Paas ampu Jesúska imtazasmin, Pedrone Jesúska ka kaizta:

—Kamtam, watmin akki tumakpas. Kutña irancho sanawas: mazane nu akwa, mazane Moisés akwa, mazane Elías akwa, kizta.

Pedrone us kwinta kit aizpa pianchi. 34 Sun kwinta kimtuasmin, wanish usparuza sipnara. Wanish usparuza siptane, izmu-



Jesúskas Moiséskas Elíaskas; kammuruz pula pura

ruzne ishkuara. **35** Diosne wanish ayukmalsih ka kiznara: “Anne ap painkul i. Ussa narau. Ussa mirain,” kiznara.

36 Dios kaizta aizpa miarawane, uspane Jesústa mazainpain pana izara. Uspane puñain paat kit uspa izara aizpa kainanarachi. Akkwan payurakima minainkas izara aizpa kaiznarachi.

Jesús saliz piztit pashparas puznintu

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

37 Mamaz payura, Jesúskas paiña kammuruzkas inkaltas kihsharawane, akkwan awane ussa wanmakkara. **38** Maza ampune usparuztas ussa tinta ka kaizta:

—Nane nua paikumtus, ap painkulta iznapa. Maza painkulmin mijash. **39** Mizha. Saliz ussa piztawane, usne tinta kwiantu. Salizne ussa ulnintu, ilpi puznakima. Saliz akkwan piji ussa pizkane, pashpane naiz kit kwisha kwaizta. **40** Nane up kammuruza saliz puzninnapa paikwarau. Puzninmanamarit, kizta.

41 Jesúsne sun payura uztuza sinkanara:

—Une nawa nijkulamtuchi. Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Nane uruza wan payurakima tailchamanash. Nane uruza tailchasachish, kiznara. Suasne Jesúsne papihshita kaizta:

—Up painkul nawa karash, kizta.

42 Pashpara amtuasmin, salizne ussa nainnin kit tinta ulninta. Jesúsne salizta parat kit pashparas puzninta. Jesúsne pash-

para kakulnin kit paiña papihshta chihkara. ⁴³Wanne Dios wat kirit akwa iztaspaarit.

Mamasa Jesúsne inash kiztu

(Mt 7.22-23; Mr 9.30-32)

Jesús chiwazha kirit akwa, wanne iztaspaarit. Suasne usne kammuruza ka kaiznara:

⁴⁴—An pit wat mirain. Minpazha nawa aanazi, Ampu nam-titmikara pizanapa, katsa mikwara chihkanapa.

⁴⁵Kammuruzne Jesús kaizta aizpa piankamarachi. Diosne usparuza sun pit piankamninnarachi. Ishkuara akwa, uspane Jesús kaizta aizpa mimaarachi, an piankamana.

¿Minma an tinta i?

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

⁴⁶Paiña kammuruzne usparuzpain ka miaamizta: ¿Minma an tinta i? kizara. ⁴⁷Jesúsne uspa minta aizpa nijkul kit pashpara tain kit us tukin kunnin kit ⁴⁸usparuza ka kaiznara:

—Une we tintaruza an pashpakana sap kit kiwaintawa. We tintaruza na akwa kiwaintumikane nawa sap kit kiwaintu. Nawa saptumikane ap Taittara, nawa inintamikasha saptinazi. Katmizna uruzpain an we tintamikane an tinta namtinazi.

Aukasa chamtumikane aukasa aliz chi

(Mr 9.38-40)

⁴⁹Suasne Juanne ussa kaizta:

—Kamtam. Aune saliz puzninmikasha iztamakpas. Us nua paikukane, usne saliztuza puzninnamtu, us tinta inim mij akwa. Us aukanain nua kanpamtuchi akwa, aune ussa “Jesústa paikun, saliztuza puzninnanapa,” kiztamakpas.

⁵⁰Jesúsne ussa kaizta:

—Sunkana kaizmun. Aukasa aliz chimikane aumiza kiwainnamtu.

Jesúsne Santiagorakas Juantakas kurunnamtu

⁵¹Chiyura nuna kasha pakane, Jesúsne Jerusalén pipuluma in min kit imizta. ⁵²Usne minpazharuza an ñancha innara. Uspane Samaria pipulura iat kit nappara, pitmukin sayana. ⁵³Sun Samaria pipulura uztuzne ussa yal nammilannarachi, us

Jerusalén pipulumal pianashimtu akwa. 54 Paiña kammuruz, Santiagokas Juankas, sun nijkulpailkane, Jesústa ka kizpailta:

—Chiyuras uztuza paikuiznapas, ippa ininnapa, usparuza kuanapa, ianapa.

55 Suasne Jesúsne puij kit paasta pilchanara, uspa sun kaizta akwa. 56 Ampu namtitmikane au sura atchi, awaruza piantana. Usne apain ara, awaruza watsat milnana.

Suasne uspane mamaz pipulura iara.

Jesústa kanpashimturuz

(Mt 8.19-22)

57 Miwara iamtuasmin, maza ampune Jesústa kaizta:

—Anpat, minta ikwara nua kanpashiras, kizta. 58 Jesúsne ussa sinkara:

—Inkal kwizane pil kulta pitmu mij. Chitchukas tira pitmu mij. Sunkana Ampu namtitmikane pitmu kwaizkulna mijchi.

59 Jesúsne mamazta kaizta:

—Nawa kanpazha.

Usne sinkara:

—Anpat, an ñancha ap papihshta pilita kamshimtus, iraka.

60 Jesúsne ussa sinkara:

—Diosta pianchimikane irittuza kamshina. Nune sunkana kinchi. It kit awaruza Dios aumiza ininnashimtu kainanari.

61 Mamazne ussa kaizta:

—Anpat, nane nua kanpashimtus. An ñancha ap kwaltuza iru kiznashimtus.

62 Jesúsne ussa sinkara:

—Ap kal masamikane ap kal kitpa, pailnakima. Ap kal chihkatmikane Dios inintura kiwainsachi.

Jesúsne setenta awaruza ininnara

10 ¹ Sun pailtawane, Anpatne an setenta paas awaruza nan-nara. Usne an ñancha us iztakin usparuza paas paas wan pipuluwara ininnara. Usne an kwizta uspa tura imizta.

² Usne usparuza kaiznara: “Kwisha akkwan pakna wa. Sunkana pakmuruzne we. Saupamikasha paikwatpa, saura an pakmuruza ininna, wan pakkanapa. ³ Une irain. Mizhain. Nane umiza, piriku pashparuzkana ininnamtus, aliz awaruza, ishukanaruza, parananapa. ⁴ Pail tuh kwaman; tuh kwaman; mamaz

zapato kwaman. Miwara imtune, azain wat kintire kiznarain. 5Chiwazha yalta naptane, an ñancha usparuza ‘wat kintire, watmin tuanka’ kizanaka. 6Nu kaizta aizpa wat mĩmturuzne watmin uzanazi. Nu kaizta aizpa wat mĩmchiruzne watchi uzanazi. 7Sun yaltain uz kit chiwazha kwintu aizpa kwarain. Kal kimmikane paiña kal kimtu akwa, chiwazha sapshina. Usne sua chi minta chi nukkultawa. Mamaz yalta mamaz yalta chi iman, awa nua yal nammĩlamtune. 8Pĩpulura piannatpane, awa umiza yal nammĩlakane, sun yalkimin nukkul kit chiwazha kumira kwintu aizpa kwarain. 9Ishturuza kakulnin kit ka kiztain: ‘Apane Diosne umiza ininnashimtu.’ 10Pĩpulura piannatpane, awane umiza yal nammĩlamtukine, tas iat kit usparuza ka kaiznarain: 11‘Sun pil pulpu au mittĩkin puhsta aizpa mittĩras ulpiantumakpas, au kaizta aizpa miarachi piankamanapa. Anne piankamtain: Apane Diosne awaruza ininnashimtu.’ 12Ankas umiza kaiznamtus: Diosne an pĩpulu uztuza an akkwan naizninanazi. Sodoma pĩpulukin uztuz an we naizarinazi.”

Mamaz pĩpulura uztuzne Diosta miarachi

(Mt 11.20-24)

13“Corazĩn pĩpulura uztuzne tayalanazi. Betsaida pĩpulura uztuzne tayalanazi. Nane akkwan watsal iztasparĩt kal sun pĩpuluruza kirau. Na watsal iztasparĩt kitkas, uspane Dios pit miashitchi, uspa kwail kiarĩt aizpa sinam sananapa. Tiro pĩpulura uztuzkas, Sidon pĩpulura uztuzkas na kaizta aizpa miaratne, uspane uspa kwail kiarĩt akwa tayalshinara. Ma payu uspa kwail kiarĩt aizpa wat kulnarachi. 14Inamtu payu taizkane, Diosne Tiro pĩpulura uztuzakas Sidon pĩpulura uztuzakas an we naizninnanazi. Diosne umiza, ma uztuza, an ñancha uztakin an akkwan naizninnanazi. 15Une, Capernaum pĩpulura uztuzne, chi yura nuasachi. Une ñnta taizanazi.

16Uruza mĩmturuzne na kaiztu aizpa mĩamtu. Uruza chĩhkamturuzne nawa chĩhkat kit na kaiztu aizpa mĩamanazi. Nawa chĩhkamturuzne, nawa inintamikasha, ap Taittara, chĩhkat kit mĩamanazi.”

Setenta paas awaruzne kaiyamiztu

17Setenta paas awaruzne kaiyara. Uspane wat kulat kit kaizara:

—Anpat. Au nua paikukane, saliztuzne au kaizta aizpa miat kit kiara.

18 Usne usparuza kaiznara:

—Nane Satanásta chiyuras ippakana taiztu iztau. 19 Mirain. Nane umiza tinta kiwainamtus. Wat kamta kultane, tuil tuil kultane, uspane umiza kuamanazi. Diablockasakas paiña saliztuzkasakas waya kiarane, une anuppanazi. Chinkas uruza kwail kimanazi. 20 Nu salizta puznintakas, sun akwa akkwan wat kulamtuchi. Anza akkwan wat kultain, u Dioskasa chiyura uzamtu akwa.

Painkulkas papihshkas

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Sun urain Dios Izpulne Jesússta wat kulninta. Suasne Jesúsne Diosta kaizta: “Nua aishtaish kiztus. Nune ap Taitta i. Nune chiyurakas an surakas ininta. Nune pariyaruzakas kamtamtuzakas nu kit aizpa piankaminnarachi. Uspawa puñtit mijara. Nune we piantuza kiwainara, nu kishimtu aizpa piankamanapa. Taittara aishtaish kiztus. Nu nara aizpakas nu kit aizpakas wari.

22 Ap Taittane chikas wantain nawa ininna chihkarit. Minminkas Painkulta pianchi. Papihshmin ussa pian. Minminkas Papihshta pianchi. Painkulmin ussa pian. Painkulne mamazuza kiwainamtu, Papihshta piankamanapa.”

23 Jesúsiskas kammuruzkas paimpa tuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara: “U chiwazha kimtu aizpa izamtu akwa, une wat kianazi. 24 An ñamin akkwan Dios kainamtmuzkas katsa mi-kwaruzkas u izara aizpa izshiara. Uspane izarachi. Uspane u miara aizpa mishiara. Sun miarachi.”

Samaria pipuluras awa kamtam kwinta

25 Suasne Moisés kaizta aizpa kamtammikane kun kit Jesússta mimat kit kaizta:

—Kamtam, ¿Chima kinpai, pailta payukima chiyura uzna? mimara.

26 Usne ussa sinkat kit mimara:

—¿Dios pinkihta chima parit? ¿Nune chi pinkihta iztus?

27 Kamtammikane sinkara:

—Une Anpat Diosta pashitpa, wan kajichukasa, wan izpul-

kasa. Ussa tinta pashitpa. Mintuasmin, Diosta pashitpa. Une kasha uztuza uruzpain pashinamtukanain pashinarawa.^k

28 Jesúsne ussa kaizta:

—Nil sinkash. Sunkana kitne, pailta payurakima chiyura uz-nazi, kizta.

29 Us sinkara aizpa nil azi mintuasmin, kamtamne Jesússta mimara:

—Ap kasha uztumika ¿minmaka i?

30 Jesúsne ussa sinkat kit an kamtam kwinta ka kaizta:

—Maza ampune Jerusalén pipuluras miwara kihshimtu. Jericó pipulura imtuasmin, walkumtuzne ussa pizat kit pñ nakaat kit aim kiara. Iritkanain tiwij iara. 31 Sun urain maza pariyane sun miwara pintu. Ussa iztawane, us tumakin pintit. 32 Kawarain maza ampune, Levíwa kwaltas, us tugin at kit ussa iztawane, us tumakin pintit. 33 Mamaz Samaria pipuluras awa imtuasmin, us tugin ara. Ussa iztawane, usne us akwa tayal kit ussa kiwainshira. 34 Usne ampu tura it kit us aim kiritkin pihshpikas vinokas nira, wat panapa. Us aim kiritkin pñ



Wat Samaria pipuluras awa kuztitmikara paiña caballora anuznintu

^k10.27 Dt 6.5; Lv 19.18

iptawane, usne ussa paiña caballora uzninta. Pitmu yalta karatpane, usne ishtura kiwainta. ³⁵ Mamaz payura kiwainmikane paas pial tuhtas ukkat kit yalpamikasha milat kit ussa kaizta: “Ussa kiwainti. Chiwazha pial wekane, kailtu payura tanash.” ³⁶ Mane ¿Nune chima mintus? Kutñaruzne aim kiltittukin pinara. ¿Minmika walkwaritmikasha kiwainta? ¿Minmika izmumika namta?

³⁷ Kamtamne kaizta:

—Walkwaritmikasha kiwainmikane izmumika namta.

Jesúsne ussa kaizta:

—It kit kawarain kitpa.

Jesúsne Maríakas Martakas aizpihshpa yalta naptu

³⁸ Miwara imtuasmin, Jesúsne ainki pipulura naptu. Suan ashampane, Marta muntitmikane, uzta. Usne yal Jesúsna nammilara. ³⁹ Martawa aizpihshne María muntit. Maríane, Jesúsna mittikin at kit uzta, Jesús kamtamtu aizpa mina. ⁴⁰ Mane Martane kwisha patka akwa, Jesúsna azain it kit kaizta:

—Anpat. Aune akkwan kal mijmakpas. Ap aizpihshne nawa chihkara, wan kal kinpa. ¿Wat ki? “Nawa kiwaincha,” kiziti.

⁴¹ Anpatne ussa sinkara:

—Marta. Nu kwisha kal mij akwa, nune kwisha patka i. Chikas wantain kimtukas, ⁴² nune chiwazha we kimtu. Maríane nu we kimtu aizpa narit. Na kamtamtu aizpa mimtu. Minminkas sun ussa nakasachi.

Jesúsne kammuruza Diosta paikwan kamtanamtu

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

11 ¹ Mamaz payu Jesúsne mamaz nankin Diosta paikumtuazi. Paikwatpane, maza kammumikane ussa kaizta:

—Anpat. Juane paiña kammuruza paikwan kamtanara. Kawarain aumiza paikwan kamtazhain, kizita.

² Usne usparuza ka kiznara:

—Paikumtune, ka kiztain:

“Au Taitta, nu chiyura uzta akwa,
nu sinam akwa, aune nua wakpuj waintumakpas.
Apain anka, awaruza ininnana.

³ Payu aizpa aumiza kumira kwinchain.

4 Au kwail kirit aizpa wat kulnazhain.

Kawarain aune aumiza kwail kirittuza wat kulnamtumakpas.

Aumiza kiwainchain, kwail kimanpa.”

5-6 Suasne usne ma pitchin usparuza kaiznara: “Sunkana na paramtu aizpa mintain. Mamazpa izmumikane paiña yalta kawamta attishtas pianara. Usne chinkas mijchi, atmikasha kwinna. Suasmesa usne kasha uzmikasha it kit ka kizta: ‘Kutña pan nammilazha, ap izmumikasha kwinna.’ 7 Sun kasha uzmu-mikane paiña yal ayuktas, ¿chima sinkanazi? Sunkana kizmanazi: ‘Nawa aizapmun. Pijta siptit akwa, ap pashpakas nakas pittamtuas. Nane pan nammilan kuhsaksachish. ¿Usne sunkana kiznasa?’ 8 Sunkana kizmanazi. Ap kasha uzmikasha nawa pan nammilan kuhsshitchikas, usne kuhsak kit chiwazha pan nammilanazi, na akwan piji paikwara akwa. 9 Umiza ka kiznamtus. Chiwazha wekane, paikwarain, Dios uruza milanana. Chiwazha saishitne, sairain. Pijta kin parakane, Diosne pijta chihntazi. 10 Minpazha chiwazha paikwatne, sapnazi. Minpazha chiwazha sairane, sainazi. Minpazha pijta kin kuztane, Diosne usparuza pijta chihnazi.

11 Uruzpain papihsh wai. Painkul papihshta pishkaru paikwatne, ¿papihshne ussa kamta kwinnasa? Kamta kwinnanazi. 12 Painkul papihshta aral wipu paikwatne, ¿papihshne ussa tuil tuil kwinnasa? Tuil tuil kwinnanazi. 13 Mane une, kwail kimturuzne, chiwazha wat aizpa pashpara milashinanazi. Chiyuras Papihshne chiwazha anza wat milan uruza milanana. U ussa paikukane, usne paiña Sinam Izpulne uruza milanana.”

Jesúsne saliz puznintu

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

14 Saliz mikain ampura piztit akwa, an ampune parakain parit. Jesús salizta puznintawane, ampune paramizta. Awane sun akwa iztasparit. 15 Sun akwa, minpazha ka kizara: “Usne salizta puzninmiztu, Beelzebú ussa kiwaintu akwa. Beelzebúne saliz ininmika i.”

16 Ussa izamtuasmin, mamaztuzne ussa ka kizara:

—Chiwazha chiyuras iztasparit kal izninchain. 17 Jesúsne uspa minnamta aizpa nijkul kit usparuza ka kaiznara: “Wan go-

bierno awa usparuzpain waya kimtune, wan pailtinazi. Suasmesa uspa kal kiarit aizpa kaarinazi. **18** Kawarain Satanás paiña salizkasa waya kimtune, paiña gobiernone pailtinazi. Une na salizta Beelzebú akwa puznintit kizamtu. Nil chi kizara akwa, nane uruza sun kiznarau. **19** Na saliztuza Beelzebú akwa puznimiztane, ¿Minma u kanpamtuzza kiwainamtui salizta puzninna-pa? Beelzebú usparuza sun kinpa kiwainnarachi akwa, une miz kiamtu, Beelzebú nawa mizurainkas kiwaintachi akwa. U kanpamtuzne uruza ‘nilchi kiamtu’ kiznanazi. **20** Dios nawa salizta puzninna kiwaintane, une Dios uruza ininnashimtu piankama-shina.

21 Tinta yalpamika wantain watsarit mijne, paiña yal wat iztune, usne kalpain uz kit wan watsanazi. **22** Mamaz anza tintamika uskasa waya kikane, ussa anupparawane, usne us mij aizpa nakanazi, waya kimanpa.

23 Minpazha nawa kanpamtukine, nakasa aliz i. Usne Diablora kanpamtu. Minpazha nawa awa wanmaknintukine, usne paimpa ininnamtu, awa nawa amanpa.”

Kwail salizne awara mamasa kailtu

(Mt 12.43-45)

24 “Kwail saliz awaras puznintawane, salizne uzmura chat kit kwaizkulna saimtu. Kwaizkulsachi akwa, ka mintu: ‘Na sunmin ampuras puztitkas, nane mamasa ampurain kailmitus.’ **25** Kailtawane, salizne ampura iztu. Maza yal pishkaritkana iztit. Watsarit iztit. **26** Suasne sun salizne it kit an siete anza kwail saliz karamtu. Ussa pizat kit nappara, sua uzana. An ñancha ampune naizta. An kwizta ampune anza akkwan naizmiznazi.”

Wat kultumika

27 Jesús sun kaiztuasmin, maza ashampane usparuzpain ussa tinta kwian kit kaizta:

—Diosne nua pija wammikashakas nua kawiramikashakas wat kulnazi.

28 Jesúsne kaizta:

—Dios pit mimituruzkas Dios kaizta aizpa kimturuzkas anza akkwan wat kulnazi, Dios kuruntu aizpa miamtu akwa.

**Awane Jesústa paikuamtu,
chiwazha watsal iztasparit kal kinpa**

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

29 Akkwan awa wanmakkakane, Jesúsne usparuza ka kaiznamizta: “Ma uztuzne kwail kiamtu, chiwazha iztasparit kal sayamtu akwa. Une sun izamanazi. Diosne uruza Jonásta kirit aizpakana annanazi. 30 Jonásne Nínive pipulura uztuza Dios pit kainanara. Kawarain Ampu namtítmikane ma uztuza Dios pit kainanamtu. 31 An ñamin katsa mikwa ashampane mamaz attish suras Salomón tukin, Israelpa katsa mikwakin, ara, paíña wat pit pian aizpa mina. Ilnamtu payu taizkane, Diosne ma payu uztuza kwail kiamtu kiznanazi. Sun ashampane kawarain kaiznanazi. Iztain. Nane Salomónkin anza tinta ish. 32 Ilnamtu payu taizkane, Nínive pipulura uztuzne ma uztuza kwail kiamtu kiznanazi. Jonás usparuza Dios pit kaiznarawane, uspane miat kit maizat kit kwail kiashitchi. Ma-ne nane Jonáskin anza tinta ish.”

Alampara putmu

(Mt 5.15; 6.22, 23)

33 “Alampara puttawane, minminkas pilkulta puinsachi, tímkaasa paltakain. Putmumikane alampara kwashta kanmu, napmuruz kai izanapa. 34 U kasune alamparakana i, wan kai izanapa. Kasu watne, wan kai iztu. Kasu kwailne, wan kai izsachi. 35 Katmizna, watmin na kaiztu aizpa mirain, watmin piankamanapa. 36 Alampara aizkane, u kai izamtu. Kawarain na kaizta aizpa mímuzne wat piankamanazi, kwail kiamanazi.”

**Jesúsne Fariseo awaruzakas Moisés kaizta aizpa
kamtamtuzakas kwinta kinamtu**

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

37 Jesús kwinta kitpane, Fariseo awane Jesústa paikwara, uskasa kwan. Itpane, yalta nap kit mishari uzta. 38 Fariseo awane iztaspara, Jesús an ñancha paíña chihti kittachi akwa. 39 Anpatne ussa kaizta:

—U Fariseo awaruzne tasakas pilattukas isalpara kittamtu. Isalpara kittamtukas, une ayukta kittamtuchi. U walkumtu aizpakas u kwail kimtu aizpakas kaijchura wa. Sun kwailne u kaijchuras puzamtu. 40 Une wat minñamtuchi. Une timpawazha mai. Wan sarítmikane isalparakas ayuktakas sarit. 41 Ayuktain

kiharawane, une puizara milashina. Suasne u wan kiamtu aizpa sinam namanazi.

42 U Fariseo awaruzne tayalat kit kwisha naizanazi. Chiwazha diez mijne, une maza Diosta milamtu. Une chiankwa kihkas, immu pihshkas, wat kihkas mijam. Diez mijne, une maza Diosta milamtu. Sunne wat. Sun kiamtuasmin, awaruzakas wat kiarawa. U chiwazha mij aizpa Diosta milamtuasmin, ussa pashiarawa. Une masain paasas kiarawa.

43 U Fariseo awaruzne tayalat kit naizanazi. Une kammu yalta an wat uzmura uzshiamtu. Une pipulu paizkara iashimtu, awa u chihtira putchunnapa.

44 U Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruz awa iztakin wat awakana izninamtukas, une ñanta kiamtu. Une tayalat kit naizanazi. Une kamkin awa iritkana mai. Awa irit kammukin izasachi akwa, awane isalpara chaamtu, wan kwail ayukta pianchi akwa.

45 Moisés kaizta aizpa kamtammikane ussa ka sinkara:

—Kamtam. Sun kiztuasmin, nune aumizakas pilchanamtu.

46 Jesúsne sinkara:

—U kamtamturuzne tayalat kit naizanazi. Une wan awaruza kwisha akkwan inim ininamtu, u pashit aizpa kianapa. Une usparuza kiwainamtuchi, u inintu aizpa kianapa.

47 Une tayalat kit naizanazi. U Dios kainammtuza kamanapa yal saarakas, uruzpa an ñancha papihshtuzne Dios pit kainammtuza piantanara. 48 Une uspa kiarit aizpa pian. Une uspa kiarit aizpa nijkulara. Uspa Dios kainammtuza piantarawane, une uspa kamkin yal saamiztu.

49 Katmizna Diosne nil min kit ka parit: “Nane uruza Dios pit kainammtuzakas inintaruzakas ininnanash. Uspane, u irit Judío papihshtuzne, Dios pit kainammtuza piantananazi. Mazantuza naizninnanazi.” 50 Dios au sura sarakima, awane Dios pit kainammtuza piantanat kit kwail kinarit. Diosne ma uzturuza kwail kiarit kiznat kit usparuza culpa kinashina. 51 Sun Judío awane Abelkis Zacaríastakima piantara. Uspane unam misharikin kasha Dios yalta piantaara. Nakas watcha kaiznamtus. Ma uztuzne culpa mijanazi, Dios pit kainammturuza piantana nijkulamtu akwa. Diosne uruza “kwail kiare” kiznanazi.

52 U Dios kaizta aizpa kamtamtuzne naizarinazi. Awaruza kiwainshinakas, une Diospa piankamtu aizpa puintit mijazi,

mamaztuza Dios pit piankamamanpa. U Diosta piankamshimtu-chiasmin, une Diosta piankamshimturuzakiwainamtuchi.

⁵³ Jesús yaltas puztuasmin, Moisés parit aizpa kamtamtukas Fariseo awaruzkas ussa kwisha aliz kulat kit ussa akkwan mimaara, ⁵⁴ akkwan tuntu kwinta kinpa, chiwazha kwail kizna kininnapa.

Fariseo awaruz kamtamtu aizpa watchi

12 ¹ Kwisha akkwan mil awa wanmakkamtuasmin, uspane usparuzain mittikin kulnamizta. Suasne Jesúsne kamuruza ka kaiznamizta: “Wat uzizanaka. Fariseo awakana namman. Wat paramtukas, uspane wat kiamtuchi. Uspa kaijchune kwail i. ² Awane chiwazha paltarit aizpa izanazi. Awane chiwazha puintit mij aizpa sun ukkat kit piankamanazi. ³ U chiwazha amtawara kaizarane, awane payuwara mianazi. Chiwazha impara imparain paimpa nankin kaiztane, mamazne yal kwashtas kwiannazi, wan awa mianapa.”

Minpazhara ishkuatpamakpas

(Mt 10.26-31)

⁴ “Nane uruza, ap izmuruza, kaiznamtus. Uruza piantamturuza ishkuman. Uruza piantarawane, uspane an kwizta u izpulta an kiasachi. ⁵ Nane umiza kurunnamash, mazainta, Diosta ishkwampa. Uruza piantashinamikashakas, u izpul inta kiakpinshinamikashakas ishkwara. Mamasa watcha kaiztus; ussa ishkwara.

⁶ Cinco chitchu paas pialminkasa painim. Diosne mazain chitchuin mainkain. ⁷ Diosne u wan ash kizpura waj aizpa win-tit. Katmizna une ishkuman, Dios uruza akkwan chitchukin anza pashinamtu akwa.”

Jesúsne kammuruza kurunamtu, mitsal kiamanpa

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸ “Umiza kaiznamtus. Minpazha wan awara ‘nane Diosta pianish’ kiztane, Ampu namtitmikane ussa pianish Diospa ángel iztukin kaiznazi. ⁹ Sunkana minpazha wan awara ‘nane Diosta pianchish’ kiztane, nane ussa pianchish Diospa ángel iztukin kaiznash.

¹⁰ Minpazha Dios Painkulta kwail kiztane, paiña kwail wat kulnashina. Sunkanain minpazha Dios Izpulta kwail kiztane, paiña kwail wat kulmanazi.

11 Awane uruza Dios yalkin kamtamtuzakas, katsa mikwaruzakas, mamaz mikwaruzakas tain milnanazi, uruza naizninnanapa. U miza pakpana minman. U miza kaizna minman. 12 Sun urarain Diospa Izpulne uruza sinkara aizpa kamtananazi.”

Kwazpamika

13 Mazane awaruztas Jesústa kaizta:

—Kamtam, ap añara ap pitti su nail milazha kizti.

14 Jesúsne ussa kaizta:

—Minminkas nawa sun su nailnapa chihkatchi.

15 Usne usparuza kaiznara:

—Iztain. Mamazpa pashiman. Kwazpamika akkwan chiwazha mijkas, usne us mij akwa an akkwan payukima uzsachi.

16 Suasne usne usparuza kamtam kwinta kaiznara: “Paiña sura pippa maltawane, kwazpamikane paktu payura akkwan pippa pakta. 17 Usne usmin ka minta: ‘¿Chima kinpai? Nane minta pippa watsam chinkas mijchish.’ 18 Usmin kaizta: ‘Sunkana sanash. Ainki watsam yal azpantawane, an katsa watsam yal sanash. Suasne wan pippakas wan chiwazha mij aizpakas sua watsanash. 19 Suasne apminpain kaiznash: “Nane kwisha kwazpa ish. Nane na mij aizpakasa akwan añokima uznash. Kwaizkul kit chiwazha kwat kit wat kulnash.” ’ 20 Suasne Diosne ussa kaizta: ‘Wat pianchi. Nune tĩmpa awa i. An amtain irinazi. Irawane, ¿Minma up watsarit aizpa sapmilnasa?’ 21 Sunkanain an ampura kirinazi. Kwazpa awane, usmin watsat mijmikane, wan kaarinazi. Chiwazha Dios pashit aizpa kimtuchimikakas wan karinazi.”

Diosne paiña kwalta kiwainamtu

(Mt 6.25-34)

22 Sun kaiztawane, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: “Uruza kaiznamtus: U we kumtu aizpakas chi minman. U we pĩn kuamtu aizpa chi minman. 23 Uznane kumirakin anza tinta i. Awane pĩnkin anza tinta i. 24 Katsa chitchuwa mintain. Uspane pippa wakain. Pippa wat pakkain. Uspane iranchukas katsa watsam yalkas sakain. Diosne usparuza kwinamtu. Une chitchukin anza tinta i. 25 Minminkas usmin an aks namninsachi. 26 Sun pitchin kisachi akwa, une an akkwan chiwazha minman.

27 Wishta mintain. Miza chikkamtu iztain. Wishne pĩlta kal kikain. Wishne pĩn sakain. Watcha uruza kaiznamtus. Salomón-

ne kwisha watsal p̄n kwarakas, an wishne Salomón p̄nkin anza watsal izt̄it. **28**Diosne ma payu pitta p̄lta watsal kwiznintu. Kuntawane, azain nain kit pulchaktat kit ĩnta impaktarim. U Diosta we nijkulamtukas, Diosne umiza wishkin anza watsal izninnanazi. **29**Katmizna, wanta mintuasmin, ishkuman. Sunkana miman: ‘¿Chi kumirama kwanpai? ¿Chi kwazima kwanpai?’ **30**Wan an sura uzturuzne chiwazha wan wa aizpa sayamtu. U Dios Taittane u we aizpa pian. **31**Sun akwa, une an ñancha Diosta sayarawa, uruza ininnanapa. An kwizta Diosne u we aizpa uruza milananzai.”

Chiyura kwazpa kultu

(Mt 6.19-21)

32“Uruz ap p̄irikukana namarit akwa, ishkuman. U Taitta Diosne uruza kiwainnanazi, uskasa ininna. **33**Chiwazha mij aizpa painintain. Puizaruza milanarain. Sunkana kimturuzne chiyura kwazpa kulanazi. Suane u pial tuh watsarawa. Suane walkumtuzne asachi. Suane kiriyukas tuh titsachi. **34**Chiyura kwazpa kulturuzne chiyuwa minñanazi, sua uzshiamtu akwa.”

Wan kapal watsarawa

35“Wan p̄n kwat kit watsarain, kal kin. Alampara put unatpa. **36**Une wat kiwainmikakanain uztain. Anpat pishtaras amtuasmin, une tiriz kit ussa izarawa. At kit p̄jtakin piannapkane, masain wan p̄jta chihshina. **37**Kiwaintuzne izarawa, uspa anpatta izna. Sun kitne, wat kulanazi. Watcha kaiznamtus. Sun kapal sarittuzne, ussa izmuruzne, anpatpa uzmura uzanazi. Uspa anpatne usparuza mishari kumira nailnanazi. **38**Anpatta tirizamtuasmin, watsarit izmuruzne wat kulanazi, kakwamtakima tilawainkimakas tirizarakas. **39**An piankamtain. Walkum akane, yalpamikane sun urara piankamsachi. Sun ura piankamtane, izkul kit yal watsashina, walkum napmanpa. **40**Kawarain, une wan kapal sarain. Ampu namtitmikane u tirizamtuchi payura anazi.”

Wat kiwainmikakas kwail kiwainmikakas

(Mt 24.45-51)

41Pedrone ussa mimara:

—Anpat, ¿Aumiza sun kamtam kwinta kaiznamtukish?
¿Wan awaruza kaiznamtukish?

42 Anpatne kaiznara: “Une wat kiwaintuza namtain, yalpa-mika inintu aizpa kianapa. Yalpamikane wat kiwainmumikasha wan kal chihkamtu, wantuza kumira nailnana. 43 Kiwainmikane wat kulnazi, yalpamika kaizta aizpa sarane. Akane, yalpamikane us ka kimtu aizpa iznazi. 44 Watcha kaiznamtus. Kwiztane yalpamikane wan mij aizpa ussa chihkanazi. 45 Sunkana kiwainmumikane usmin ka min kit kaiznazi: ‘Ap anpatne azain kailtuchi.’ Suasne usne ampu kiwaintuzakas ashampa kiwaintuzakas aim kiamiztu. Usne akkwan kumira kwat kit chappi kumiztu, pinakima. 46 Kiwainmikane anpat kailtu payura pianchi. Anpatne sun kiwainmika tiriztuchi payura anazi. Katmizna yalpamika akane, yalpamikane ussa tinta ilnazi, mimtuchiruzkasa puranpa.

47 Kiwainmikane anpat inintu aizpa wat pian. Anpat kaizta aizpa kitchine, wan kapal sarachine, anpatne ussa tinta ilnazi. 48 Anpat kaizta aizpa pianchmikane an we ilanazi. Dios minpazhara akkwan milatne, Diosne ussa paikumtu, an akkwan kailninna. Dios minpazhara akkwan chihkatne, usne ussa an akkwan paikwannazi.”

Jesúsne awaruzza nailinnamtu

(Mt 10.34-36)

49 “Nane an sura arau, wan awara ilnana. Nane sun awara me naiznamtu pashiras. 50 Au sukin uztuza naizarachasmin, nane kwisha naiznash, wan kinkima. 51 Une ka minñamtu: ‘Nane an sura arau, wan awa kalpain uzanapa.’ Sunpa akwa atchish. Nane arau, awaruzza nailnana. 52 Makismin maza kwalne usparuzain waya kianazi. Kutñaruzne paaskasa waya kianazi. Paasne kutñaruzza waya kianazi. Cincoruzne paimpa naiyanazi. 53 Papihshne painkulta waya kinazi. Painkulne papihshta waya kinazi. Akkuhshne pashura waya kinazi. Pashune akkuhshta waya kinazi. Suegrane pashu kiznara waya kinazi. Pashu kiznane suegrara waya kinazi.”

Akkwan awara paranamtu

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

54 Jesúsne akkwan awaruzakas kaiznara: “Wanish sipkane, ma payu alu kinazi. Suasne alu kimiztu. 55 Inkwa pakane, pñ malkane, i kinazi. Suasne i kimtu. 56 U ‘au piankamtumakpas’

kizamtukas, une wat piankamtuchi. Une suwakas chiyuwakas iznin kit wat pian. Sunkana mane une Dios ukin kimtu aizpa wat piankamamtuchi.”

Une aliz awara wat kirain

(Mt 5.25-26)

57 “Une uruzpain nil min kit nil aizpa narawa. 58 Sunkana kirain. Katsa mikwara miwara intazasmin, nune nammilatmikasha pui aizpa kailnintawa. Pui aizpa kailnintukine, nammilatmikane nua katsa mikwara tain inazi. Katsa mikwane nua policíawara chihkanazi. Policía awane nua kajchira sipnazi. 59 Watcha kaiznamtus. Nune kajchiras puzmanazi, wan pui aizpa tanaakima.”

Kwail kirit aizpa maiztawa

13 ¹ Sun payurain minpazha Jesústa ka kizara:

—Galilea suras ampuruzne wakara kaarat kit piantara, Diosta milan. Suane Pilatone usparuza piantaninnarit. Sunkana usne uspa aimpikas wakara aimpikas naarit, kizara.

² Jesúsne usparuza sinkanara: “¿Chima minñamtu une? Galilea suras irittuzne, ¿mamaz Galilea awakin anza akkwan kwail kiaritki? ³ Uspane an akkwan kwail kiarachi. Une kwail kiarit aizpa maiztachine, kawarain une iarínazi. ⁴ An kwiztane katsa uk yal kihsh nain kit diez y ocho Siloé awaruza appara. ¿Chi minñamtu une? Irittuzne mamaz Jerusalén awakin ¿anza akkwan kwail kiaritki? ⁵ An akkwan kwail kiarachi. Une u kwail kirit aizpa maizamtukine, une kawarain iarínazi.”

Higuera ti wamtuchi kamtam kwinta

⁶ Jesúsne sun kamtam kwinta kainanara: “Ampune higuera ti warit mij wankail saura. Tira pippa saina ikane, chinkas sairachi. ⁷ Suasne usne wankail sau kal kimmikasha kaizta: ‘Izti. Kutña añoín sun higuera tira at kit pippa sairau. Chinkas saimas. Ti kwaari. Kainsih kun.’ ⁸ Kal kimmikane ussa sinkanara: ‘Anpat, mamaz añoikima kawininti. Ti kwalkin pil kihtawane, nane wakara pi winnash, kawinapa. ⁹ Mamaz añoira pippa wamtune, an wari. Pippa wammakane, suasne ti kwaarawa.’”

Jesúsne sumtítmin chamtu ashampara kakulnintu

10 Suasne kwaizkulmu payura Jesúsne kammu yalta kamtanimizta. 11 Suane saliz piztít ashampane tuara. Salizne ussa nil kunsachi panintít. Diez y ocho añokima sumtítmin chamtu akwa, usmin nil sasachi. 12 Ussa izkane, Jesúsne ussa akwat kit kaizta:

—Ashampa, up ishtu kakulti.

13 Suasne paiña chihti ussa paamtuasmin, sun urain usne nil kun kit Diosta kaizta: “Nune kwisha wari.” 14 Kammu yal ininmikane Jesústa pilchapuzta, Jesús kwaizkulmu payura kakulnintít akwa. Usne awaruza kaiznara:

—Seis payukima kal kitpamakpas. Seis payukima ishturuza kakulnintawa. Kwaizkulmu payura kakulninkain, kiznara.

15 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Nune kwail minñamtu. Wat pit paratkas, nune wat kimtuchi. Up wakarakas mulakas pitmu yaltas chihtawane, nune kwaizkulmu payura kwazira taina im, kwazi kwinna. 16 An ashampane Abrahampa kwal i. Satanásne diez y ocho añokima sun ishtukasa ussa kuhtít mijara. ¿An kwaizkulmu payura sun ishtumikasha kakulninshinaki?

17 Jesús sun kiztawane, ussa aliztuzne mitsal kiamizta. Jesús wat kal kit aizpa izarawane, mamaz awaruzne wat kulara.

Mostaza pippa kamtam kwinta

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

18 Suasne Jesúsne kamtam kwinta kaiznara: “Nane umiza an kamtam kwinta kainanamtus, miza Dios awaruza ininamtu piankamanapa. 19 Dios kishimtu aizpa mostaza pippakana i. Ampune sun pippa paiña pilta wara. Warawane, chik kit katsa ti kunta. Akkwan chitchune aat kit ti tailpurara yal saara.”

Kiña kamtam kwinta

(Mt 13.33)

20 Mamasa kaiznara: “Nane umiza an kamtam kwinta kainamtus, miza Dios ininamtu miaiznapa. 21 Dios kishimtu aizpa kiñakana i. Ashampane kutña harina wazkasa pitchin kiñakasa nara, wan harina sulnin kit pan sana.”

Aiz pijta*(Mt 7.13-14, 21-23)*

22 Jerusalén pipulurakima imtuasmin, Jesúsne ainki pipulurakas katsa pipulurakas nap kit awara kamtanara. 23 Minpazha ussa mimara:

—Anpat. ¿Diosne akkwan awara watsat milnanasa?

Usne ussa kaizta:

24—Sip pijtakin, Dios inintukin, sait kit naptawa. An kaiznamtus. Akkwan awane napnash minñamturuzne nappamanazi. 25 Yalpamika kuhstawane, usne pijta sip kit kuhtu. Pianamal panaruzne, pijtakin piannap kit Anpatta ka kaizanazi: “Pijta chihti”. Usne usparuza sinkananazi: “Nane u mintas mai pianchish. Nane umiza mama wanmaltachish.” 26 Suasne une ussa kaizamiznazi: “Aune nukasa kuwiznashi. Nune aumiza au pipulura kamtanara.” 27 Usne kaiznanazi: “Umiza kaiznamtus. Nane u mintas mai pianchish. Mane uruza mama wanmaltachish. Paimpa irain. Une wan kwait kimtuz mai.” 28 Suasne une Abrahamtakas Isaactakas Jacobtakas Dios pit kamtamtuzakas Dios inintukin izanazi. Tas kiakpintawane, uruzne azat kit sula sit sit kiamiznazi, uspakasa uzsachi akwa. 29 Akkwan awane pñan paypamumal suraskas pñan puzmumal suraskas wan suraskas aanaazi, Dios inintukin uzana. 30 Iztain. Kwizta kanpamtuzne an ñancha ianazi. An ñancha pianattuzne kwizpa kanpaanazi.

Jesúsne Jerusalén pipulu akwa aztu*(Mt 23.37-39)*

31 Sun payuin minpazha Fariseo awane aat kit Jesústa kaizara:

—Akkis imizti, Herodes nua piantashimtu akwa.

32 Usne kaiznara:

—Herodesne inkal kwizakana i. Ussa it kit ka kiztain: “Miri. Makas tilawakas saliz puzninmiztus. Ishturuza kakulninnamtus. Mamaz payura ap kal pailtinash.” 33 Sunkana nane makas tilawakas kazilakas imiztawash, ap kal pailnakima. An ñamin Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulura iara. Nakas Jerusalén pipulura irawash.

34 Jerusalén pipulu uztuzne Dios pit kainammtuza piantaara. Une Dios inintaruza uk kiat kit piantaara. Aral kam kwaj kwaj kiztawane, paiña pashpane ilsihman ayukmal nap

uzarim. Kawarain nane uruza akwanat kit wanmakkinnashi-rau. Sunkana une nawa wanmakkashitchi. ³⁵ Iztain. Diosne uruza kwayarinazi, paimpa uzanapa, kwairit yalkana. Mama-sa umiza kaiznamtus. Une akwan payukima nawa izamanazi. Mamaz payura u nawa izakane, une ka kaizanazi: “Nune kwi-sha wari. Diosne nua ininta.” ¹ Sun kizarawane, mamasa une nawa izarinazi.

Jesúsne kipurit ampura kakulninta

14 ¹ Maza kwaizkulmu payura Jesúsne Fariseo ininmikawa yalta kwan irit. Mamaztuzne us kimtu aizpa izara. ² Suanne Jesús iztakin kipurit ampune tuara. ³ Jesúsne Moisés purit aizpa kamtamtuzakas Fariseo awaruzakas mīmanara:

—¿Kwaizkulmu payura ishtura kakulninshinaki? mīmanara.

⁴ Uspane puñain paarit. Suasne ussa piz kit parawane, Jesúsne ishtura kakulnin kit paiña yalta ininta. ⁵ Jesúsne usparuza mīmanara:

—Up painkulkas up wakarakas kwaizkulmu payura pi kulta taiztane, sun urain, sun kwaizkulmu payura une ussa pil kultas tainnknazi.

⁶ Uspane chinkas sinkamanamarit.

Kasara kin pishta

⁷ Pishtara akwattuzne ayukta nappat kit an wat uzmuza naara. Jesús akwattuz an wat uzmu kin naarit iztawane, Jesúsne an kamtam kwinta kaiznara: ⁸⁻⁹ “Minpazha nua kasara kin pishta akwanakane, an wat uzmu naritkin uzman. Nukin anza tinta ampu akane, akwatmikane it kit nua kaizshina: ‘An anza tinta awane up uzmu naritkin uznazi.’ Sun uzmu kis puz-tawane, nune mītsal kinazi, mamaz an we uzmu nana saimtuasmin. ¹⁰ Sunkana minpazha nua pishtara akwanakane, it kit minpa uzmu uztawa. Nu minpa uzmu uztuasmin, akwatmikane ka kizshinai: ‘Izmuruz. An wat uzmu uztain.’ Suasne wan akwarittuzne nuwa anza tinta i minñamiznazi. ¹¹ Minpazha ussain anza tinta namtashitne, Diosne ussa an we tinta namnintinazi.”

¹² Jesúsne an akwatmikasha kaizta:

¹ 13.35 Sal 118.26

—Paizka payurakas nashkarakas kumira kwinnakane, izmuruzakas aimpihstuzakas kwaltuzakas kwazparuza akwanamun, uspa nua kwan akwanashimtu akwa. Maizta maizta kuanazi. ¹³Sunkana pishta kumira sarane, puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwailtuzakas, kasu siptittuzakas akwanarain. ¹⁴Sun kitne, une wat kulanazi. Uspane ukasa kumira maizasa-chi. Diosne wat uztuza kuhsninnanazi. Sun kuhstu payura Diosne umiza chiwazha milnanazi, nukasa chinkas maizsachiruza pishtara akwanarit akwa.

Katsa pishta kamtam kwinta

(Mt 22.1-10)

¹⁵Mazane Jesúska misharikin uzta. Us Jesús kaizta aizpa mirawane, ussa kaizta:

—Kumira kumtumikane Dios inintukin wat kulnazi.

¹⁶Jesúsne ussa sinkara:

—Maza ampune kwisha akkwan kumira sanin kit akkwan awara akwaninnara. ¹⁷Kumira kumtu urara usne paiña kiwaintuza akwarittuza ininnara ka kizna: “Arain. Kumira kapal sarit. Kwanpain.” ¹⁸Sunkana wanne “nane asachish” kizamizta. An ñanchamikane kiwainmikasha ka kaizta: “Nane mamaz su pairau. Nane izna irimtus. Imtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa.” ¹⁹Mamazkas kaizta: “Nane diez wakara pairau. Nane usparuza izna irimtus, kal kiamtuasmin. Imtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa.” ²⁰Mamazkas kaizta: “Mamin nane ashampakasa kasara kirau. Katmizna nane isachish.” ²¹Suasne kiwainmikane paiña anpatta it kit sun awa sinkara aizpa piankamninta. Suasne yalpamikane usparuza aliz pat kit kiwainmikasha kaizta: “Azain pipulura katsa miwarakas ainki miwarakas itpa. Tas puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwailtuzakas, kasu siptittuzakas, yaltakima kararain, kuanapa.” ²²Kiwainmika tas kailtawane, kaizta: “Anpat. Nu kaizta aizpa kirau. Mama nan wai.” ²³Anpatne kiwainmikasha kaizta: “Attish miwara ainki miwara it kit awara akwanat kit kararain, ap yalta akkwan awa punanapa. ²⁴Nane umiza kaiznamtus. An ñancha akwattuzne na kumira sarit aizpa kuamanazi.”

Katmizna an ñancha pishtara akwattuzne Diosta saptuchiruzkana mai, anpatpa pishtara iarachi akwa.

Jesúspa kanpammika

(Mt 10.37-38)

25 Akkwan awane ussa kanpaara. Jesúsne puij kit usparuza kaiznara: 26 “Minpazha ap kanpammika namshitne, usne nawa mamazpakin an akkwan pashitpa. Usne paiña papihshtakas akkuhshtakas ashamparakas pashparakas aimpíhshtakas kwampihshtakas usminkas an we pashitpa. Usparuza nakin an pashimtumikane ap kammumika namsachi. 27 Ap kanpammikane nakana naizshitchine, ap kammumika namsachi. 28 Minpazha katsa yal min kit sashitne, usne an ñancha yawa muin wian iztu. Usne usmin mimamtu: ‘¿Kapal pailnapain mijash?’ 29 Wan wiantuchine, yal sana masarawane, wan yal pailmanamtikane, wan awane sun izat kit yal sammikasha ishananazi. 30 Ka kaiznazi: ‘Yal sana masaramikane, yal pailmanamtit.’ 31 An mirain. Katsa mikwane mamaz katsa mikwara waya kishitne, an ñancha usne ka min kit mimamtu: ‘Mamaz katsa mikwa veinte mil awa mijne, ¿nane diez mil awakasa waya kitne, kana kishinasa?’ 32 Kana kimanamtikane, mamaz katsa mikwa attishtas amtuasmin, usne paiña pit inin kit ussa paikumtu, izmuruz namnapa, waya kiamanpa. 33 Katmizna, minpazha wan mij aizpa chihkamtukine, usne ap kanpammika namsachi.”

Kwail ñam

(Mt 5.13; Mr 9.50)

34 “Nawa kanpamtuchimakane tih ñamkana i. Mane ñamne wari. Sunkana tih ñamne, mamasa ñam kulsachi. 35 Kwail ñamne chiwa palichi. Awane sun kiakpintim. U kail waj akwa, na kaiztu aizpa mirain.”

Piriku karit kamtam kwinta

(Mt 18.10-14)

15 ¹Wan Roma gobierno pial sapmuruzkas wan kwail kimtuzkas Jesústa kashara wanmakkara, ussa miana. ²Fari-seo awakas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas Jesústa kwail kizat kit kaizara:

—An ampune kwail kimturuza akwanamtu, uspakasa kwan.

³Suasne Jesúsne an kamtam kwinta kaiznara: ⁴“Minpazha cien piriku mijazi. Maza pirikune inkalpara karit. Noventa y nueve piriku chihkarawane, pirikuwamikane imtu, piriku karit-

ta sainakima. ⁵ Pirikura sairawane, usne watsal kul kit sail wak-tamta tanak kit mumtu. ⁶ Yalta pianatpane, usne izmuruzakas makis uzturuzakas akwanat kit kaiznamtu: ‘Nakasa wat kulara-wa. Nane an piriku karitta sairau.’ ⁷ Kawarain kaiznamtus. Kwail kimmika paiña kwail kirit aizpa maizta akwa, chiyura uz-tuzne an wat kulanazi. Akkwan awa uspa kwail kiarit aizpa maizashimtuchine, chiyura uztuzne wat kulasachi.”

Pial karit kamtam kwinta

⁸ “Maza ashampane diez pial mijazi. Maza pial karitne, usne impil put kit yal pishkat kit pial saimtu, wanmalnakima. ⁹ Pial wanmaltawane, usne izmuruzakas kasha uztuzakas akwanat kit kaiznamtu: ‘Nakasa wat kultain. Nane sun pial karit aizpa wan-maltau.’ ¹⁰ Kawarain kaiznamtus. Diospa ángeltuzne wat kula-nazi, kwail kitmika paiña kwail kirit aizpa maiztane.”

Painkulne papihshpa yalkis imtu kamtam kwinta

¹¹ Jesúsne mamaz kamtam kwinta kaiznara: “Maza ampune paas painkulkasa uzta. ¹² An ainkimikane papihshta kaizta: ‘Taitta. Nawa paimpa su milazha. Papihshne uspa paasta sukas



Papihshne painkulta saptu

chiwazha saptu aizpakas milanara.’ 13 Akkwan payu chikima an ainkimikane paiña wan su painin kit attish sura imizta. Kwail kimtu uztuasmin, pane usne paiña su painintit pial wan pailta. 14 Wan pial mij aizpa pailtawane, chinkas mijchi kirit. Pane kumtu mijchi akwa, akkwan awakas yak kiara. 15 Uskas yak kimtu akwa, usne sun su awara it kit kal saira. Sun anpatne ussa paiña sura ininta, kuzu kwira kinpa. 16 Usne kuzu kum kumira kwashira. Sunkana minminkas ussa kwintachi. 17 Usmin min kit nijkul kit kaizta: ‘Ap taittane kwisha akkwan kiwaintuza inin-namtu. Uspane akkwan kumira mij, tizawal. Nain akkin inapain ish, kumtuchi akwa. 18 Nane ap taitta uztukin kailtinash. Sua ka ussa kaiznash: Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwail kirit ish. 19 Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun. Up ki-wainmikakana kal kishimtus,’ minta. 20 Suasne usne kuhs kit papihshpa yalta kailta.

Painkul amtuasmin, papihshne attishta ussa izta. Usne us akwa tayal kit ussa kiwainta. Papihshne ussa añ it kit saiya-kwaat kit putchunta. 21 Painkulne ussa kaizta: ‘Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwail kirit ish. Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun,’ kizta. 22 Papihshne kiwaintuza kaiznara: ‘Azain an watsal pñ karatpa, us kwanapa. Sultikashkas paiña chihti tippura nuktawa. Zapatokas paiña mittikin nuktawa. 23 Pintit ainki wakara karat kit piantari. Kuwizsan. Pishta sawizsan. 24 Na ap painkul iritka mintakas, usne uztu. Usne mamaz sumal it kit karit. Manta wanmal ish.’ Suasne pish-ta saamizta.

25 Painkul ilapamikane nanmal kal kimtuazi. Tas kail kit yalta kasha akane, usne música mira. Kukiamtu izta. 26 Usne maza ki-wainmumikasha akwat kit ka mimara: ‘¿Sun awane chima kiamtutui?’ 27 Usne ussa sinkara: ‘Up añ ainki kailtai. Watmin kailta akwa, up taittane pintit wakara nakta.’ 28 Painkul ilapamikane aliz kul kit yalta napshitchi. Suasne papihshne ustukin it kit kwisha akwara, napnapa. 29 Usne papihshta sinkara: ‘Tzti. Akkwan añokima nua kiwaintuarau. Wan nu kaizta aizpa kiritkas, nune nawa piriku pashpa milamash, ap izmuruzkasa pishta sana. 30 Sunkana mane up painkul, kwail ashampakasa pittitmika, u pial kwairitmika piannakane, nune us akwa pintit ainki wakara nakta.’

31 Papihshne ussa kaizta: ‘Ap painkul, miri. Nune wan payukima nakasa uztu. Wan na mij aizpa up i. 32 Sunkana kwisha

wari pishta sana, wat kulana. Aune up aimpihsh iritka mintamakpas. Ma uztu. Usne mamaz sumal it kit karit. Manta wanmal ish, ” kizta.

Kwail izmumika kamtam kwinta

16 ¹Jesúsne kammuruza an kamtam kwinta kaiznara: “Kwazpa anpatne su izmumika mijazi. Mamaztuzne anpatta kaizara: ‘Up su izmumikane nu mij aizpa wat iztuchi. Up pialkas kain kwaimtu.’ ²Suasne anpatne paiña su izmumikasha akwanin kit kaizta: ‘Nu kit aizpa mirau. Nu pial tarit aizpakas wan nu kit aizpakas kainazha. Nune ap su izmumika an nammanazi.’ ³Su izmumikane usmin minmizta: ‘Ap anpat ap kal ukkarane, ¿chima kinpai? Nane pil kal kisachish. Mitsalish pial paikwan. ⁴Akkis puzkane, ap kal mijchine, nane na kishimtu aizpa pianish, mamaz awa nawa sappanapa.’ ⁵Suasne izmumikane anpatpa puiruzza maza mazain akwanara. An ñancha puimikasha mimara: ‘¿Yawama anpatta puikish?’ ⁶Usne kaizta: ‘Nane cien pihshpi winmu pui ish.’ Usne ussa kaizta: ‘Apain uzti. Pui parit pinkihta sap kit azain cincuenta winmu pui ish pat kit kizti.’ ⁷Suasne mamaz puimikasha mimara: ‘¿Yawama anpatta puikish?’ Usne ussa kaizta: ‘Nane cien chara tim pui ish.’ Usne ussa kaizta: ‘Pui parit pinkihta sap kit ochenta chara tim pui ish pat kit kizti.’ ⁸Anpatne kwail su izmumika kirit aizpa nijkul kit ussa kaizta: ‘Nu yawa kwailkas, nune pina pian, up wat kal pailnakima.’ Ma payu uztuzne timpa chi, uspa mij aizpa an wat ininnashimtu akwa, uspa pashimtu aizpa kana kinpa. Masetne Diosta piantuzne an we kiamtu, mamaztuzkasa wat uzana, chiyura nuana.

⁹Nane uruza ka kurunamtus. Sun izmumikane anpatpa pialkasa kwail kit kit izmuruz namnapa, an sura an akkwan payu uznapa. U pial mij aizpa mamaztuza kiwainarain, Dios uruza sapnanapa. Wan pial pailtawane, imtu payura Diosne uruza pialkin an wat chiwazha chiyura milananzhi.

¹⁰Pitchin pial watsammikane an akkwan pialkas watsanzhi, sun pial kain kasta kitchi akwa. Pitchin pial watsamtuchimikane an akkwan pialkas watsamanazi. ¹¹Apas pial watsamtukine, minminkas uruza chiwazha chiyura mij aizpa milanamanazi. ¹²Patna nil watsamtukine, minminkas uruzpa milamanazi.

¹³Maza kiwainmikane paas anpatta kiwainsachi. Mazara pashitkine, mamazta pashinazi. Mazara kiwainshimtone, ma-

zara kiwainmanazi. Minpazha Diostakas pialtakas parejuin pashimanazi. Diosta pashit kit wakpuj waintane, pialta pashimtuchi.”

14 Fariseo awane, pial pashimturuzne, wan miara. Uspane Jesús pa kwail ultimal kizara. 15 Usne usparuzza kaiznara: “U awaruzpain wat awakana izninnamtukas, Diosne wan u minñamtu aizpa pian. Awa chiwazha tinta i mintuasmin, Diosne awa minñamtu aizpa kwail i,” kiztu.

Diosne awaruzza ininnashimtu

16 “Awane Dios pinkih para aizpakas kamtammika kaizta aizpakas kamtanara, Juan munnammika ankima. Sun payuin, Juan atpane, nane Dios watsal pit kamtanamizta, awa Dios inintukin nappanapa. Mane Diosne akkwantuza ininnamtu, awa nappashimtu akwa.

17 Chiyukas au sukas karinazi. Dios anza ainki pitne kamanazi.”

Up ashampa kwaikain

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

18 “Minpazha paiña ashampara kwait kit mamaz ashampakasa kasara kitne, an ampune Dios iztakin kwail kimtu. Ampu mamazpa kwairit ashampakasa kasara kitne, usne Dios iztakin kwail kimtu.”

Kwazpa ampukas Lázarakas

19 “Maza kwazpa ampune uzta. Usne muin ishtam pīnkas watsal pīnkas kwaara. Usne pailta payu kwisha watsal kumira kwara. 20 Maza puiza ampune, Lázaro muntimikane, kwazpa awa napmu pijtakin uzara. Paiña ña pittit ishtuazi. 21 Chiwazha kwazpawa mishariras pak taizka kwashira. Kwizakas ussa at kit paiña ishtu ña yakshira. 22 Puiza ampu irawane, ángeltuzne ussa Abraham tukin watsal chiyura sukin milarit. Kwazpa ampukas irawane, pilta kamta.

23 Irít uztukin naiztuasmin, kwazpamikane izak kit attishtain Abrahamta izta. Lázarakas uskasa uzara. 24 Kwazpamikane ka tinta kwianta: ‘Ap taitta Abraham. Nawa iz kit kiwaincha. Nawa Lázarora ininti, tippu kwazira painnapa. Paiña tippukasa kwazi pitnin kit kwinchá ap pitkin, tih kinpa. An ñin naiztus.’ 25 Abra-

hamne ussa kaizta: ‘Ap painkul. Nu miza uzta nijkulti. Nune chiwazha wat aizpa sapta. Kawarain Lázarone chiwazha kwail aizpa sapta. Mane usne apain wat uztu. Nune pa kwisha naiztu. ²⁶Ankas nijkulti. Auruzpain katsa sanja tu. Apa uzmikane nu tukin kwakara kwaksachi. Pa uzmikane auruzakin kwaksachi.’

²⁷Kwazpamikane kaizta: ‘Suasne, taitta, nua paikumtus, Lázarora ap taittawa kwalta ininnapa. ²⁸Sua cinco aimpihsh mij ish. Usparuza kurunari, an naizmu sura aamanpa.’ ²⁹Abrahamne kaizta: ‘Uspane Moisés pinkih para aizpakas Dios kamtamtuz pinkih para aizpakas mij. Uspane sun pinkihkin parit aizpa izat kit miat kit kiarawa.’ ³⁰Kwazpamikane sinkara: ‘Ap taitta Abram, mizha. Uspane usparuza miamanazi. Minpazha iritmika mamasa irittas kuhstane, minpazha usparuza apas imtune, uspane miat kit uspa kwail kiamtu aizpa maizanazi.’ ³¹Sunkana Abrahamne ussa kaizta: ‘Moisés kaizta aizpakas Dios kamtamtuz kaizta aizpakas miashitkine, uspane mamazta miamanazi. Irit kuhstumika usparuza imtukas, miamanazi.’”

Mamazta kwail kininman

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

17 ¹Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: “Minpazha mamazta kwail kininanazi. Sunkana mamazta kwail kininmikane kwisha naiztinazi. ²Mamazta kwail kininmikane an watshimasa inna. Katsa kimu ukkasa timpukin kuhtawane, awane ussa katsa ñam pira kiakpintawa, Dios pit we mimitumikasha kwail kimanpa. ³Uruzpain kwiraruin.

Aimpihsh kwail kitne, ussa ‘kwail kimun,’ kiztain. Paiña kwail kirit aizpa maiztane, nune paiña kwail kirit aizpa wat kultatawa. ⁴Minpazha nua siete pijikima kwail kiritne, us puij kit nua ‘ap kwail kit aizpa min kit chihkamtus’ kiztane, nune paiña kwail kit aizpa wat kulnintawa.”

Nijkultawamakpas

⁵Jesús pa inintaruzne Anpatta kaizta:

—Aumiza kiwainchain, Diosta an akkwan nijkulana.

⁶Anpatne kaiznara:

—Dios kaizta aizpa nijkul kit kitpa. Pitchinmin nijkultane, une an katsa tira ka parashina: “Piltas puhsnin kit pi pinta wari.” Sun kaiztawane, an tine nu kaizta aizpa mishina.

Kiwainmikawa kal

7 “Kiwainmika nantas akane, pil kihtawane, p̄iriku iztawane, anpatne ka ussa kaizmanazi: ‘Azain at kit mishari kwan uzti.’
8 Anpatne ussa sunkana ka kaiznazi: ‘Up kamisha maiztawane, ap kumira sari. Suasne nawa kumira nail kit kwincha, ap kumira pailnakima. An kwizta nuin kumira kwashina.’
9 Usne kiwainmikasha aishtaish kaizkain, us anpat kaizta aizpa kirit akwa.
10 Kawarain u Dios ininta aizpa kiarawane, une ka kizarawa: ‘Aune watchi kiwainmika makpas. Aune au anpat kaizta aizpains kitmakpas.’”

Jesúsne diez aya pittit ishturuza kakulninnamtu

11 Jerusalén p̄ipulura imtuasmin, Jesúsne Samaria suwarakas Galilea suwarakas pinta.
12-13 P̄ipulura naptuasmin, diez aya pittit ishturuzne kunat kit attishtas Jesústa izara. Ussa pai-kuara:

—Jesús. Au Kamtam. Aumiza iznat kit kiwainnaka.

14 Usparuza iznarawane, Jesúsne kaiznara:

—Pariyara irain, uruza iznanapa.

Miwara iamtuasmin, uspane kakultit.

15 Wat parit nijkultawane, mazain usparuztas kail kit ka tinta kwianta: “Diosne kwisha wari.”
16 Usne Jesúspa mittikin wakpuj wain kit kaizta: “Aishtaish.” An ampune Samaria sura uzta.
17 Suasne Jesúsne mimara:

—Diez aya pittit ishturuza kakulninnarau. ¿Mamaz nueve ampu mintama purai?
18 An Samaria suras awain kailta, “Diosne wari” kizna. Au Israel kwalne “Diosne wari” kizashitchi.

19 Jesúsne ussa kaizta:

—Kuhs kit iri. Na kaizta aizpa nijkulta akwa, nune kakultit.

Dios inintu payu anazi

(Mt 24.23-28, 36-41)

20 Fariseo awane Jesústa mimaara:

—¿Miza urama Dios ansa, awaruza ininna? Jesúsne usparuza sinkanara:

—Minminkas miza Dios inintu izamanazi.
21 Awane “Apain pura, sua pura,” kizamanazi. Dios ininakane, usne uruza, u kaijchura, ininnanazi.

22 Suasne usne kammuruza kaiznara:

—Akkwan payukima apain uzamtuasmin, une Dios Painkul kailtu payura izshianazi. Une sun amtu payura ussa izamanazi. **23** Awane uruza ka kiznanazi: “Sua iztain. Sua tui. Apain iztain. Apain tui.” Ka kizarane, usparuza kanpaman. **24** Amta ippa aztune, ñn kwan kikimtu. Ippa kwan kikim. Kawarain Ampu namtitmikane ippakanain azain anazi. **25** An ñanCHA usne akkwan naiztinazi. Ma payu uztuzne ussa kwayarinazi. **26-27** Noé uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Ampukas ashampakas kasara kit kit uzara. Noé kanuara warawane, Diosne alu kinin kit pi pinninta, wan awa ianakima. Ampu namtitmika mamas akane, awane sunkana uzanazi. **28** Kawarain Lot uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Uspane pait kit paininara. Pippa waara. Yal saara. **29** Sunkana an payura Lot Sodoma pipuluras puzkane, Diosne ñnkas uk ñnkanakas chiyuras taizninnara, wan awa ianapa. **30** Dios Painkul akane, wan awane sunkana uzanazi. Sun payura uspane ussa izananzi.

31 Sun naizmu payura minpazha yal isalta puraruzne yal ayukta napman, chiwazha ukkana. Kawarain minpazha nanta kal kitne, yalta kailman. **32** Lotpa ashampa nijkultain. Us puij iztuasmin, usne ñam wan namta. **33** Us akwa uzshimtumikane wan karinazi. Na akwa imtumikane uznazi.

34 An kaiznamtus. Sun amtane paas ampu kamarain pitpailnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij inazi. **35** Paas ashampane sulmin pia kiilnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij inazi. **36** Paas ampune nanta kal kiilnazi. Diosne mazara nuninnazi. Mazara tiwij inazi.

37 Suasne uspane ussa mimaara:

—¿Anpat minta sun kirinsa?

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Kalpa irittukin pikumne kuana wanmakkanazi. Kawarain minpazha kwail kikane, suain paiña kwail akwa naiztinazi.

Katsa mikwakas ampu iritpa ashampakas kamtam kwinta

18 ¹ Jesúsne usparuza an kamtam kwinta kaiznat kit kamtana, pailta payukima Diosta paikuanapa, Dios sinkanakima. ² Usparuza kaiznara: “Katsa mikwane, Diosta ishkwatmikane, mamaz pipulura uzta. Wan awaruza wat nijchiwal kinara. ³ An pipulukimin maza ampu irit ashampakas uzta. Usne pailta payu katsa mikwara it kit kaizta: ‘Kiwaincha. Na akwa nil

kizha. Maza aliz ampune nawa kwail kirit.’ 4 Akkwan payukima katsa mikwane ussa kiwainshitchi. An ampu irit ashampa ussa kwail kizapta akwa, kwiztane usne ussa kaizta: ‘Diosta ishkwat-chikas, wan awaruza wat nijchiwal kinarakas, 5 akkwan payukima nawa amtu akwa, usne nawa kaizaptu. Katmizna nane nil kit kit ussa kiwainash, nawa an kaizapmanpa.’”

6 Anpatne an kaiznara: “Sun kwail katsa mikwa kaizta aizpa mirain. 7 Diosne narittuza nil kit kit kiwainashinazi. Diosne payuwara amtawara ussa paikumturuz paikuamtu aizpa sinkanana-nazi. 8 Watcha kaiznamtus. Usne azain nil kit kit kiwainanazi. Sunkana ampu namtitmika akane, ¿Dios pit nijkulturuza wanmalnasa?”

Fariseo pariyakas gobierno pial sapmuruzkas kamtam kwinta

9 Jesúsne awara mamaz kamtam kwinta kiznara. Mamaztuzne usparuzpain wat makpas minñat kit mamaztuzpa kwail minñara. 10 Ka kaiznara: “Paas ampune Dios katsa yalta nuilta, Diosta paikwan. Mazane Fariseo awa azi. Mamazne Roma gobierno pial sapmumika azi. 11 Fariseo awane kun kit usminpain ka kwinta kirit: ‘Nane Diosta aishtaish kaiztus, na mamaz awakana chi akwa. Uspane walkumtuz mai. Uspane kwail kintuz mai. Uspane mamazpa ashampa milamtuz mai. Nane an Roma gobierno pial sapmumikakana chi ish. 12 Nane domingo aizpa paas piji kumtuchish. Nane kana kit aizpa diez paimpa nail kit maza paimpa puizara milamtus.’ 13 Gobierno pial sapmumikane attishtain kun kit chiyurain izakshitchi. Us kwail tayaltu akwa, paiña pitchukin paat kit kaizta: ‘¡Dios. Nane kwail kirau. Nawa kiwain kit ap kwail kit aizpa kanincha!’ 14 Watcha kaiznamtus. Dios paiña kwail kit aizpa wat kultawane, gobierno pial saptumikane paiña yalta kailta. Mamazne, Fariseo awane, wat kultachin kailta. Minpazha usparuzain anza tinta namtashitne, Diosne usparuza an we tinta namnintinazi.”

Jesúsne pashpara panara

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

15 Mane awane Jesússta pashparuza karaara, usparuza paninanapa. Kammuruz sun izarawane, uspane awaruza kaiznara: “Pashpa Jesússta karaman.” 16 Sunkana Jesúsne pashparuza akwanat kit kaiznara: “Une pashparuza nawa anintain. Une ‘Je-

sústa iman' kizman. Pashparuz Jesústa aashimtu akwa, Diosne usparuza ininnashina. Pashpakana uztain, Dios uruza ininnanapa. 17 Watcha kaiznamtus. Diosne uruza ininnashimtu. Pashparuzne Dios kaizta aizpa miashimtu. Kawarain Diosta mirain, Dios umiza ininnanapa.”

Maza kwazpa awa Jesúska kwinta kimtu

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

18 Maza katsa mikwane Jesústa mimara:

—Wat kamtam. ¿Chima kinpai, chiyura pailta payukima uzna?

19 Jesúsne ussa sinkara:

—¿Chitma nawa wari kiztus? Diosmin wari. Minminkas wat chi. 20 Nune Dios ininta aizpa pian: “Mamazpa ashampakasa pitmun. Piantamun. Walkumun. Mamazpa pirail kaizmun. Up taittawakas up akkwawakas wat paranari.”^m

21 Katsa mikwane kaizta:

—Nane ainkiasmin Dios wan ininta aizpa kirau.

22 Sun mirawane, Jesúsne ussa kaizta:

—Nune mama pitchin we kirit. Wan mij aizpa painin kit puzara milanari, chiyura kwazpa kulna. Suasne at kit nawa kanpazha, kizta.

23 Sun mirawane, usne tayalmizta, akkwan pial mij akwa.

24 Jesúsne ussa iz kit kaizta:

—Kwazpamikane Dios inintura wat nusachi. Sua napna sam i. 25 Camellone caballokana i. Camellone chihku kasura mizurainkas napsachi. Kawarain an sam i, kwazpamika Dios inintura napna.

26 Sun miraruzne iztaspaat kit kaizara:

—Katne, ¿Minma watsat milshinasa?

27 Jesúsne sinkanara:

—Diosne awa kimtuchi aizpa kishina.

28 Pedrone Jesústa kaizta:

—Izti. Aune au mij aizpa tiwij it kit nua kanparamakpas.

29-30 Usne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Dios ininta aizpa mimtumika yalkas, ashampakas, kwampihshkas, aimpihshkas, papihshkas, ak-

^m 18.20 Éx 20.12-26; Dt 5.16-20

kuhshkas, pashpakas tiwij itne, Diosne apain an akkwan milanazi. Mamaz payura Diosne chiyura uzninanazi, pailta payukima.

Mamasa Jesúsne nane inash kiztu

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Jesúsne doce kammuruza paimpa akwanat kit kaiznara: “Mane Jerusalén pipulura numizchain. Sua ñamin Dios kaimammika Ampu namtitmikawa parit aizpa kinazi. 32 Uspane mamaz Judío awachiruzza nawa chihkaanazi. Uspane nawa ultimal kizanazi. Nawa kwail kizanazi. Nawa ilpi kianazi. 33 Nawa aim kiat kit piantaanazi. Sunkana kutña payu pailkane, nane kakulnash.”

34 Kammuruzne Jesús kaizta aizpa chinkas miarachi. Jesús kaizta aizpa pintit akwa, piankamasachi.

Jesúsne kasu siptitmikasha izkulnintu

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Jesús Jericó pipulura kasha piannamtuasmin, kasu siptitmikane mimamin uz kit pial paikumtuazi. 36 Akkwan awa pinnamtu mirawane, usne awara mimanara: “Sun ampune ¿chima kintui?” 37 Uspane ussa sinkaara:

—Jesúsne, Nazaret pipuluras, pintu. 38 Suasne usne ka tinta akwara:

—Jesús, nune au ñamin Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwaincha.

39 An ñancha imturuzne ussa kurunaara, kalpain uznapa. Usne an tinta akwat kit kaizta:

—Jesús, nune au ñancha Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwaincha.

40 Suasne Jesúsne kun kit kaiznara:

—Une ussa nawa kararain. Us Jesúspa kasha piannakane, Jesúsne ussa ka mimara:

41 —¿Chima nua kinpai? ¿Chima pashimtus?

Usne ka sinkara:

—Anpat. Kasu izkulnincha.

42 Jesúsne ussa kaizta:

—Kasu izti. Nawa nijkulta akwa, kasu izkulti.

43 Sun urain usne izkul kit Jesústa kanpat kit kaizta: “Diosne kwisha wari.” Sunta izamtuasmin, wan awane kaizamizta: “Diosne kwisha wari,” kizara.

Jesúskas Zaqueokas

19 ¹Jesúsne Jericó pipulura nap kit pinmiztuazi. ²Suane maza ampune, Zaqueo muntitmikane, uzta. Usne Roma gobiernowa kal kit uspa katsa pial sapmumika azi. Uskas kwazpamika azi. ³Usne Jesústa attishtain iz kit piankamshira. An tam awane akkwan awa akwa ussa izmanamtit. ⁴Suasne usne an ñancha ãin ira, Jesús sun miwara pintu akwa. Suasne usne Jesústa izna tira nut kit uzta. ⁵Jesúsne us tukin pianat kit ussa izak kit kaizta:

—Zaqueo. Azain kihshiti. Mane nane nukasa up yalta nukkulnash, kizta.

⁶Suasne Zaqueone azain tiras kihsh kit wat kul kit ussa paiña yalta milta. ⁷Wan awa sunta izarawane, uspane usparuzpain Jesús pa kwail kizat kit ka kaizara:

—Jesúsne kwail kimtuzkasa yalta nap kit nukkultu, kizara. ⁸Kwiztane Zaqueone awaruzpa paizkakin kun kit Anpatta kaizta:



Jesús Zaqueora paramtu

—Anpat, izti. Ap kwail kit aizpa min kit chihkat akwa, nane kakwa mij aizpa puizara milanamtus. Na mamaztuztas an p̄inta saptane, na walkwat aizpa ampara pijikima kailninnanash.

9 Jesúsne ussa kaizta:

—Mane Diosne nuakas up kwaltakas u kwail kiarit aizpa wat kulnat kit uruza watsat milnara. Une aukainain mama au pampa Abrahampa kwal mai. 10 Chiyuras ampune apain azi, awa karit-tuza sainana, uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnana.

Diez pial kamtam kwinta

(Mt 25.14-30)

11 Uspa sunta miamtuasmin, Jesúsne mamaz kamtam kwinta kaiznamizta. Usne Jerusalén pipulura kasha tuazi. Uspane Dios awaruza ininna anpain minñara.

12 Katmizna Jesúsne kaiznara: “Ainki mikwane attish sura imizta, akkwan su sap kit akkwan awaruza ininna. Suasne mamaz payura kailshina. Kwizta sun sura saptawane, paiña su kailshina. 13 Imtuchasmin, usne diez kiwainmuruza akwanara, wan awaruza akkwan pial milan. Usparuza kaiznara: ‘An pialkasa pait kit kana kitpa, na kailnakima.’ 14 Sunkana sun sukis awaruz ainki mikwasha izashitchi akwa, uspane uspa pit ainki mikwasha inin kit kaizara: ‘Sun ampura, sun ainki mikwasha, aumiza ininnanapa paashitchimakpas,’ kizara.

15 Sun sura kail kit saptawane, usne mikwakana ininmizta. Paiña sura kailtawane, usne paiña kiwaintuza, paiña pial milat-tuza, akwanara. Usne yawa pial kana kiarit piankamshira. 16 An ñancha kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Up pialkasa nane mamaz diez pial kana kirau,’ kizta. 17 Katsa mikwane ussa kaizta: ‘Wat kirit. Nune wat kiwainmika i. Pitchin pialkasa nil kit akwa, nune diez pipulura ininnazi,’ kizta. 18 An kwizta kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Nane up pialkasa mamaz cinco pial kana kirau,’ kizta. 19 Mikwane ussa kaizta: ‘Nukas cinco pipulura ininnazi,’ kizta.

20 Mamaz kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Apain up pial mij ish. Up pial p̄intain iptit mijarau. 21 Nu tinta inintu akwa, nane nua ishkumtuarau. Nu kal kimtuchikas, kana kimtu. Nu pip-pa mal tuchikas, pippa paktu,’ kizta. 22 Suasne ainki mikwane ussa kaizta: ‘Nune kwail kiwainmika i. Nu sun kaizta akwa, nane nua kwail kirit kiznash. Nune na awara tinta inintu pian. Kal kimtuchi-

kas, kana kimtus. Pippa maltuchikas, pippa paktus. 23 ¿Chikishma ap pial winmukin chihkamas, an akkwan kana kinpa? Suasne na kailtu payura ap pial ma pitchinkasa sapshinash.’ 24 Usne kasha kuntuza kaiznara: ‘Ap pial mijatmikaras nakat kit an diez pial mijatmikasha ap pial milarain.’ 25 Uspane ussa kaizara: ‘Anpat. Usne me diez pial mija.’ 26 Katsa mikwane sinkanara: ‘Ap pit kaiznamtus. An akkwan mijmikane an akkwan sap milanazi. We mijmikane us wemin mij aizpa nakarinazi. 27 ¿Mintama nawa aliz awa purai? Uspane na usparuza ininnara pashiarachi. Usparuza apain karat kit na iztukin piantaninnarain, ’” kiznara.

Jesúsne Jerusalén pipulura naptu

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

28 Sun kiztawane, Jesúsne Jerusalén pipulura numizta. 29 Betfagé pipulurakas Betania pipulurakas kasha akane, Olivos izara piannaara. Jesúsne paas kammuruza ininnat kit usparuza kaiznara:

30—Sun pipulura au izkwakpara naptain. Pipulu pijta naptukin une burra kantit wanmalpailnazi. Makima minminkas ussa uztachi mama. Ussa chiht kit apain kararain. 31 Minpazha “¿Chikishma burro chihtuas?” mimakane, “Anpatne ussa anuzshimtu,” kiztain.

32 Suasne kanpamtuzne il kit Jesús kaizta aizpa wanmalpailta. 33 Burro chihttuasmin, burrowamikane mimara:

—¿Chikishma burro chihtuas?

34 Uspane sinkailta:

—Anpatne ussa anuzshimtu.

35 Jesústa kararawane, uspane uspa pínkasa caballo pashpara palkwanara. Suasne uspane Jesústa ussa anuzninpailta. 36 Jesús burrorra anuztuasmin, akkwan awane uspa pín mikin kihaara, Jesústa wat minñamtu akwa. 37 Olivos izara pinarawane, Jerusalén pipulura piannamtuasmin, kwisha akkwan kammuruzne wat kulamizta. Jesús iztasparit kal kit aizpa izara akwa, uspane ka tinta kaizara: “Diosne kwisha wari.” 38 Ankana kaizara:

“Dios inintamikane kwisha wari. Katsa mikwa i. An chiyuras atmikane aumiza watsat milnamtu,”ⁿ

ⁿ19.38 Sal 118.26

Dioskasa kalpain uzanapa. Aune chiyura Dios kwisha wari kizmuspas

39 Akkwan awane purara. Minpazha Fariseo awaruzne kaizara:

—Kamtam. Up kanpamtuza sun pit Diosta paramtu aizpa paraninman, kizara.

40 Jesúsne sinkanara:

—Umiza kaiznamtus. Ap kam-muruz puñain purane, chinkas kiz-arakine, an katsa ukne kawarain pit kwianshina.

41 Jerusalén pipulura an kasha at kit iztawane, usne Jerusalén pipulura uztuz akwa az kit usparuza kaiznara: 42 “U Jerusa-lén pipulura uztuzne ma kimtu aizpa wat piankamasachi. Ma-kima une watsal uzna we pian. Mane wan kimtu aizpa uruza puintit i, piankamamanpa. 43 Mamaz payura, aliz awane aat kit Jerusalén pipulu pianamal uzanazi. Uspane apain uztuza salpin titsaanazi. Uspane pipulu piannakin waya kianazi. 44 Uspane yalkas pipulu kalpialkas kiakpīnanazi. Uspane wan pipulura uztuza piantananazi. Wan chiwal uk azpian kit kiakpīnanazi. Dios an pipulura uztuza atkas, une ussa nijkul-arachi, uruza watsat mīlnanapa. Katmizna na kaizta aizpa ki-rinazi.”

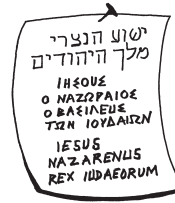
Jesúsne Dios katsa yalta naptu

(Mt 21.12-17; Mk 11.15-19; Jn 2.13-22)

45 Kwiztane Jesúsne Dios katsa yalta nap kit painintuza pianamal ininnara. Kwiztane Jesúsne 46 usparuza kaiznara:

—Dios pinkihkin ka parit, “Ap yaltain Diosta paikwashina.”^o Apain une ap yalta walkummikawa kulkana saara.

47 Pailta payu Jesúsne Dios katsa yalta kamtana ira. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, Judío pipulu inintuzkas ussa piantashiara. 48 Wan awa ussa kwisha miashim-tu akwa, uspane Jesúsata piantamanamara.



Hebreo pittakas Griego pittakas Latín pittakas tapilara ka parit: Jesúsne Judío awawa mikwa i.

^o19.46 Is 56.7

Jesústa mimaamtu

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 ¹Maza payu Jesúsne Dios katsa yalkin awara kamtanat kit Dios watsal pit kainanamtu tuara. Katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, ilapa Judío ininturuzkas ussa iat kit ²ka kaizara:

—¿Miza tuntumaka kimtus? ¿Minma nua ininta, nu kimtu aizpa kin?

³Usne usparuza sinkanara:

—Nakas nua mīmananash. Mane kainazha. ⁴Juanne, awara munmu kimikane, apain azi. ¿Minma Juanta munna ininta? ¿Diosne ussa inintaki? ¿Awane ussa inintaki?

⁵Uspane usparuzpain kwinta kiat kit kaizara: “Au Dios Juanta inintit sinkaarane, Jesúsne aumiza ka mīmananazi: ‘¿Chikishma ussa nijkulashitchi? ¿Chikishma us kaizta aizpa kiashitchi?’ ⁶Awa Juanta inintit sinkaarane, apas awane aumiza uk kiamiznazi. Uspane Juan Dios pit kainammika azi watcha minñamtu.”

⁷Suasne uspane Jesústa sinkaara:

—Aune minma Juanta, munnammikasha, inintit pianchimakpas. ⁸Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Nakas uruza minma nawa sun kin inintit kaiznamanash.

Kwail kal kimtuz kamtam kwinta

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹Jesúsne awara kamtam kwinta ka kainanamizta: “Maza ampune wankail pippa sau warit mij. Usne mamaz kal kimmikasha paiña sukin unanara, pippa pak kit nailnapa. Suasne mamaz attish sumal irit akkwan payukima. ¹⁰Paktu payu taizkane, pamikane paiña kiwainmumikasha ininta, pamikawa wankail pippa sapnapa. Paiña su kal kimturuzne kiwainmumikasha aim kiat kit ussa chinkas mijchi pianamal ininara. ¹¹Pamikane mamaz kiwainmumikasha ininta. Paiña su kal kimturuzne ussa aim kiat kit kwail pit kaiz kit kilmin pianamal ininara. ¹²Pamikane an kutña piji mamazta ininta. Uspane ussa aim kiat kit wankail pippa sauras nuppain ininñara.

¹³Suasne wankail sau pamikane usmin minta: ‘¿Chima kinpai? Nane ap pashimtu painkulta ininnash. Ussa pashim-

tus. Uspane ussa kwail kin ishkuanazi.’ 14 Uspa ussa izarawane, kal kimturuza usparuzpain kaizara: ‘Anne su sapmumika i. Ussa piantana izhain, paiña su sapna, supamika namna.’ 15 Kal kimturuza ussa su pianamal nuppainñat kit piantaa-ra.

Suasne Jesúsne usparuza mimanara: ‘Supamikane su kal kimturuza, ¿Chima kirisna? 16 Usne paiña sukin kailtinazi, su kal kimturuza piantanana. Kwiztane paiña su mamaz kal kimturuza chihkanazi.’”

Sun miarawane, uspane kaizara:

—Sunkana Dios kishimanazi. Aune sun kwail awakana chimakpas.

17 Jesúsne usparuza iznat kit kaiznara:

—Une Dios pinkihta para aizpa piankamtain. Sunkana parit: “Yal sararuzne an watsal uk kwairit.

Kwiztane sun watsal uk kalpialkin wara, yal an tinta sana.”^P

18 Ukta taiztumikane pitti pittin kiztishina. Uk minpazhara taiztane, ukne ussa pak pak kirinazi.

19 Pariyawa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesús kaizta aizpa miara. Jesús sun kamtam kwinta uspawa kwinta kinara akwa, uspane Jesússta sun payura pizshiara. Awara ishkuamtu akwa, uspane ussa pizasachi.

Gobierno awaruza pial puisamtu

(Mt 22.15-22; Mk 12.13-17)

20 Uspane awaruza ininnara, Jesússta izna. Uspane wat awakana namninashira, chiwazha Jesús kaizta aizpa mianapa. Uspane Jesús ñanta pit kaizta aizpa saishiara, ussa katsa mikwara chihkashinamtu akwa. 21 Uspane ussa ka kaizara:

—Kamtam. Aune nu kaiztu aizpakas nu kamtamtu aizpakas nil i pianmakpas. Wan awara kawarain kinamtu. Nune Dios kaizta aizpa watcha kamtanamtu. 22 Suasne uspane Jesússta ka mimaara: “Cesarne Roma pipulu katsa mikwa i. ¿Miza makai? ¿Pial ussa tapuskiwas? ¿Tana watki?”

23 Jesúsne uspa kwail minñara aizpa pian kit kaiznara:

^P 20.17 Sal 118.22

24—Une nawa kwail kin kininshiamtu. Apas pial izna ancha. ¿Minpa awa matsihma an pialkin izamtuas? ¿Minpa munma parit? Uspane sinkaara:

—Katsa mikwa Cesarpa matsih i. Paiña mun pialkin parit.

25 Usne kaiznara:

—Watcha. Roma gobierno katsa mikwara pial tana kizamtu-ne, sun pial Cesarta tarain. Kawarain Dios uruza kaiztu aizpa kirain.

26 Jesúsne uspa mimaarit aizpa awa iztakin wat sinkanara. Uspane ussa kwail parit kizamanamarit. Uspane us sinkara aizpa iztaspaa kit puñain paarit.

¿Awane mamasa uztuki?

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27 Minpazha Saduceo awaruzne ussa aara. Uspane irittuz mamasa uzamtuchi minñamtu. Uspane ussa kaizara:

28—Kamtam. Moisésne aimpishpa para. Aimpishsh iritne, pashpa mijkine, paiña aimpishshne aimpishsh iritpa ashampara miltawa, us akwa pashpa milna.^q 29 Siete aimpishstuzpain uzara. An aimpishshne ashampa milta. Usne pashpa miltachi irit. 30 Mamaz aimpishshne sun ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. 31 Mamaz aimpishshne sun ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. Chiwal siete aimpishstuzne sun ashampara milat kit pashpa mijchi iarit. 32 Kwiztane ashampakas irit. 33 Katmizna, awa mamasa uztawane, “¿Minma an ashampara milshinasa, siete aimpishstuzpain ussa milaara akwa?”

34 Jesúsne usparuzna sinkanara:

—An sukin ma uztuzne kasara kiamtu. Ampune ashampara miltu. Ashampakas ampura miltu. 35 Diosne nijkulturuza nananazi, mamasa uzanapa. Irittas uztawane, ampune ashampara milkain. Ashampakas ampura milkain. 36 Uspane sua mamasa iamanazi. Dios usparuzna mamasa uzninnarawane, uspane Dios painkul manazi. Diospa ángelkanain manazi. 37 Watcha. Irittuzne mamasa uzanazi. Ñamin Diosne Moisésta ti impaktimtukin kwinta kira. Sun pinkihta Anpatne ka kizta: “Nane Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish.”^r Ñamin iaritkas, sun kutñaruz makima Dioskasa uzamtu. 38 Diosne usparuzpa

^q20.28 Dt 25.5 ^r20.37 Éx 3.6

Dios i. Diosne irit awaruzá ininnamtuchi. Diosne wan awa uzamtu pian. Katmizna Diosne akwarittuza uzninanazi, us izta-kin uzanapa.

39 Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne ussa sinkaara:

—Kamtam, nune nil kwinta kira.

40 Ishkumtu akwa, minminkas ussa an mimaarachi.

Dios naritmika ¿Min painkul mai?

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

41 Jesúsne mimanara:

—¿Chikishma awane “Cristo Davidpa painkul i,” kizamtu?

42 Davidne sunkana kanta pinkihta pat kit “Cristo Anpat i,” kizta. Ka parit:

“Diosne ap Anpatta kaizta:

‘Nune ap makin uztui.

43 Nane nu akwa aliztuza waya kinash,
usparuza anuppanakima, nu usparuza
ininnanakima.’”^s

44 Davidne ussa “ap Anpat i” kizta. ¿Uskas pampa Davidpa painkul ki?

Jesúsne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzpa tinta pilchanamtu

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

45 Wan awa ussa miamtuasmin, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: 46 “¡Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuza iztain, uspakana uzmanpa. Uspane aks kwaksham kwashiamtu, awa usparuza wat minñanapa. Uspane pipuluwara chashiamtu, awa usparuza ‘wat kintire’ kizanapa. Uspane Judío kammu yalta nappat kit an ñancha wat uzmukin uzamtu, awa usparuza wat minñanapa. Uspane pishtara an ñancha chaamtu, an wat uzmura sayana, awa uspa an katsa namtit piankamanapa. 47 Ampuwa irit inkwa mij aizpa walkwatpane, uspane awa iztakin akkwan pitkasain kukaizamtu. Uspane pirail appamtu. Diosne usparuza tinta ilnanazi, akkwan naiznakima.”

^s 20.43 Sal 110.1

Puiza ampu iritpa ashampane pial Diosta tamtu

(Mr 12.41-44)

21 ¹ Jesús Dios katsa yalkin tuasmin, usne kwazparuza iznara. Uspane pial sapmukin kunat kit uspa pial sua kiainñara. ² Usne puiza ampu iritpa ashampara izta. Sun ashampane paas pialmin milara. ³ Jesúsne ka kizta:

—Watcha kaiznamtus. An puiza ampu iritpa ashampane kwazparuzkin an akkwan milara. Kwazparuzne an pitchinmin milaara. ⁴ Kwazparuz uspa pial tizta aizpa Diosta milaarakas, an puiza ashampane wan mij aizpa milara.

Mamaz awa Dios katsa yalta azpian kit kiakpınanazi

(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵ Minpazha kammuruzne Dios katsa yalpa ka kaizta:

—Awane Dios katsa yal wat ukkasa sara, paiña watsal yal iznapa. Awane chiwazha Diosta milmu, Dios katsa yal awa izta-kin watsal iznapa. Suasne Jesúsne kaiznara:

⁶ —Mamaz payura mamaz awane u wan chiwal izamtu aizpa azpianat kit kiakpınanazi, kiznara.

Awane akkwan payurakima naizarınazi

(Mt 24.3-28; Mk 13.3-23)

⁷ Kammuruzne ussa mimaara:

—Kamtam. ¿Chi payurama awane katsa yalta azpianninna-zi? ¿An payura chima kirinsa, au an ñancha piankamanapa?

⁸ Jesúsne kaiznara: “Kwiraruin. Uruzpain iztain, awaruza ñanta kain kiamanpa. Akkwan awane ‘nane Cristo ininmika ish’ kizanazi. Mamaztuzne ka kizanazi: ‘Nane Cristo ish.’ Mamaztuzne kain pit kizanazi: ‘Mane Cristo anpain i,’ kizanazi. Usparuza mi-man. Usparuza kanpaman. ⁹ Gobierno mamaz gobiernokasa waya kikane, awakas katsa mikwakasa waya kikane, ishkuman. An ñancha uspane waya kiarawa. Wansihne pailtuchi mama.”

¹⁰ Suasne Jesúsne kaiznamizta: “Mamaz suras awane mamaz suras awakasa waya kianazi. Katsa mikwane mamaz katsa mikwakasa waya kinazi. ¹¹ Akkwan suwara tinta ulsamiznazi. Akkwan awane akkwan sura yak kiat kit naizanazi. Katsa kikas awaruza piznanazi. Awane akkwan iztasparit kal kasha chiyura izanazi, usparuza ishkuninnakima.

12 Sun kitchasmin, uspane uruza piznat kit naizninnanazi. Uspane uruza Judío kammu yaltakas kajchirakas sipninnanazi. Nu nawa pian akwa, uspane uruza katsa mikwarakas ainki mikwarakas chihtira piznat kit tainñanazi. 13 Sun payura une usparuza Dios watsal pit kainananazi. 14 Sunkanain piankamtain. An ñancha u miza mamaztuza sinkana minman. 15 Nane uruza kiwainanash, usparuza watsal pit kwinta kianapa. An aliz awane u wat pit kwayamanazi. Uspane u kaiztu aizpa 'kwail i' kizamanazi. 16 Papihshkas, aimpihshkas, kwalkas, izmuruzkas uruza gobiernora chihkanazi. Uspane minpazharuza piantaninananazi. 17 Akkwan awane na akwa uruza naizninnanazi. 18 Naimzamtukas, u izpulne watsaarinazi. 19 Uruza tinta namnintain, umin watsat milnanapa.

20 Suldaruruzne Jerusalén pipulura pilzaakane, une awa an pipulura azpiananapain piankamanazi. 21 Suasne Judea sukin uztuzne inkal izara iarawa. Jerusalén pipulura uztuzne tas puzarawa. Nanta uztuzne pipulura napman. 22 Sun payura Diosne paiña narittuza, Israel awaruza, naizninnanazi, Dios pinkihta parit aizpa pailnakima. 23 Sun payura ashampa piya waruzkas ashampa chitchu kwintaruzkas naizarinazi. Wan awane kwisha naizarinazi, Dios an sukin uztuza ilnamtu akwa. 24 Minpazha iarinazi, mashtikasa waya kiamtu akwa. Uspane kajchira waruza mamaz sura milnarinazi. Mamaz suras awane, Judío awachiruzne, Jerusalén pipulura wan chiwal azpianinazi, wan Judío awachiruzna inintu aizpa pailnakima, wan Dios pinkihta parit aizpa pailnakima.”

Dios Painkul mamasa anazi

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 “Suasne awane parakas, palapcharakas, kimarakas, iztasparit aizpa izanazi. Wan suras awane chiwazha kimtu aizpa piankamamanazi. Uspane ishkuarinazi, ñam pi aztu akwa, inkwa pi nuppaintu akwa. 26 An sura chi kirinsa minñamtuasmin, awane nainñarinazi, ishkwantu akwa. Wanne chiyura wa aizpa tinta ultinazi. 27 Suasne uspane Chiyuras Ampura izarinazi. Us wanishkin amtuasmin, usne uspa izarakin tinta nam kit kwisha watsal namtinazi. 28 Na kaiztu aizpa kimizkane, uruzpain tinta

^t21.27 Dn 7.13

namtain. Chiyura izak kit watsal kultain, u akwa pui taritmikane anpain i, umiza chihntna.”

29 Usne usparuz mamaz kamtam kwinta kinara: “Higuera tirakas, wan tirakas, iztain. 30 Kih kwizkane, une pul panapain i piankamanazi. 31 Kawarain na kaiztu aizpa izakane, Diosne awaruza ininna anpain. Sun piankamtain.

32 Watcha kaiznamtus. Sun Judío awaruzkanain iarachasmin, na wan kaiztu aizpa kirinazi. 33 Chiyukas au sukas pailtakas, ap pit na kaiztu aizpa mizurainkas pailmanazi.

34 Iz kit nil uzizanaka. Uruzpain izkultain. Akkwan pishta iztane, kwisha akkwan chappi kwatne, nil minsachi. Sunkana kiman. Chappi kwat kit kumira kwatne, piman. Nijmin uztain. Apain uzamtuasmin, kumirain minman. Pialmin minman. Maij sarane, chitchu tittarane, azain niltim. Aptane, iwal. Kawarain Chiyuras Ampu namtitmikane azain anazi. 35 Chiyuras Ampu namtitmikane wan su uztuza azain anazi, chitchu tit tarit niltukanain. 36 Pailta payu aizpa izkulat kit Diosta paikwarain, tinta kulanapa, an sukin kimtu aizpa uruza iamasanapa, Chiyuras Ampu namtitmikakasa uzanapa.”

37 Jesúsne pailta payuwara Dios katsa yalta kamtanara. Amatawara usne pipuluras puz kit Olivos izara uzta. 38 Wan awane tilawain Dios katsa yalta aara, ussa miana.

Awane Jesústa pizshiamtu

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

22 1 Pascua pishta kasha pamtu. Sun pishtakin Judío awapan sarane, kiña winkain. 2 Katsa pariyaruzkas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas Jesústa kain sayat kit pizashimtuazi, ussa piantana. Wan awaruza ishkuara akwa, uspane Jesústa pizarachi.

3 Suasne Satanásne Judasta, Iscariote muntitmikasha, pizta. Usne kammumika nam kit mamaz once kammuruzkasa chara. 4 Usne it kit pariyaruzpa mikwaruzakasa Dios katsa yal izmuruzakakas kwinta kinara, Jesústa usparuza chihkanapa. 5 Uspane wat kulat kit ussa pial taana namarit. 6 Usparuza chihkanamtawane, usne wat payura saira, ussa akkwan awa tuchira chihkanapa.

Jesúskas paiña kammuruzkas kuamtu

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7 Suasne Pascua pishta taizta. Sun pishta izamtuasmin, pan samtu, kiña wintachin. Uspane pirikukas piantam. 8 Jesúsne Pedrorakas Juantakas inin kit ka kaizta:

—It kit Pascua pishta sarain, au kwan.

9 Uspane ussa mimaara:

—Aune ¿Mintama pishta sanapai?

10 Usne usparuza sinkanara:

—Mirain. Pipulura naptazasmin, une maza ampu kwazi kalpu kwamikasha wanmalpailnazi. Ussa kwizpa kanparain, paiña yalta napnakima. 11 Yalpamikasha ka kiztain: “Kamtamne amiza ka mimana ininta: ¿Minta up kalmal tui? Suane nane Pascua kumira ap kammuruzkasa kwanash.” 12 Suasne usne umiza yalkin kwashta katsa kalmal ananazi. Suane pishta sarain.

13 Uspane iil kit us kaizta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira sailta.

14 Kumtu ura taizkane, Jesúsne mishari uzta, paiña inintaruzkasa kwan. 15 Usne usparuza kaiznara:

—Naiztuchasmin, nane ukasa an Pascua kumira kwashimtus.

16 Apain mamaz Pascua kumira kumanash. Chiyura, Dios paiña kwaltuza ininnapa akane, nane mamasa Pascua kumira kwanash.

17 Taza piztawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne kaiznara:

—An taza sap kit vino pi uruza naitain. 18 Uruza kaiznamtus. Makis an sukin an vino pi kumanash, Dios ankima, Dios inintukin, paiña kwaltuza ininnana. Suasne sua mamasa sun kwanash.

19 Pankas saptawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne pan kiz kit usparuza nail kit kaiznara:

—An panne ap ña i. Na u akwa inash. Sun kirain, nawa nijkulanapa.

20 Kapal kuarawane, usne taza piz kit kaiznara:

—An vino pi ap aimpi i. Ap aimpi puzkane, nane u akwa irinazi, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. Sunkana ñamin Diosne kin namta, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. 21 Mane iztain. Nawa chihkamtumikane an mishari nakasa kumtu. 22 Chiyuras Ampu namtitmika irinpa naritkas, nawa chihkamtumikane kwi-sha tayal kit naiztinazi.

23 Uspane usparuzpain mimaat kit ka kizara: “¿Minma sun kinsa?”

¿Minmikama an tinta mika i?

24 Uspane usparuzpain aliz kaizat kit mimaara: “¿Auruzpain minmikama an tinta mika i?” kizara. 25 Jesús usparuza kaiznara: “Mamaz suras katsa mikwane paiña suwara uztuza tinta ininnamtu. Minpazha katsa mikwaruzne ka kizamtu: ‘Aune awara kiwain namtamakpas.’ 26 Katsa mikwa sunkana uzamtu-kas, une sunkana uzman. An katsaruzne an ainkimikakana namtawa. Inintaruzne kiwainmumikakana namtawa. 27 ¿Minminkas an tinta i? ¿Mishari uzmumika an tinta mikaki? ¿Kumira karammika an tinta mikaki? Mishari uzmumika an katsakas, nane apain arau, awaruza kiwainnana.

28 Awa nawa naiznintukas, une nakasa maamtu. 29 Ap Taitane nawa nara, awaruza ininnanapa. Kawarain nane uruza namtus, nakasa ininnapa. 30 Suane une ap inintukin nakasa kuanazi. Suane ap inintukin une uzanazi, doce Judío kwaltuza mīmanapa, usparuza kaizapnapa.”

Jesúsne Pedrora kiztu: Nune nawa pianchish kiznazi

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

31 Jesúsne sun kaizta:

—Simón, Simón. Izti. Satanásne Diosta paikwara, uruza ulmalnapa, Diosta an nijkulamanpa. 32 Nane nu akwa Diosta paikwarau, nu Diosta nijkulnapa, Dios pit mainmanpa. Nu nawa kailtawane, up añaruza, ap kammuruza, kiwainnari, an tinta namanapa.

33 Simónne ussa kaizta:

—Anpat. Nane nu akwa kajchira inpain, inakima.

34 Jesúsne ussa kaizta:

—Pedro, nane nua kaiztus. Ma payu aral kayu aztuchasmin, nune kutña pijikima “nane ussa pianchish” kiznazi.

Uspane ussa kwail kianapain

35 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—An ñancha uruza ininnakane, nane uruza pial tuh mijchikasakas tuh mijchikasakas zapato nukchikasakas ininnara. ¿Une chiwazha wemakkiwas?

Uspane ussa sinkaara:

—Chinkas wechimakpas.

36 Usne usparuza kaiznara:

—Makis, pial tuh mijne, kwarawa. Kawarain tuh kwarawa. Mashti mijkine, kwaksham painintawa, mashti paina. **37** Mane nane Dios pinkihta na akwa parit aizpa ka kiznamtus: “Usne kwail awakana naizanazi.”^u Wan nawa parit aizpa kimtu.

38 Uspane kaizara:

—Anpat. Izti. Apane paas mashti tu.

Usne kaiznara:

—Min kwinta kirain.

Jesúsne Olivos izakin Diosta paikumtu

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

39 Jesúsne pipuluras puz kit Olivos izara nura. Sua sunkana ikamtit. Kammuruzne ussa kwizpa kanpaara. **40** Sua pianakane, usne usparuza kaiznara: “Diosta paikwarain, kwail kishiamanpa.” **41** Jesúsne usparuztas treinta sakima it kit wakpuj wain kit Diosta kaizta: **42** “Ap Taitta. Nu nawa naizninshitchine, nawa naizninmun. Nu kishit aizpa sari. Na kishit aizpa samun,” kizta. **43** Maza ángelne chiyuras ara, ussa tinta kiwainna. **44** Akkwan naiztuasmin, Jesúsne an tinta Diosta paikwara. Usne kwisha katsa pairara pi pairamizta. Kwisha katsa pairara pi aimpikana pilta taizara.

45 Paikwatpane, kuhs kit kammuruz purakin kailta. Uspa tayaltu akwa, pittarit. **46** Usne kaiznara:

—¿Chikishma pittamtuas? Kuhs kit Diosta paikwarain, u kwail kishiamanpa.

Jesústa pizamtu

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 Jesús paiña kammuruzkasa kwinta kimtuasmin, akkwan awane ustukin aara. Judaskas, maza doce kammuruztas, an ñancha ira. Jesústa kasha it kit paiña matsihkin putchunta.

48 Jesús ussa kaizta:

—Judas. ¿Nawa putchuntuasmin, nune nawa kwail kimtukish? ¿Nawa kwail awaruza chihkamtukish?

^u **22.37** Is 53.12

49 Wan kit aizpa izamtuasmin, Jesúskasa uztuzne ussa mi-maara:

—Anpat. ¿Mashtikasa waya kimuskiwas?

50 Mazane usparuztas katsa pariyawa kiwainmikasha pian kit numal kail yalta. 51 Jesúsne kaizta:

—Sunkana kimun.

Jesúsne kiwainmikawa kail sin kit ussa namtara. 52 Suas-mesa Jesúsne katsa pariyaruzpa mikwaruzakas, Dios katsa yalpa izmuruzakas, Judío ilapa inintuzakas kwinta kinara. Uspane ussa pizshiara, kajchira sipna. Usne usparuza mima-nara:

—¿Une mashtikasa ti salakasa aamuskiwas, wiyakimmikara pizna? 53 Nane pailta payukima Dios yalta ukasa tuarau. Suane une nawa pizarachi. Mane une nawa pizashimtu, Diablo tilkwil-ta inintu akwa, paiña kwail kinpa.

Pedrone Jesústa pianchish kiztu

(Mt 26.57-58, 69-75; Mk 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 Suasne uspane Jesústa pizat kit katsa pariyawa yalta mila-ra. Pedrone attishta kanpara. 55 Uspane yal pianamal ñn usap kit uzara. Pedrokas usparuzkasa uzta. 56 Suasmesa ashampa ki-wainmikane Pedrora izta. Ñn usaptukin uzta. Ussa iztawane, us-ne kaizta:

—An ampune uskasa tuarai.

57 Pedrone ussa kaizta:

—Ashampa. Nane ussa pianchish, kizta.

58 An kwizta mamazne ussa iz kit kaizta:

—Nukas Jesús pa kanpammika i, kizta.

Pedrone sinkara:

—Ampu. Nane ussa kanpammika chish, kizta.

59 Maza ura pailtawane, mamazne an tinta kaizta:

—Watcha, an ampukas uskasa tuarai. Usne Galilea suras ara.

60 Suasmesa Pedrone kaizta:

—Ampu. Nu kaiztu aizpa pianchish, kizta.

Sun urain Pedro paramtuasmin, aral kayu azta. 61 Suasmesa Jesúsne puij kit Pedrora izta. Pedrone Anpat kaizta aizpa nijkul-ta. Anpatne ussa ñnamin ka kiztit: “Mane aral kayu aztachasmin, nune nawa kutña pijikima ‘ussa pianchish’ kiznazi.” 62 Yaltas puztawane, Pedrone tayal kit tinta azta.

Jesústa ishanamtu
(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 Jesústa watsamturuzne ussa ishanat kit aim kiara. 64 Uspane Jesús pa kasukin pñ pal kit mimaara:

—¿Nune Dios pian aizpa piankish? Nu iztuchi aizpa kainazhain. ¿Minma nua aim kiazia? kizara.

65 Uspane an akkwan kwail pit ussa kaizara. “Nune kwail awa i,” ussa paraara.

Jesúsne katsa mikwaruz izarakin kuntu
(Mt 25.59-66; Mk 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Kinmizkane, wan Judío ilapa inintuzne wanmakkara katsa pariyaruzkasa, Moisés pinkih parit aizpa kamtamturuzkasa. Uspane ussa katsa mikwaruzakima tain iara. Suane ussa mimaara:

67 —¿Nune Dios niritmika kish? Aumiza kainazhain.

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Na Dios niritmika ish kiztane, une nawa nijkulamanazi.

68 Na umiza chiwazha mīmanarane, une nawa sinkaamanazi. Une nawa chīhamanazi. 69 Makis nane, Ampu namtītmikane, katsa Dios ininmukin uznash.^v

70 Uspane ussa mimaara:

—¿Nune Dios Painkul kish?

Jesúsne sinkanara:

—Umin nawa Dios Painkul i kizamtu.

71 Uspane usparuza kaizara:

—Masas pit wachi akwa, aune mamaz kainammikasha mi-shitchimakpas. Aune us kaizta aizpa miapuspas.

Jesúsne Roma mikwa uztukin imtu
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 ¹Wan Judío ininturuzne kuhsat kit Jesústa Pilato iztukin, Roma ainki mikwa turakin, milara. ²Uspane ussa kwail kizamiz kit Pilatora kaizara:

—An ampuwa wan piankamtawane, aune an ampura piztamakpas. Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne auruza Roma mikwara, Cesarpa gobiernora, “pial taman” kiztu. Uskas “nane Dios niritmika ish” kiztu. “Nane katsa mikwa ish” kiztu, kizara.

^v 22.69 Sal 110.1

3 Suasmesa Pilatone ussa mımara:

—¿Nune Judío awawa katsa mikwa kish?

Usne ussa sinkara:

—Nuın sun kizta. Watcha i.

4 Pilatone katsa pariyaruzakas, wan awaruzakas kaiznara:

—Nane an ampura chinkas kwail kitchi wanmaltau.

5 Uspane an tinta kaizamızta:

—Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne wan Judea sura uztuza kamtanamtu. Galilea suras kamtanamızta, an pipulurakima, kizara.

Jesúsne Herodes tugin imtu

6 Sun mirawane, Pilatone ¿Usne Galilea suras ki? kiz mımara. **7** Suasne usne Jesús Galilea suras, Herodes inintu suras, tas azi kamta. An payura Herodes Jerusalén pipulura tuasmin, Pilatone Jesústa Herodes tugin ininta. **8** Jesústa izkane, Herodesne wat kulta. Ñamin us akwa mira akwa, Herodesne ussa akkwan payukima izshira, chiwazha iztasparit kal kinpa. **9** Suasmesa kwisha akkwan piji mımarakas, Jesúsne ussa sinkarachi. **10** Katsa pariyaruzkas Moisés pinkihta parit aizpa kamtamtuzkas kashara kunat kit ussa tinta kwail kirit kizamtuazi. **11** Suasne Herodesne paiña suldarukasa ussa kwail kiak kit ussa ishanara. Ussa kwisha watsal kwakshamkasa kwanintawane, Herodesne ussa ishan kit Jesústa Pilatorakima mamasa ininta. **12** Sun payura Herodeskas Pilatokas izmuruiz nampailta. An ñamin uspane aliz.

Jesústa piantana kizamtu

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

13 Suasne Pilatone katsa pariyaruzakas Judío awaruza inintuzakas Judío awaruzakas akwanat kit **14** kaiznara:

—Une an ampura nawa karaara. Une an ampu awaruza pilchapuzninnamtu kizamtu. Ussa u iztukin kwisha mımawane, nane an ampu chinkas kwail kitchi wanmaltau. U kaizara aizpa nilchi. **15** Herodeskas an ampu chinkas kwail kitchi wanmalta. Usne ussa aumıza kailninta. Iztain. Kwail kitchi akwa, nane ussa piantasachish. **16** Katmizna ussa chihtachasmin, nane ussa aya titkasa ilninnash.

17 Pascua pishta iztuasmin, Herodesne maza kajchi sıptitmi-kasha puznintawa.

18 Wan awane tinta ka kwianñara:

—An ampura pizninti, ussa piantanapa. Barrabásta kajchiras puzninti, kizara.

19 An ñamin Barrabásne awara piantat kit pipulu awaruza aizapninnara. Katmizna uspane ussa pizat kit kajchira sippara. 20 Jesústa chihtnshimtu akwa, Pilatone mamasa usparuza kwinta kinara. 21 Uspane mamasa tinta kwian kit kaizara:

—Ussa piantari. Kurishta irukasa pat pian piantari, kizara.

22 Kutña pijikima usparuza kaiznara:

—¿Chikishma? ¿Chi kwail kirit usne? Nane an ampu chinkas kwail kitchi wanmaltau. Katmizna ussa aya titkasain ilnintawane, ussa chihñash.

23 Uspane an akkwan tinta kwianat kit paikuara, ussa kurishta irukasa pat pian piantana. Uspa kaizara akwa, pariya inintuz kaizara akwa, Pilatone uspa pashiat aizpa minara. 24 Katmizna Pilatone uspa paikwat aizpa kira. 25 Suasne Pilatone kajchira siptitmikasha puzninta. Usne awaruza aizapninnat kit awara piantarit. Judío awa paikuara akwa, Herodesne usparuza minara, uspa pashit aizpa kiana. Judío awa Jesústa piantashiamtu akwa, usne Jesústa usparuza chihkanara.

Jesústa tira patpianamtu

(Mt 27.32-44; Mk 15.21-32; Jn 19.17-27)

26 Roma suldaruruz ussa kurishta patpiantana tain milamtuasmin, Simónne Cirene nan suras piannamtuazi. Uspane Simóna kurish munninat kit Jesústa kwizpa kanpaninñara.

27 Kwisha akkwan awane ussa kanpaara. Akkwan ashampane kwizpa kanpaat kit kwisha tayalat kit us akwa tinta azaara.

28 Jesúsne usparuza kizpu puij iz kit usparuza kaiznara:

—U ashampa Jerusalén pipulura uztuzne, mizhain. Nawa azman. U akwakas u pashpa akwakas aztain. 29 Mirain. Mamaz payura awane ka kizanazi: “Pashpa miltuchimikakas pija wachimikakas chitchu kwimchimikakas an wat kulanazi.” 30 Suasmesa uspane inkaltakas puttarakas kaizamiznazi:

“Au isalta taiztain.

Aumiza kularain.”^w

^w 23.30 Os 10.8

31 Mirain. Uspane uspa pashimtu aizpa nawa kiamiznazi. Kwiz-tane uspane uruza an kwail kiamiznazi.

32 An paas kwail kimtuza tain ininara, uskasa piantanapa. 33 Jamtuasmin, izara piannaara. An izane awa kizpu sihkana iz-tit. Suane uspane ussa kurishta irukasa patpiana panaara. Paas kwail kimtuzakas karaara. Uspane mazarakas paiña numal ku-rishta patpiana panaara. Mamaztakas paiña kwiyamal kurishta irukasa patpiana panaara. 34 Suasmesa ussa kurishta pat pianta-wane, Jesúsne kaizta:

—Ap Taitta, mizha. Uspa kwail kiarit aizpa wat kultain, uspa chiwazha kiamtu aizpa pianchi akwa, kizta.

Suldaruruzne ainki ukkasa salara, paiña kwakshamkas ma-maz pĩnkas kana kinpa. 35 Awaruzne kasha kunat kit wan izara. Katsa mikwaruzkas ussa ishanat kit kaizara:

—Usne mamaztuza watsat milnara, uznanapa. Usne usmin uzna kiwainsachi. Dios ussa kiwaintuchi akwa, usne Diospa ni-ritmika chi, Diospa naritmika chi, kizara.

36 Suldaruruzkas ussa ishanat kit ussa tish vino kwinna iara. 37 Uspane ussa kaizara:

—Nu Judío awawa katsa mikwane, nuin watsat milti.

38 Paiña kizpu isalkin ainki tapilakin ka paarit:

ANNE JUDÍO AWAWA KATSA MIKWA I.

39 Maza kwail kurishta irukasa patpianitmikakas ussa kwi-sha kwail ka kizta:

—¿Nune Dios niritmika kish? Nuin watsat milti. Aumizakas watsaat milchain, kizta.

40 Mamazne ussa pilchapuz kit kizta:

—Sunkana kizmun. Une Diosta ishkwatpa. Nukas, nakas, us-kas kawarain naizpuspas, inakima. 41 Au paasne naizpuspas, au kwail kiarit akwa. An ampune chinkas kwail kit chi.

42 Usne ma pitchin Jesússta kaizta:

—Jesús. Nu amtu payura, wanta tinta ininnakane, nawa nij-kulcha, kizta.

43 Jesúsne ussa sinkara:

—Watcha, nua kaiztus. Mane nune nakasa watsal sura tuanazi.

Jesúsne imtu

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44 Paizka payurain wan su til parit, kutña urakima. 45 Pãn

maltachi. Dios katsa yalta pñ kantit paizkakin pshatkwera.

46 Suasmesa Jesúsne tinta kwian kit kaizta:

—Taitta. Nane ap izpul nua chihkamtus, ^x kizta.

Sunkana kiztawane, irit.

47 Suldaru ininmikane sun kit aizpa iz kit kaizta:

—Diosne kwisha wari. Watcha, an ampune kwail kitchi.

48 Akkwan awane sun kirit aizpa izana wanmakkara. Sun kit aizpa izarawane, tayalamizta. Uspa yalta kaiyamtuasmin, uspane uspa pecho aim kuzara, tayaltit akwa. 49 Jesús pa izmuruzkas Galilea suras ashampa arittuzkas attishtain kunat kit sun kirit aizpa izara.

Jesústa uk kulta nukkamtu

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Suane maza ampune, José muntitmikane, tuarai. Usne Judea sura, Arimatea pipulura, uzta. Uskas, mamaz Judío inintuzkasa, Judío awaruza ininnara. Usne nil uzta, wat awa akwa. 51 Usne Judío katsa inintuz kiarit aizpa nijkultachi. Usne Dios amtu payu tirizta, awaruza ininnanapa. 52 Usne Pilatora it kit kaizta: “Jesúsne irit. Nawa chihkazha, na ussa uk kulta kamna.” 53 Suasmesa Joséne ussa kurishtas utpiz kit ussa putchã pñkasa iptá. Suasmesa usne ussa uk kulta kamta. Minainkas an ñancha sun uk kulta tarachi.

54 Sun viernes payura awane chiwazha kal kiara, awa sábado payura kwaizkulmu akwa. Sun kal kiarawane, sun sábado kwaizkulmu payu mansara. Suasne Sábado tilawain kinmizta.

55 Ashampa uskasa Galilea suras arittuzne ussa attishtas kanpaara. Uspañe iat kit ira kam kulkin izara. Miza ussa tarit izara. 56 Suasmesa uspane uspa yalta kaiyat kit watsal piam pippa kiat kit watsal piam pihshkas saara, iritmikasha nina. Uspañe Sábado payura kwaizkulara, Moisés inintit aizpa kiana. Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimanpa ininta akwa. Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimanpa ininta akwa.

^x23.46 Sal 31.5

Jesúsne irittas kakultu

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 21.1-10)

24 Domingo payura tilawain kintuasmin, uspakas mamaz ashamparuzkas kamkin iat kit watsal piam pih saarit aizpa milara. **2** Sun ashamparuz kamkin pianarachasmin, minpazha katsa uk pijtara kamtit kulkis tainkara. **3** Kamkin kulta napamtuasmin, uspane Anpat Jesústa wanmalarachi. **4** Uspa izara aizpa minñamtuasmin, sun urain paas ampune uspa mamin kunpailta. Kwisha putchã pñ kwarit. **5** Ishkuamtu akwa, uspane pilkin wakpuj wainñara. Suasmesa paas ampune usparuza kaiznara:

—¿Chima sayamtuas? Uztumikasha kamkin saiman. **6** Usne apain tuchi. Kuhsnintit. Galilea sura us kaizta aizpa nijkultain. Ka kaiznara: **7** “Minpazha Ampu namtitmikasha chihkanintawa, kwail awa ussa piantanapa. Uspane ussa kurishta irukasa patpian piantanazi, inapa. Kutña payura irittas kuhsnazi,” kizta.

8 Suasne uspane Jesús kaizta aizpa nijkulara. **9** Kamtit kultas kaiyarawane, uspane sun izara aizpa once inintaruzakas wantuzakas kainanara. **10** Magdalena suras Mariákas, Juanakas, Mariákas, Santiagowa akkuhsh, mamaz ashamparuzkas uspa izara aizpa Jesús inintuza kainanara. **11** Jesús pa inintaruz sun pit kain i minñara akwa, uspane ashampa kaizara aizpa nijkularachi.

12 Suasne Pedrone usparuztas puz kit kamtit kulta ãñ ira. Sum kirit kit ayukta iztuasmin, usne pñ mamarain tarit izta. Yalta kailtuasmin, usne iztasparit, sun kirit akwa.

Emaús pipulura im mi

(Mr 16.12-13)

13 Sun payuin paas kammuruzne Jerusalén pipuluras puzpailta. Once kilómetro it kit Emaús pipulura piannanpain ara. **14** Uspane chiwazha kirit aizpa kwinta kiwas imtuwaiyara. **15** Kwinta kiamtazasmin, uspa paas mimamtazasmin, Jesúsmin uspa paaskasa wanmak kit chamizta. **16** Jesústa izpailtakas, uspa paasne uspakasa chammikasha piankaamas. Diosne uspa paasta piankamnintachi.

17 Jesúsne usparuza mimara:

—Imtazasmin, ¿chi kwinta kintuas?



Jesús Emaús pipulukin pan kiztu

Us sun paasta mımara akwa, uspa paasne iztaspat kit kunat kit tayalpailta. **18** Mazane, Cleofas muntitmikane, ussa mımara:

—Wan Jerusalén pipulura piannattuzne an payura sun kit aizpa pian. ¿Mizama nuin sun kit aizpa pianchi?

19 Usne usparuza mımanara:

—¿Chi kirit?

Uspane ussa sinkailta:

—Jesúsne, Nazaret pipulura uztamikane, ire. Usne Diospa an wat tinta kainammıka tuazi. Usne akkwan iztasparit kal kit kit kwisha watsal pit awaruza kwinta kinara. Wan awane Dios ussa ininta piankamara. **20** Au katsa pariyaruzkas au katsa mi-kwaruzkas Jesústa chihkaara, Pilato ussa inazi kiznapa. Suasne usne ussa kurishta irukasa patpianninara. **21** Akkwan payukima aune Jesústa tiriznashi, Judío awaruza chihtanapa, Roma awaruz usparuza ininamanpa. Jesús iritkis, kutña payu pintit. **22** Mınpazha aukasa cham ashamparuzne aumıza ishkwınñara. Uspa tilawain kamtitkin tuasmin, **23** Jesústa izarachi. Suasne uspane aumıza kaiyat kit “ángelta iztamakpas” aumıza kaizara. Ángelne “Jesús uzi” kizpailta. **24** Au izmuruzne, mamaz wanmaktuzne, ira kamtitkin iat kit sunkanain ashampa kaizara aizpa wanmalta. Uspakas ussa izarachi.

25 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une wat piankamarachi. Une Dios kainammika kaizta aizpa wat miarachi. Nijikularachi. **26** Chiyura nurachasmin, Cristone sun kit aizpa naiznatkin, tinta namna.

27 Suasne Jesúsne usparuza wan Dios pit kamtanara. Usne usparuza ussa Moisés pinkih parit aizpakas ussa wan Dios pit kainammtuz parit aizpakas kamtanara.

28 İamtuasmin, uspane sun pipulura piannanpain. Jesúsne ñancha ishimtukanain kira, pipulura napmanpa. **29** Uspane ussa kwisha paikwat kit kaizpailta:

—Aukasa mari. Me nashtimtui. Me til parimtui, kizpailta.

Suasne usne uspakasa it kit uspa yalta napta. **30** Mishari uspakasa uz Kane, usne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Pan kiztawane, usne usparuza nailnara. **31** Dios uspa kasu izkultintakane, uspane ussa piankampailta. Sun urain usne usparuztas kulara. Masain kakshihtit. **32** Uspane usparuzpain kaizpailta:

—Us aukasa miwara kwinta kimtuasmin, us aumiza Dios pit kamtamtuasmin, aune kajichura, ayukta, wat kultuanash.

33 Suasne sun urain kunat kit Jerusalén pipulura kailmizpailta, once inintuzakas mamaztuzakas wanmalmukin wanmakna. Sun wanmakmuruzne uspa paasta kaiznara:

34—Watcha. Anpatne irittas kuhsta. Pedrokas ussa izta.

35 Suasne miwara iamtuasmin, uspane usparuza kirit aizpa kwinta kinara. Jesús uspakasa pan kiztawane, uspane ussa piankamara, kizara. Sunkana kwinta kinara.

Jesúsne akkwan kammuruz purakin izpamtu

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Uspa sunpa kwinta kiamtuasmin, Jesúsne uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Dioskasa wat uzwizanaka.

37 Uspane kwisha ishkuarit, irit izpul izwiznas minñarit akwa. **38** Sunkana Jesúsne kaiznara:

—¿Chikishma u izamtu aizpa ishkuamtuas? ¿Chikishma nilchi minñamtuas? ¿Chikishma u kajichura sun kirit aizpa mi-amtuas? ¿Chi kirit? **39** Ap chihtirakas ap mittirakas iztain. Na Jesús ish. Paazha. Iztain. Izpulne ñakas sihkak wajchi. Nane ñakas sihkak wajish, kiznara.

40 Sun kainanarawane, Jesúsne usparuza paiña chihtikas paiña mittikas annara. **41** Ussa izna wat kulamtukas, uspane

mama us sun kaizta aizpa nijkularachi. Awa ishkuamtu akwa, awa iztaspamtu akwa, usne mimanara:

—¿Kumira mijchimakkiwas?

42 Suasne uspane pitti pishkaru iltakas mishkikas kwiniñara.

43 Usne sap kit uspa paizkakin kwara.

44 Suasne usne kaiznara:

—Na ukasa uzasmin, nane ap pit uruza kwinta kinara. Wanne nawa pattit aizpa me kirit. Moisés pinkihta para aizpakas, Dios kainammtuz pinkihta para aizpakas kanta pinkihta para aizpakas kirit.

45 Suasmesa Jesúsne usparuza Dios pinkihta patninta aizpa piankaminnara. 46 Ankas usne kaiznara:

—Dios pinkihta ka para: “Cristone, Dios niritmikane, naiznatkin. Kutña payura irittas mamasa kuhsnatkin.” 47 Une Jerusalén pipuluras wan surakima awaruza Dios pit Jesúspara kainanarawa, kwail kimtuz uspa kwail chihkaat kit maizanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. 48 Une awaruza sun izarra aizpa kainanarawa. 49 Ankas nane, ap Taitta kin namtit aizpa, paiña Sinam Izpulta, uruza ininnanash. Mane an pipulukin nukkultain Dios Izpul uruza akane, usne uruza tinta namninna-nazi.

Jesúsne chiyura numtu

(Mr 16.19-20)

50 Suasne Jesúsne usparuza pipulu pianamal milnara, Betania pipulurakima. Paiña chihti anaktuasmin, usne uspa akwa Diosta paikwat kit kaiznara:

—Dioskasa watmin iizanaka.

51 Usparuza watmin iizanaka kiztawane, Jesúsne usparuztas nurit, chiyurakima. 52 Ussa wakpuj wainñarawane, uspane wat kulat kit Jerusalén pipulura kaiyara. 53 Uspane pailta payukima Dios katsa yalta nappat kit Dios kwisha wari kizara.

Pailti.